

# LA TRIBUNE



**TEMPÊTE TROPICALE**  
Des milliers de touristes  
coincés à Acapulco  
PAGE 14



## RETOUR À LA MAISON

UNE VINGTAINE  
DE FAMILLES RÉINTÈGRENT  
LEUR LOGIS À MAGOG  
PAGE 3

MAUDE CARRIÈRE ET  
SON PÈRE GASTON CARRIÈRE

LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

6 MORTS  
À OTTAWA

### DES PASSAGERS ONT HURLÉ AU CHAUFFEUR D'ARRÊTER

Tragédie inexplicable, hier matin à Ottawa. Des passagers d'un autobus à deux étages d'OC Transpo ont hurlé au chauffeur d'arrêter au passage d'un train de Via Rail... mais il était trop tard. La collision a fait au moins six morts et 30 blessés.

PAGE 2



LA PRESSE CANADIENNE

Sondage  
CROP-La Presse

La marque  
libérale  
décline

PAGE 11

LES NOUVELLES  
COLLECTIONS  
arrivent!

Boutique  
**Rejan Mode**

134, rue Wellington Nord  
[www.rejanmode.com](http://www.rejanmode.com)

**Sherbrooke**  
TOYOTA  
INCOMPARABLE

JUSQU'AU 31 OCTOBRE

SPÉCIAUX POUR  
GENS PRÉVOYANTS

À L'ACHAT DU FORFAIT, OBTENEZ L'ASSISTANCE REMORQUAGE GRATUITE POUR UN AN

- POSE DE PNEUS
- INSPECTION PRÉHIVER EN 109 POINTS
- CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE

À partir de  
**129<sup>99</sup>\$**<sup>†</sup>

PRIX RÉGULIER  
**179<sup>95</sup>\$**

\*Changement d'huile 4 cylindres. Huile conventionnelle. Service de remorquage dans un rayon de 50 km si remorqué chez Sherbrooke Toyota. Valable avant le 31 octobre 2013. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

**Sherbrooke**  
TOYOTA

Sherbrooke  
SCION

2059, RUE KING OUEST, SHERBROOKE  
819 563-6622

[WWW.SHERBROOKETOYOTA.CA](http://WWW.SHERBROOKETOYOTA.CA)  
[WWW.SHERBROOKESCION.CA](http://WWW.SHERBROOKESCION.CA)



† Valide sur tous les modèles Toyota et Scion

# « Arrêtez ! Arrêtez ! »

## Des passagers de l'autobus d'OC Transpo ont hurlé au chauffeur de ralentir

HUGO DE GRANPRÉ,  
JOËL-DENIS BELLAVANCE  
ET WILLIAM LECLERC

OTTAWA — La scène s'est déroulée à vive allure durant l'heure de pointe. L'autobus à deux étages d'OC Transpo était bondé de passagers. Plusieurs d'entre eux se sont mis à hurler lorsqu'ils ont constaté que le chauffeur ne ralentissait pas, même si un train de Via Rail s'apprêtait à traverser la voie rapide réservée aux autobus au sud d'Ottawa.

« Arrêtez! Arrêtez! » pouvait-on entendre à maintes reprises, selon plusieurs témoignages, alors que la collision semblait inévitable. Le chauffeur, Dave Woodard, qui comptait une dizaine d'années d'expérience chez OC Transpo, a soudainement appliqué les freins. Mais il était trop tard.

La violente collision entre le train # 51 de Via Rail et l'autobus #76, à 8 h 48 hier matin, a fait au moins six morts et 30 blessés. En fin de journée, 10 blessés étaient dans un état grave, mais ne seraient pas en danger.

« Je pensais vraiment que j'allais mourir », a raconté hier une survivante de la tragédie, Mahima Sharma, après avoir obtenu son congé de l'hôpital.

« Je me souviens d'avoir jeté un coup d'oeil par la fenêtre et d'avoir vu le train filer dans notre direction. Je me disais dans ma tête : mais pourquoi on n'arrête pas? Pourquoi on n'arrête pas? Quelqu'un s'est mis à crier sur l'autobus. Et c'est à ce moment qu'on a commencé à ralentir. »

L'autobus n'a pu éviter le train de passagers qui assurait la liaison entre Montréal et



LA PRESSE CANADIENNE

L'avant de l'autobus d'OC Transpo a été complètement arraché sous la force de l'impact. Le chauffeur ne semble pas avoir vu le train qui arrivait malgré les cris des passagers.

Toronto, et qui venait de faire un arrêt à la gare d'Ottawa. Il a défoncé la barrière du passage à niveau et percuté le côté gauche de la locomotive. L'avant de l'autobus a été complètement arraché. Le train a déraillé quelques mètres plus loin.

« C'était pas mal un impact parfait, avec le coin avant de l'autobus qui a frappé le devant du train », a expliqué Tanner Trepanier, un étudiant de l'Université Carleton qui était assis au deuxième étage, vers l'arrière de l'autobus.

Le train de Via Rail transportait une centaine de passagers en tout. Aucun d'entre eux n'a été blessé.

### Causes inconnues

Le chauffeur fait partie des

défunts. Le président du syndicat des chauffeurs d'OC Transpo, Craig Watson, l'a décrit comme un employé d'une dizaine d'années d'expérience et au dossier vierge. « C'était un très bon chauffeur. Il n'était pas un cas à problème du tout. [...] Il était respecté par ses collègues. Et il nous manquera énormément », a-t-il dit.

Au moment de mettre sous presse, on ignorait toujours les causes de l'accident et la raison pour laquelle le chauffeur, dont l'autobus roulait sur une voie réservée, n'a pas freiné à temps.

C'est le Bureau de la Sécurité des Transports qui a été chargé de l'enquête. « Le BST est actuellement aux toutes premières étapes de son enquête », a déclaré l'organisme fédéral indépendant par voie de communiqué.

Il doit notamment déterminer si les systèmes d'avertissement au passage à niveau (sonneries, feux, barrières, sifflets, etc.) fonctionnaient correctement. Il doit aussi analyser les données contenues dans la boîte noire de l'automobile.

### Drapeaux en berne

Le terrible accident a semé la

consternation dans la capitale fédérale. Les drapeaux de la ville d'Ottawa ont été mis en berne sur tous les édifices municipaux.

« Nous avons perdu six de nos voisins, a déclaré le maire de la ville, Jim Watson. Des gens qui ont débuté cette journée ensoleillée comme nous tous, en quittant leur maison et leurs proches pour vivre leur vie. Le vide qui a été laissé dans ces vies sera impossible à combler. »

Le premier ministre Stephen Harper a écrit un message de soutien sur son compte Twitter. « J'ai appris avec tristesse la collision entre l'autobus et le train à Ottawa ce matin. Nos pensées accompagnent les familles des victimes ».

À la gare de Montréal, tous les départs du train de Via Rail en direction d'Ottawa et Toronto ont été annulés et remplacés par des services d'autobus, jusqu'à nouvel ordre.

### Le chauffeur ne semble pas avoir vu le train arriver

Tous les témoins interrogés par *La Presse* ont offert une version similaire : le chauffeur d'autobus ne semble pas avoir vu le train qui arrivait et a poursuivi sa course, malgré les cris

des passagers.

Assise à l'arrière de l'autobus, Amanda Brookes, une étudiante de l'Université d'Ottawa, a raconté avoir échappé de peu à la mort.

« J'aime m'asseoir à l'avant de l'autobus, mais aujourd'hui, c'était très occupé. Il y avait même quelqu'un debout en haut », a-t-elle expliqué, son mascara laissant une longue traînée noire sur son visage.

« L'autobus roulait et je regardais... J'ai vu tous les véhicules arrêtés. Je me suis dit : "Ce n'est pas un feu de circulation, c'est un passage à niveau!" Et je me suis dit : Oh mon Dieu! Les voitures sont arrêtées, mais notre autobus ne s'arrête pas!" Donc tout le monde criait : Arrêtez! Arrêtez!" », a relaté Mme Brookes, qui s'en est tirée avec une légère blessure au genou.

« J'ai vu soudainement que l'autobus essayait d'arrêter. Et j'ai vu la barrière qui s'abaisse voler dans les airs. [...] Alors, il y a eu ce gigantesque impact. L'autobus a commencé à trembler, j'ai eu peur qu'il se renverse, mais il a fini par rester debout. C'était terrifiant... », a-t-elle dit.

Un autre passager, Chad Mariage, se rendait au travail au centre-ville d'Ottawa. Il se compte chanceux d'être sorti indemne de cette tragédie. Secoué par ce grave accident, il avait hâte de retourner à la maison, dans le quartier du drame afin de revoir sa petite fille.

« J'étais assis au deuxième étage vers l'arrière, a-t-il dit. J'ai remarqué que le train arrivait et qu'on n'arrêtait pas. [...] Une fois que j'ai entendu du monde dire : "Wow! Arrête! Arrête!" À ce moment-là, j'ai regardé par la fenêtre et j'ai vu les lumières clignoter. J'ai réalisé qu'on était pour frapper le train. »

« Il a freiné beaucoup, beaucoup trop tard. Je ne peux pas présumer ce qu'il faisait. », a-t-il ajouté.

« C'était terrifiant. En descendant les escaliers, je pouvais voir au moins trois corps. Et il y avait un corps sous l'autobus », a raconté Amanda Brookes. (*La Presse*)

3278240

**LE PHOENIX**  
DE SHERBROOKE

**DERRIÈRE**  
L'ÉQUIPE

CAHIER PROMOTIONNEL À LIRE AUJOURD'HUI LA TRIBUNE

### LA TRIBUNE

ADRESSE

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /

télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /

télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222

télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466

1 800 567-6955

latribune.ca

### SOMMAIRE

Annonces classées **25 à 29**

Arts et spectacles **21 et 23**

Décès **30 et 31**

Économie **17 à 19**

Horoscope **27**

Loterie **11**

Monde **14**

Mots croisés **27**

Opinions **10**

Sports **32 à 39**

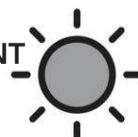
### MÉTÉO

Étienne, 6 ans

École Champlain

AUJOURD'HUI

GÉNÉRALEMENT  
ENSOLEILLÉ



MAX.: 22° MIN.: 7°

Lever du soleil: 6 h 31

Coucher du soleil: 18 h 51

VENDREDI

averses, max.: 21° min.: 7°

SAMEDI

nuageux, max.: 25° min.: 13°

3080567

## Les nouvelles de l'heure...

latribune.ca

### LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

« Je ne connais pas vraiment ce Monsieur Couillard. »

— Arthur Porter

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



FORTES PLUIES ET INONDATION À MAGOG

# Une vingtaine de familles réintègrent leur domicile



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Odette Pagé et Michel Morin réintègrent leur logement du 1615 rue Sherbrooke, hier. « La Croix-Rouge nous a traités de façon parfaite », a confié la dame au terme d'un séjour de plus de deux semaines dans un hôtel à Orford.

JEAN-FRANÇOIS GAGNON  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Plusieurs Magogois ont encaissé de lourdes pertes durant la nuit du 2 au 3 septembre dernier, marquée par des pluies diluviennes en région. Résidant dans le secteur le plus touché par les inondations à Magog, Maude Carrière peut cependant pousser un soupir de soulagement en repensant à cette nuit-là, la plus chanceuse de sa vie peut-être.

Quelques jours avant les inondations du début de septembre, cette jeune maman habitait au sous-sol du 1615 de la rue Sherbrooke à Magog, un des deux immeubles constituant la Place Ruisseau-Rouge. Or, elle a déménagé ses affaires dans un logement au premier étage pendant les journées qui ont précédé les inondations et a terminé son déménagement le 2 septembre.

« J'ai fini de déménager mes affaires dans mon nouveau logement trois heures avant les inondations. Je suis montée d'un étage et toutes mes affaires ont été sauvées grâce à ça. Sinon, j'aurais tout perdu. J'ai vraiment eu de la chance. Ça faisait des semaines que mon déménagement était planifié », raconte Mme Carrière.

Qui plus est, alors que l'eau s'est infiltrée à l'intérieur de plusieurs automobiles qui étaient stationnées autour de chez elle, la sienne a été épargnée. La jeune femme n'aurait sans doute jamais imaginé être si chanceuse.

Son père, Gaston Carrière, a eu moins de veine. Sa moto a en effet subi de lourds dommages. Par contre, puisqu'il habite au troisième étage, son appartement n'a pas été inondé. « Je ne me considère pas vraiment comme un sinistré », lance-t-il.

Hier, une vingtaine de familles ont réintégré leur logement au 1615 de la rue Sherbrooke. La plupart d'entre elles ont été hébergées à l'hôtel pendant qu'on effectuait des travaux de nettoyage dans l'immeuble.

## Bien traités

Toutes les personnes rencontrées par *La Tribune* devant le 1615 Sherbrooke hier n'avaient que de bons mots à exprimer au sujet du soutien accordé aux sinistrés par la Croix-Rouge ces dernières semaines.

« La Croix-Rouge nous a traités de façon parfaite », a confié Odette Pagé, qui retournait chez elle hier au terme d'un séjour de plus de deux semaines dans un hôtel à Orford.

Reste qu'elle et son conjoint, Michel Morin, ont essuyé de lourdes pertes au début du mois. « On a perdu pour plus de 400 \$ de nourriture dans nos congélateurs et mon triporteur est bon pour la scrap. Mon triporteur n'était pas assuré et en acheter un autre représente une dépense importante pour moi. Je suis très mal pris parce que j'ai de la misère à marcher », a expliqué M. Morin.

Le couple espère pouvoir obtenir de l'argent du Programme général d'aide financière lors de sinistres réels ou imminents. Ce programme offre une « aide de dernier recours » aux sinistrés admissibles.

En rentrant à la maison, les sinistrés devaient pour la plupart entreprendre une opération de nettoyage. « Il faut nettoyer, aérer les lieux et vérifier tous nos objets pour s'assurer qu'il n'y a pas de la moisissure dessus », a souligné Cathy Boisvert, qui accouchera de son premier enfant dans moins de deux mois.

Une douzaine de familles sinistrées n'ont pas encore réintégré leur domicile à Magog et demeurent soutenues par la Croix-Rouge. Des travaux de rénovation sont nécessaires avant leur retour à la maison.

DOSSIER DE L'AÉROPORT DE SHERBROOKE

# Lebel n'entend pas mettre de pression

JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le lieutenant des conservateurs au Québec Denis Lebel, également ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales et ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, n'a pas l'intention de s'immiscer dans le travail des fonctionnaires dans le dossier de l'aéroport de Sherbrooke.

« Dans la lettre que Transports Canada a acheminée à la Ville de Sherbrooke, une partie mentionne qu'ils regarderont ce qu'il est possible de faire pour trouver une solution de rechange », lance laconiquement M. Lebel.

Rappelons que Sherbrooke a échoué dans sa tentative d'obtenir une désignation pour son aéroport dans le but de bénéficier des services de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA) pour le contrôle des passagers et des



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Le ministre Denis Lebel, lieutenant des conservateurs au Québec**

bagages. Une liste de 89 aéroports désignés, considérée immuable, a été dressée lors de la création de l'ACSTA en 2002.

Il est donc impossible de remplacer un aéroport désigné qui ne bénéficierait plus d'une escorte commerciale par un autre qui souhaiterait en offrir une. Certains aéroports, comme celui d'Alma, sont désignés sans que

les services de l'ACSTA y soient offerts pour le moment. Interrogé à savoir si cette situation lui semblait logique, M. Lebel a réitéré que les fonctionnaires analysaient le dossier.

« L'analyse se fait actuellement. Les conservateurs tentent toujours de faire les choses les plus logiques possible. Nous analysons cette situation et quand il y aura du nouveau, il me fera plaisir d'en reparler. J'ai relancé le message de monsieur le maire (Bernard Sévigny) auprès des fonctionnaires et il faut les laisser faire leur travail là-dedans. Les gens de Transports Canada ont dit qu'ils surveillaient pour voir ce qu'ils pouvaient faire. »

Denis Lebel n'entend donc pas faire de pressions supplémentaires, à titre de lieutenant des conservateurs pour le Québec, sur la ministre des Transports Lisa Raitt. « Le lieutenant du Québec a des dossiers partout au Québec et il ne remplacera pas les 75 députés élus. Je vais supporter la demande, mais je ne remplacerai pas le milieu. »

À ce sujet, *La Tribune* a tenté de joindre le député de Mégantic—L'Érable Christian Paradis à plusieurs occasions la semaine dernière. Chaque fois, les demandes d'entrevues étaient pourtant dirigées au bureau du ministre Lebel. L'attachée de presse de M. Paradis avait déclaré que le lieutenant de Stephen Harper au Québec « serait en meilleure position de parler ».

Denis Lebel s'en est par ailleurs pris au député de Sherbrooke Pierre-Luc Dussault, qui avait affirmé que son collègue du NPD avait fait des pressions pendant sept ans sur le gouvernement pour que l'aéroport de Bagotville obtienne un service de douanes en juin dernier. « C'est une idiotie, un mensonge éhonté. Ça s'est fait des années avant l'élection d'un député du NPD. »

Il est à noter que Bagotville a obtenu un statut temporaire de l'Agence des services frontaliers pour les petits avions nolisés de moins de 30 passagers, un statut que possède déjà l'aéroport

de Sherbrooke.

Le ministre Lebel s'est aussi attaqué aux prétentions du député de Saint-François Réjean Hébert qui trouvait particulier que Red Deer obtienne une désignation, contrairement à Sherbrooke.

Si Sherbrooke avait été en Alberta, avait-il déclaré, nous aurions reçu l'autorisation il y a longtemps.

« C'est complètement faux! s'emporte Denis Lebel. M. Hébert a un plan souverainiste pour le Québec, moi j'ai un plan de développement économique pour le Canada. C'est de la manipulation de l'information. »

Bagotville et Red Deer figurent effectivement sur la liste des aéroports désignés depuis la création de l'ACSTA en 2002. En Alberta, il s'agit d'un retour des services de contrôle des bagages et des passagers après une absence temporaire de l'ACSTA. Transports Canada confirme que selon la réglementation actuelle, la liste des 89 aéroports désignés (dont Red Deer) est immuable.

# Trois nouveaux candidats dévoilés

L'Équipe Bernard Sévigny — Renouveau sherbrookoise lance sa campagne



JONATHAN  
CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'Équipe Bernard Sévigny — Renouveau sherbrookoise a officiellement lancé sa campagne, hier, en dévoilant l'identité de trois candidats supplémentaires pour les postes de conseillers. Vincent Boutin, Jean-Pierre Décarie et Michel Quirion joignent le parti du maire. Bernard Sévigny a profité de l'occasion pour formuler les grands enjeux de la prochaine campagne.

« Nous avons plusieurs raisons de demander et d'obtenir la confiance des électeurs », a lancé M. Sévigny d'entrée de jeu, citant des réalisations comme la télédiffusion des séances du conseil municipal, la création du poste d'ombudsman et l'ajout de 400 logements sociaux.

« Nous proposons d'oser faire plus, de maximiser chacun des dollars que le citoyen confie à l'administration municipale. Nous ferons le maximum pour améliorer la qualité de vie et la quiétude dans chacun des quartiers de Sherbrooke. Nous investirons dans nos infrastructures de façon massive pour favoriser le transport actif et surtout nous aurons le courage de prendre des décisions difficiles pour respecter leur capacité de payer. »

Le slogan du parti sera d'ailleurs « Oser faire plus ». « Il faudra du courage que le conseil précédent n'a pas toujours eu. Je reviens sur la



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Bernard Sévigny a présenté officiellement les candidats de son parti, hier, devant une foule d'environ 200 personnes.**

diminution du nombre d'élus. Le rapport Paquin était le compromis d'un compromis d'un compromis. Nous exprimerons clairement notre vision des choses et les gens auront à se prononcer là-dessus. »

Le candidat identifié par le parti dans Brompton s'étant désisté hier matin, il a été impossible d'annoncer une candidature pour ce district hier. « Nous avons deux semaines et demie avant la fin des mises en candidature. Ce ne sera pas un problème parce que plusieurs personnes s'étaient manifestées. Notre candidat sera

présenté dans les prochains jours », a assuré M. Sévigny.

Sur les 18 candidats présentés, cinq seulement sont des femmes. « On n'est jamais satisfaits. En 2009, nous avons la parité. Nous en avons sollicité beaucoup. Il a été plus difficile que je le croyais de convaincre les femmes de faire le saut en politique. » Cinq des aspirants sont âgés de moins de 40 ans.

Parmi les nouveaux candidats annoncés, Jean-Pierre Décarie est président du Parti conservateur du Canada à Sherbrooke alors que Michel Quirion est un ex-candidat

du Parti vert. « Je pense qu'il est fondamental de présenter des candidats qui ont leurs convictions à d'autres niveaux, mais qui se mettent ensemble pour faire avancer la ville de Sherbrooke. »

M. Décarie sera candidat dans Montcalm, où il souhaite s'intéresser à la sécurité. « Il manque de trottoirs et d'artères éclairées et il y a des excès de vitesse. »

Michel Quirion travaillerait quant à lui à revitaliser le secteur de Marie-Rivier, où il se présente. « C'est un secteur avec un grand potentiel. Il

faudrait faire tomber la barrière que constitue la rivière pour les autres Sherbrookoises. »

Vincent Boutin, qui sera en congé sans solde de son emploi d'attaché de presse du ministre Réjean Hébert pendant la campagne, tentera de succéder à Roger Labrecque dans le district des Quatre-Saisons. Il avait été candidat en 2009. « Ça prend des jeunes qui s'impliquent. Je veux que nous ayons notre voix au conseil municipal. Mon expérience de 2009 me dit que les jeunes sont prêts à écouter les jeunes. L'arrondissement de Fleurimont a un déficit commercial. Il y a un potentiel avec le CHUS et l'Université de Sherbrooke. Dans une mentalité de développement durable, je voudrais relier le centre hospitalier avec le reste de la ville par une voie cyclable. »

Bernard Sévigny a par ailleurs distribué un manteau aux couleurs du parti à chacun de ses candidats. « Il faut illustrer l'équipe, vivre cet esprit d'équipe. C'est un message : les gens sont fiers de s'afficher. »

Les autres candidats du Renouveau sherbrookoise sont Mariette Fugère (Pin-Solitaire), Danielle Berthold (Desranleau), Louisda Brochu (Lavigerie), Nicolas Balasi (Lennoxville), Serge Paquin (Centre-Sud), Robert Pouliot (Ascot), Nicole Gagnon (Croix-Lumineuse), Alain Lapointe (Université), Diane Déglise (Deauville), Bruno Vachon (Châteaux-d'Eau), Serge Audet (Rock Forest), Alexandre Blanchette (Saint-Elie), Christine Ouellet (Beckett), Guy Lefrançois (Domaine-Howard) et Gaston Leroux (Carrefour).

## Le parti Comme une eau Terre présente ses candidats

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le parti Comme une eau Terre présentera au moins neuf candidats pour des postes de conseillers. Le chef du parti, Hubert Richard, aspirant à la mairie, les a présentés hier lors d'un point de presse devant l'hôtel de ville de Sherbrooke.

« Ce qu'on souhaite en présentant nos candidats, c'est que les gens comprennent que la politique municipale, ce n'est pas juste l'affaire des gens qui circulent dans les sphères de décision de la municipalité. On invite les citoyens à voir la ville autrement. On se donne une chance de rêver notre ville. On a fait un effort pour pondre un programme qui reflète ces idées-là, mais on reste ouverts aux idées. L'exercice d'aujourd'hui vise aussi à convaincre les femmes, qui osent encore difficilement

croire qu'elles ont leur place à l'échelle municipale », a déclaré Hubert Richard.

Dans Deauville, Kevin Côté affrontera donc la conseillère sortante Diane Déglise pour la deuxième fois. En 2009, M. Côté avait récolté 24 % des voix. Âgé de 26 ans et fraîchement diplômé en éducation, le candidat souhaite inciter ses concitoyens à s'engager dans les potagers municipaux en plus de rêver d'une plus grande autosuffisance alimentaire.

« Cette année, je ferai tout pour que ça fonctionne. J'aime les idées du parti pour réinventer la ville. La dernière fois, je n'avais pas fait grand-chose à part mettre ma pancarte. Cette année, je compte faire du porte-à-porte et parler à chaque citoyen », a-t-il mentionné.

Dans Marie-Rivier, Guy Martel, machiniste de métier, affrontera Rémi Demers et Michel Quirion. Retraité, il



LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

**L'aspirant à la mairie Hubert Richard**

fera de la qualité des appartements son cheval de bataille. Sa collègue pour le district des Quatre-Saisons sera Cynthia Dunn, ébéniste, qui souhaite

encourager les habitants du quartier à vivre plus en communauté et à prendre goût à la solidarité.

À Lennoxville, le parti Comme une eau Terre sera représenté par Jean-Guy Dorval, qui se donnera comme mission d'aider la communauté à se réaliser davantage du point de vue social. Il est particulièrement enchanté par les projets de potagers municipaux et par la création de coopératives d'habitation.

Dans la Croix-Lumineuse, Sébastien Houle, cuisinier, se porte candidat. S'il est élu, il compte s'engager pour que les organismes de son district soient appuyés et dynamisés. Il s'engage d'ailleurs à verser le tiers de son salaire d'élu pour soutenir le réseau d'entraide.

Pour faire la lutte à Bruno Vachon dans les Châteaux-d'Eau, Sébastien Nava, machiniste-réparateur pour l'Orford

Express, s'intéresse à la question des chemins de fer. Il soutient le projet de création d'une régie intermunicipale pour gérer et réparer le chemin de fer de la Montreal, Maine & Atlantic Railway (MMA). Il veut aussi semer le goût de la solidarité.

Hubert Richard a profité de l'occasion pour annoncer le lancement d'une pétition pour l'achat du chemin de fer par le gouvernement du Québec. « Ce chemin de fer doit redevenir une propriété publique. »

Patrick Tétreault, employé d'une boulangerie biologique, brigue quant à lui les suffrages dans le Domaine-Howard. Le candidat identifié pour le district Centre-Sud est pour sa part en réflexion.

Hubert Richard espère présenter une douzaine de candidats aux prochaines élections, mais vise toujours avoir un représentant dans chacun des districts.

# La campagne de Madame Chose



**LUC  
LAROCHELLE**

PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

**E**n nombre, le déploiement de l'Équipe Bernard Sévigny sur le champ de bataille n'a guère été plus impressionnant que les assemblées générales de son parti, si peu courues qu'elles auraient pu être tenues dans un vestiaire d'aréna.

Autour de 200 personnes ont participé à ce premier ralliement électoral. Comme on nous vend l'esprit de groupe, pour un maire et 18 aspirants, cela représente à peine 10 supporters par candidat. Guère plus que quand Madame Chose lancera sa campagne entourée de sa famille, ses voisins et quelques connaissances. Cette dernière aura cependant des retards à combler sur plusieurs autres aspects.

Le plafond des dépenses électorales a fondu de 30 pour cent. Dans les districts, il a été abaissé à moins de 4000

\$. Par un quelconque hasard (!!), le prix des affiches électorales a considérablement baissé. Les candidats pourront s'en payer autant avec moins d'argent.

Sauf que les équipiers du maire feront également plus de kilométrage avec un portefeuille réduit. Le parti bénéficiera des mêmes tarifs avantageux pour tapisser le portrait du chef dans toute la ville. Au chapitre de la visibilité, l'avantage demeure celui des candidats réunis sous une bannière.

Madame Chose se lancera dans le porte-à-porte en étant persuadée que le contact personnel est son meilleur atout. Plusieurs l'ont cru avant elle, y compris Bernard Sévigny. Juste vous rappeler qu'après trois années complètes à la mairie, en dépit d'une exposition médiatique quasi quotidienne, quatre Sherbrookoïses

étaient toujours incapables d'associer le nom de M. Sévigny à la fonction.

Le reste de l'équation est également mathématique. En marchant une rue comptant dix portes, à peine quatre s'ouvriront devant Madame Chose. En se référant au taux de participation, elle échappera la moitié de ces électeurs qui n'iront pas voter. Si trois candidats sont passés par les mêmes portes qu'elle, la probabilité de récolter ces voix ne sera plus que d'une sur trois. Beaucoup de temps pour peu de votes assurés.

Surtout sans équipe pour relancer les électeurs s'étant montrés réceptifs. Des machines dont disposent pour la plupart les élus en poste, qui ne dépendent pas non plus que du «love money» (l'expression décrivant l'argent personnel ou celui du cercle restreint des connaissances). Pour se financer, ceux-ci ont leurs entrées auprès des bailleurs de fonds gravitant autour de l'appareil municipal. Le maire et son parti, aussi.

Les élus sortants ont parcouru des tonnes de rapports en cours de mandat. Les indépendants savent où le maire a voulu les amener. L'inverse étant aussi vrai, les recrues de l'Équipe Bernard

Sévigny seront coachées par les conseillers du maire avec des briefings en accéléré. Madame Chose devra se dépêtrer seule dans d'épais dossiers.

Avec 19 districts et une moyenne de trois candidats dans chacun, une élection municipale devient vite cacophonique à l'échelle des districts. Madame Chose a intérêt à développer l'esprit de synthèse afin de pouvoir étayer sa pensée en trois paragraphes ou dans un segment de reportage d'une minute. Si opportunités il y a, car les chassés-croisés entre le maire et ses rivaux déclarés s'accroîtront en octobre et lui dameront le pion.

S'il s'éclipsait,

Hubert Richard pourrait brouiller les cartes.

Intégrité et probité, a insisté hier le maire sortant. Bernard Sévigny mettra l'argent dont il dispose au service de la cause. Il l'investira dans sa quête d'une majorité, il l'affectera aux endroits qui pourront lui rapporter les sièges manquants autant qu'en se préoccupant de sa propre

réélection, peu menacée avec seulement Hubert Richard comme rival.

Hubert, l'autre chef, celui dont on ne sait déjà plus trop si on doit feindre de l'entendre ou carrément l'ignorer quand il verse dans l'improvisation. Tant qu'il est dans le décor, il n'est que source de distraction. S'il s'éclipsait par contre, alors il pourrait brouiller les cartes et devenir source de tracas.

Hubert pourrait décider de nous débiller un condensé de sa philosophie électorale d'ici la fin de la période de mise en candidature, le 4 octobre, sans jamais déposer officiellement son bulletin pour entrer dans la course à la mairie. Ce faisant, il fermerait le robinet financier de l'Équipe Bernard Sévigny dès l'instant où le maire serait proclamé réélu. En supposant, évidemment, qu'il n'y ait pas d'autre candidat.

Pareil dénouement réduirait considérablement l'avantage de l'argent pour le maire et les candidats de son parti. Sur le plan de la moralité, on s'interrogerait la pertinence que Bernard Sévigny laisse ses pancartes aux poteaux, on questionnerait son fair-play.

Sans renier sa cause, Hubert pourrait aider celle de Madame Chose.

INVESTISSEMENT DE 9 M\$

## La CSRS veut réduire sa dépense d'énergie

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Avec la mise en oeuvre d'un vaste projet d'efficacité énergétique, la Commission scolaire (CSRS) réduira ses émissions de gaz à effet de serre de plus de 2700 tonnes de CO<sub>2</sub> par année. Le projet d'environ 9 M\$ lui permettra également d'économiser plus de 660 000 \$ annuellement, ce qui représente une réduction de 27 % de la facture d'énergie de la CSRS. La facture totale de consommation d'énergie est de plus de 4 M\$. Selon le directeur du service

des ressources matérielles et des technologies de l'information, Gilles Millaire, l'investissement de 9 M\$ sera remboursé en un peu plus de 13 ans. La CSRS bénéficie de subventions gouvernementales de plus de 1 M\$. La Tribune avait fait état de ce projet l'an dernier, qui touche une vingtaine d'écoles de la commission scolaire.

La réduction des émissions de gaz à effet de serre prévue est comparable au retrait de plus de 800 voitures de la circulation.

Les travaux battent leur plein et la fin est prévue pour l'automne 2014. Le chantier comprend une kyrielle de

mesures, comme la géothermie et l'aérothermie.

Le projet est orchestré par la firme Ecosystem, une entreprise qui a son siège social à Québec. « Une chose intéressante, c'est qu'il y aura aussi une campagne de sensibilisation qui sera mise en place afin de réduire la facture d'énergie », souligne M. Millaire. L'entreprise Ecosystem évalue que les premières économies pourraient être enregistrées en octobre. Rappelons que plusieurs institutions ont pris un tel virage au cours des dernières années, dont les universités de Sherbrooke, Bishop's et le Cégep de Sherbrooke.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Olivier Matte, coordonnateur de la formation et de la sensibilisation pour Ecosystem, et Gilles Millaire, directeur du service des ressources matérielles et des technologies de l'information à la CSRS, montrent le système de géothermie installé à l'école du Touret, dans le cadre d'un vaste projet d'efficacité énergétique.

3173506

Votre vie manque de couleur?



Louise Beaudoin,  
propriétaire

Lundi au mercredi : 7 h 30 à 18 h  
Jeudi et vendredi : 7 h 30 à 21 h  
Samedi : 8 h à 17 h — Dimanche : 10 h à 16 h

les peintures  
de **Armond** inc.

**819 569-7095**

800, rue du Conseil, Sherbrooke

Pour la peinture

**Vous conseiller, c'est notre force**

 [peinturesdearmond.com](http://peinturesdearmond.com)

## RESSOURCES NATURELLES

# La CRÉ déplore le changement de cap à Québec

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Estrie déplore le changement de vision du gouvernement provincial en matière de ressources naturelles et les coupes de 30 pour cent dans le développement régional et forestier.

La ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet,

annonçait en juillet dernier la mise sur pied d'un nouveau Programme de développement régional et forestier. La création de ce nouveau programme engendre l'abolition de deux autres initiatives régionales.

« Ces changements engendrent une baisse de notre enveloppe budgétaire de 300 000 \$ et marquent un net recul en ce qui a trait à la décentralisation. L'abolition du programme visant à mettre

en valeur les ressources du milieu forestier et l'abolition du programme misant sur une approche intégrée des ressources naturelles ont des impacts néfastes pour la région. Avant, nous pouvions développer de manière intégrée et cohérente les ressources telles que la forêt, la faune, les mines et les énergies. Maintenant, nous serons cantonnés au secteur forestier », soutient Marie-Hélène

Wolfe, directrice générale de la CRÉ de l'Estrie.

La CRÉ de l'Estrie tenait, hier, une séance régulière de son conseil d'administration. Au cours de cette réunion, deux principaux thèmes ont été traités soit la gestion des ressources naturelles sur le territoire et la sécurité ferroviaire.

« En lien avec les événements de Lac-Mégantic et la sécurité ferroviaire, la CRÉ de

l'Estrie a pris la résolution qui vient appuyer celle de l'Union des municipalités du Québec et celle de la Fédération québécoise des municipalités. Dans cette résolution, on accentue le besoin de savoir la nature et la quantité des produits transportés sur nos voies ferrées », explique le président de la CRÉ, Jacques Demers.

Le rapport sur le transport collectif entre les MRC a aussi été déposé.

## L'EXPOSITION MAMMIFÈRES VENUS DU FROID AU MUSÉE DE LA NATURE ET DES SCIENCES

## Pour en apprendre plus la période glaciaire

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Jusqu'au 6 janvier 2014, les visiteurs du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke comprendront pourquoi nous vivons actuellement une période glaciaire!

Depuis des millions d'années, la Terre a connu une série de glaciations et de réchauffements. Mais actuellement, disons que les Terriens bénéficient « du climat plus doux d'une phase interglaciaire ». L'exposition permet d'explorer davantage cette époque fascinante, de contempler plusieurs fossiles authentiques ainsi que le moulage d'un mastodonte grandeur nature.

Cette exposition est une production du Musée canadien de la nature, en partenariat avec le Centre des sciences de Montréal, le Royal Tyrrell Museum of Paleontology et le Centre d'interprétation de la Béringie de Yukon. Cet automne, le musée propose une programmation événementielle avec des conférences, des animations familiales, des sorties scientifiques et deux activités gratuites offertes dans le cadre des Journées de la culture, du 27 au 29 septembre.

Les invités présents à la conférence de presse ont eu l'occasion de vivre un avant-goût de certaines de ces activités. Alexis Reymbaut, étudiant à l'Université de Sherbrooke, a démystifié la lévitation magnétique et a réussi à faire léviter un petit train. Pour les enfants de plus de sept ans, trois animations



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

L'exposition *Mammifères venus du froid*, présentée au Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, permet de contempler plusieurs fossiles authentiques ainsi que le moulage d'un mastodonte grandeur nature.

jeunesse sont offertes grâce à la participation financière d'Hydro-Québec. Des démonstrations participatives sur la chimie des matériaux, la lévitation magnétique d'objets et un tour du monde

à la découverte des mammifères sont au menu. Plusieurs conférences grand public sont aussi offertes en soirée, avec des thèmes aussi variés que la course à la lune, la pollution lumineuse

ou les volcans du sud du Québec.

Finalement, l'exposition *AlterAnima*, rencontres inusitées, et le spectacle multimédia et multisensoriel *Terra Mutantès* sont toujours au programme.

Le Musée est ouvert du mercredi au dimanche, de 10 h à 17 h. La programmation détaillée est disponible sur le site web du musée au [www.naturesciences.qc.ca](http://www.naturesciences.qc.ca).

3312975

Tournée

### INFOPRESSE Sherbrooke<sup>IP</sup>

Une série de conférences pour les professionnels des communications

Cinq experts du marketing relationnel partagent leurs meilleures stratégies

# Fidélisation: les meilleures pratiques de l'heure

Le jeudi 26 septembre 2013, de 8h30 à midi au Grand Times Hotel, Sherbrooke

Inscrivez-vous ! • 514-840-3383 • [www.infopresse.com](http://www.infopresse.com)

AU CSSS-IUGS

# Une trousse d'outils pour les soins en fin de vie

RENE-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « Le personnel a tout fait pour assurer le confort de mon mari. Je ne m'attendais pas cependant aux attentions dont mes enfants et moi avons été entourés. Nous sentions la compassion du personnel qui était générateur pour nous d'une certaine sérénité. »

Le mari de Renée Blouin a vécu ses derniers moments en août dernier dans un établissement du CSSS-IUGS. Pour elle, les mesures mises en place pour accompagner les résidents en fin de vie ont aidé à traverser ces difficiles moments.

Depuis peu, les onze unités des quatre centres d'hébergement en soins longues durées (CHSLD) du Centre de santé et de services sociaux de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (CSSS-IUGS) bénéficient d'une trousse d'outils pour accompagner non seulement

les résidents, mais aussi leurs proches en fin de vie.

Sur les 750 personnes qui vivent aux quatre pavillons que sont les centres d'hébergement Saint-Joseph, Argyll, Youville et Saint-Vincent, 99 pour cent y termineront leurs jours.

« Par la nature de nos établissements, 40 pour cent des cas des usagers décèdent dans nos centres d'hébergement au cours de la première année de leur admission. Nous avons réussi à faire beaucoup avec un investissement d'environ 50 000 \$ pour rendre ce passage douloureux le plus confortable possible », explique la coordonnatrice des services d'hébergement au CSSS-IUGS, Danika Manseau.

C'est dans l'optique d'optimiser cet accompagnement que divers moyens sont mis à la disposition des usagers et leur famille dans les derniers moments de la vie.

« Nous avons comme objectif

d'être un bon milieu de vie, un bon milieu de soins, mais nous devons jouer un rôle important dans le processus de fin de vie. La Maison Aube Lumière ne peut accueillir tout le monde, alors nous nous sommes inspirés des soins exemplaires qui y sont donnés. Il faut soulager les personnes en fin de vie le mieux possible, mais il faut aussi s'occuper des proches et répondre à leurs questions. C'est pour toutes ces raisons que nous avons décidé de passer à l'action », explique le chef du programme en soins de longue durée du CSSS-IUGS, Dr Marcel Arcand.

Les proches reçoivent un guide d'accompagnement pour les proches d'une personne en fin de vie ainsi que le guide des soins de confort en fin de vie dans la maladie d'Alzheimer et les autres maladies dégénératives du cerveau.

Un chariot contenant divers effets permettant aux familles

de séjourner avec leur proche en fin de vie est mis à leur disposition sans que l'utilisateur soit changé de milieu de vie. Un fauteuil se transformant en lit, des chaises, une lampe, un radio, une table d'appoint et un ensemble à café sont mis à la disposition des proches, dont la chambre de l'utilisateur en fin de vie est identifiée par une affiche. « Ces outils vont bien au-delà de leur valeur utilitaire pour les proches.

Ils permettent aux employés d'être plus à l'écoute des usagers et de leurs familles », mentionne le président du comité de vigilance et de la qualité au CSSS-IUGS, Jean-Pierre Charest.

Une formation spécifique sur les soins de fin de vie a été offerte au personnel des unités de soins et une procédure sur la méthode de soins a été mise en place à l'intention des infirmières.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Le directeur général du CSS-IUSG, Carol Fillion, le Dr Marcel Arcand, la directrice de la Fondation Vitae, Brigitte Lambert, l'épouse d'un usager qui a bénéficié des services de fin de vie, Renée Blouin, la coordonnatrice des services d'hébergement au CSSS-IUGS, Danika Manseau, ainsi que le président du comité de vigilance et de la qualité au CSSS-IUGS, Jean-Pierre Charest, présentent la trousse d'outils en soins de fin de vie.

## Un chauffeur de taxi coupable de trafic de cocaïne

RENE-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un individu qui se servait de son taxi pour faire la livraison de cocaïne à Windsor a été condamné à deux ans moins un jour de prison à purger dans la collectivité.

Mario Turcotte a plaidé coupable à des accusations de trafic de cocaïne entre 2009 et 2011 et de possession de cocaïne

dans le but d'en faire le trafic.

Turcotte opérait une compagnie sous l'égide de Taxi Windsor.

C'est par l'entremise de cette compagnie que le trafiquant de drogue rejoignait sa clientèle.

Une enquête menée par la Sûreté du Québec a permis de mettre fin aux ventes illicites de Turcotte. Un agent d'infiltration a effectué deux transactions avec Mario Turcotte ce qui a permis d'étoffer la preuve.

Lors de son arrestation, Mario Turcotte avait sur lui deux sachets d'un demi-gramme de cocaïne.

Sans antécédent judiciaire, Mario Turcotte a évité la prison ferme.

Les avocats au dossier Me Geneviève Crépeau pour le ministère public et Me Michel Dussault en défense ont présenté une suggestion commune à la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec.



**COLLÈGE DU MONT-SAINTE-ANNE**  
RÉSIDENCE SCOLAIRE-EXTERNAT POUR GARÇONS

## JOURNÉE PÉDAGOGIQUE GRATUITE

*Le Collège du Mont-Sainte-Anne t'invite à une MEGARS journée*

**LE LUNDI 7 OCTOBRE**  
Au domicile des Marquis

**Si tu es en 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> année du primaire...**  
Où? Au Collège du Mont-Sainte-Anne

- Journée 100 % garçons
- Activités variées pour tous les goûts
- Expériences scientifiques
- Sports
- Plaisir garanti!

**Pour plus d'information, viens voir le lien du Collège : [www.collegemsa.qc.ca](http://www.collegemsa.qc.ca)**

**Déroulement de la journée**

- Accueil entre 7 h 30 et 8 h 30
- Bloc d'activités A
- Collation à 9 h 30
- Bloc d'activités B
- Dîner à 12 h
- Bloc d'activités C
- Collation à 14 h 15
- Activités
- Départ entre 15 h 45 et 17 h 30

**À APPORTER :**

- Tenue sportive de mise
- Vêtements de rechange
- Carte d'assurance-maladie
- Médication (si nécessaire) : Allergie: A-t-il un auto-injecteur? (EpiPen)
- Lunch
- 2 collations

**Formulaire d'inscription**

Nom : .....  
Prénom : .....  
Nom du parent : .....  
Numéro de téléphone : .....  
Numéro en cas d'urgence : .....  
Courriel : .....  
Année scolaire : .....

**Choisis l'activité qui t'intéresse le plus en cochant :**

Bloc A : Chasse aux trésors  ou  Basketball  
Bloc B : Expériences scientifiques  ou  Soccer  
Bloc C : Jeux de société  ou  Randonnée au Mont Bellevue  
ou  Clinique de football

**Retournez le formulaire d'inscription avant le 25 septembre 2013**

Par télécopieur : 819 569-9636 Par la poste :  
Par courriel : [secretariat@collegemsa.net](mailto:secretariat@collegemsa.net) Collège du Mont-Sainte-Anne  
2100, chemin Ste-Catherine  
Sherbrooke, QC J1N 3V5

## Un tout nouveau traitement naturel à base de plantes pour lutter contre les envies urgentes et fréquentes d'uriner jour et nuit.

Avec l'âge, la prostate tend à grossir. Ce phénomène est naturel, bénin et sans danger, excepté le fait qu'une prostate volumineuse peut entraver l'écoulement urinaire : envies fréquentes d'uriner, mictions difficiles à déclencher, volume et flux urinaires faibles, etc. L'autre inconvénient est que si la vessie n'arrive plus à se vider complètement, il existe des risques de complications : infections urinaires, lithiases vésicales et parfois plus grave encore, atteinte de la fonction rénale.

Super Prostate de Webber réunit les bienfaits de l'extrait de palmier nain à ceux d'herbes médicinales aptes à atténuer les manifestations urologiques liées aux cas légers à modérés d'HBP. Des études cliniques portant sur l'efficacité du palmier nain lui ont attribué une efficacité égale à Proscar (finastéride), un médicament d'ordonnance dans le traitement des troubles prostatiques : urines douloureuses, envies urgentes et fréquentes d'uriner.

Avec une seule gélule par jour de Super Prostate, fini de se lever la nuit pour faire pipi.

Disponible chez :

Accès>pharma  
chez Walmart

brunet

Familiprix

Proxim

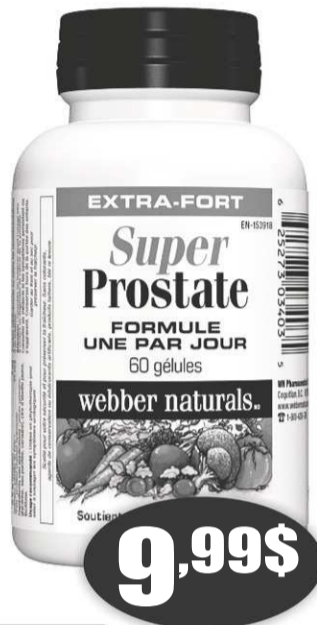


JEAN GOUTU

UNIPRIX

Valide du 19 au 25 septembre 2013

Consultez votre pharmacien lors de l'achat de produits de santé naturels.



FUSION DES POLYVALENTES DE BLACK LAKE ET DE THETFORD MINES

## Inquiétude dans la population

NELSON FECTEAU

nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Le projet de fusion des polyvalentes de Black Lake et de Thetford Mines pour en faire une école institutionnelle logée dans deux immeubles assurerait la stabilité de la clientèle à moyen et à long terme. Il constituerait un scénario pour assurer la stabilité et un projet sécurisant pour l'avenir.

C'est de cette façon que le directeur général de la Commission scolaire des Appalaches (CSA), Camil Turmel, a tenté de convaincre la cinquantaine de personnes présentes à la séance publique d'information où il a présenté le document d'intention dans lequel est élaboré le projet.

M. Turmel, tout comme le président de la CSA Denis Langlois, a toutefois reconnu que le succès de l'opération reposerait sur le conseil d'établissement de la nouvelle institution. Si la formation du conseil d'établissement provisoire par la CSA fera une place équitable aux représentants des deux institutions, il risquerait d'en être autrement pour le conseil d'établissement qui serait formé lors de la première assemblée générale des parents et qui pourrait être formé d'une majorité de

parents de la polyvalente de Thetford Mines.

« C'est effectivement très inquiétant. Nous n'avons pas de garanties. Il faudrait s'en remettre au bon jugement des gens », ont reconnu MM. Langlois et Turmel.

L'une des craintes émises par les intervenants lors de la période de questions portait justement sur le fait que le conseil d'établissement pourrait alors y aller de décisions faisant en sorte qu'une partie de la clientèle passe d'un immeuble à l'autre, défavorisant l'immeuble de Black Lake.

« Nous n'avons pas de garanties. Il faudrait s'en remettre au bon jugement des gens. »

« Le projet d'institutionnalisation a pour objectif de stabiliser les clientèles, pas de les déplacer », faisait remarquer le président Langlois, s'en remettant à la bonne foi des éventuels membres du conseil d'établissement de la nouvelle école.

Lors de cette même période de questions, le directeur général de la CSA a reconnu que l'institutionnalisation se voyait

très peu au niveau secondaire. On en compterait une quinzaine seulement au Québec.

Le président du Syndicat de l'enseignement de l'Amiante, Sébastien Jalbert, le conseiller syndical Sébastien Plante, la présidente du Conseil d'établissement de la polyvalente de Black Lake, Hélène Martin, le porte-parole du comité Pour bâtir l'avenir de la polyvalente de Black Lake, Charles Thivierge, de même qu'une dizaine d'enseignants ont défilé au micro. Un dénominateur commun se dégageait de toutes ces interventions : l'inquiétude.

La soirée d'information a duré près de trois heures et de nombreuses questions ont été soulevées relativement à la clientèle du secteur de Saint-Ferdinand, à l'impact sur la clientèle à la polyvalente de Black Lake, aux économies générées par ce projet, à l'impossibilité pour les conseils municipaux de participer à l'exercice de consultation et à la qualité des services aux élèves.

A court terme, les économies générées pourraient atteindre entre 40 000 et 50 000 \$ alors qu'à moyen et long terme, considérant l'attrition, elles pourraient atteindre entre 140 000 et 150 000 \$. Le budget de la CSA est d'environ 64 millions \$.

INVITATION  
aux futures mamans

Le rendez-vous des  
**BEDAINES**  
2013

À GAGNER  
**3 000 \$**  
en bourse d'études  
et plusieurs autres  
magnifiques prix.

Le mercredi 25 septembre à 16 h au Marché de la Gare

On vous attend pour la plus belle photo  
du plus grand rassemblement des futures mamans de l'Estrie!

Une invitation de

rythme  
Sherbrooke 93.7

LA TRIBUNE

GYM  
MAXICLUB  
Complexe Médico Sportif

LES FONDS  
UNIVERSITAS

thyme  
maternité



DENIS  
DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

## Le ministère de la Lenteur

Depuis la tragédie de Lac-Mégantic, début juillet, Transports Canada semble plus enclin à défendre le bien-fondé de sa réglementation sur le transport ferroviaire qu'à s'interroger sur les causes du déraillement du convoi de la compagnie Montreal, Maine & Atlantic Railway (MMA) et à remettre en question des procédures à première vue déficientes.

Par exemple, il tarde à renforcer la réglementation malgré d'évidentes lacunes, qu'il s'agisse du mauvais étiquetage du pétrole qui était transporté par la MMA ou de l'utilisation de wagons-citernes « DOT-111 », considérés inadéquats pour le transport de certains produits dangereux.

Et voilà que Transports Canada rechigne à l'idée de fournir aux élus municipaux des informations sur la nature des matières dangereuses qui traversent chaque jour par convois ferroviaires des dizaines de centres-villes au pays, malgré une demande de la Fédération canadienne des municipalités et l'inquiétude de la population.

### À voir aller

Transports Canada depuis la tragédie de Lac-Mégantic, on serait tenté de le qualifier de ministère de la Lenteur et de l'Opacité!

La raison? Le gouvernement craint que ces renseignements puissent tomber entre de mauvaises mains et présenter ainsi un risque en matière de sécurité!

Pourtant, les élus ne demandent pas que chaque maire ou chaque employé municipal dispose de ces informations.

Ils veulent que les premiers répondants locaux puissent au moins savoir à quoi s'en tenir en cas d'accident.

Autre source de frustration pour les élus : Transports Canada demande un délai pouvant aller jusqu'à un an

pour fournir les rapports d'inspection de la MMA en matière de sécurité, ces dernières années, ce qui a incité la Ville de Sherbrooke à porter plainte à la Commission d'accès à l'information.

Transports Canada a certes rendu public la semaine dernière un document qui confirme le piètre état des voies ferrées utilisées par la compagnie en Estrie et en Montérégie, et a même interdit la circulation sur un tronçon de 19 kilomètres, mais sans plus!

Qu'en est-il des antécédents de cette entreprise?

À voir aller Transports Canada depuis la tragédie de Lac-Mégantic, on serait tenté de le qualifier de ministère de la Lenteur et de l'Opacité!

Les demandes des municipalités canadiennes sont pourtant légitimes :

À la suite de la tragédie de Lac-Mégantic, qui a fait 47 morts, n'est-il pas normal qu'elles puissent se préparer au pire?

« Au Québec, les municipalités ont des schémas de couverture de risques pour les industries, afin de permettre aux pompiers et à la sécurité civile d'intervenir adéquatement, mais pas pour le transport ferroviaire », déplore Jacques Demers, président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie.

Alors que les quantités de pétrole transportées par train ont bondi depuis quelques années, le gouvernement fédéral doit trouver un mécanisme pour informer les municipalités de la nature des produits transportés par train afin de leur permettre de se doter des équipements et des mesures adéquates en cas d'accident.

Il lui appartient aussi d'exiger des wagons-citernes plus robustes, des normes de sécurité plus strictes et des sanctions plus sévères pour les entreprises délinquantes.

Ottawa dit attendre les résultats de l'enquête du Bureau de la sécurité des transports avant d'agir. Fort bien.

Mais les failles dans la réglementation actuelle semblent si évidentes, du moins si on se fie à la catastrophe de Lac-Mégantic, qu'il devrait agir immédiatement.

## DANIEL BRETON RABROUÉ POUR AVOIR CRITIQUÉ LE PLUS GRAND PARC ÉOLIEN DU PAYS



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## TRIBUNE LIBRE

### Pour la pérennité de nos sentiers

Dans l'édition de *La Tribune* du 16 septembre, le journaliste Jonathan Custeau nous démontre jusqu'à quel point il est difficile pour les organisations de « quad » (véhicule tout-terrain) et de motoneige d'obtenir et de maintenir les sentiers nécessaires à leurs activités.

L'apport économique associé à ces sports motorisés a été maintes fois démontré. Il est donc pertinent de se demander comment l'on pourrait s'assurer de maintenir en place les voies sur lesquelles ces véhicules pourront circuler.

Comme l'indique l'article, un des principaux problèmes associés au maintien des pistes est la cohabitation avec les secteurs habités. Un jugement de la Cour supérieure dans la

cause identifiée comme celle du « P'tit Train du Nord » et les modifications à la Loi sur les véhicules hors route ayant suivi nous apportent la solution à ce problème.

Il s'agit en effet de maintenir une distance de 100 mètres entre le sentier et toute résidence. Pour ce faire, les municipalités et le gouvernement du Québec doivent veiller à exproprier les terres sur lesquelles circulent ces véhicules, dans une bande de 200 mètres de large. Avant que cela ne puisse se faire, il serait primordial que les municipalités modifient leur règlement de zonage afin d'interdire toute construction de résidence à moins de 100 mètres d'une piste.

Lors de l'élaboration de son

nouveau schéma d'aménagement, la Ville de Sherbrooke aurait pu inclure les sentiers de motoneige et de « quad » dans sa liste des contraintes anthropiques (qui résultent de l'intervention humaine) afin de leur apporter un minimum de protection, ce qui n'a pas été fait. Mais il n'est jamais trop tard pour bien faire.

Actuellement, la Ville semble s'être donné comme politique de permettre la circulation de ces véhicules sur les voies publiques. Cette solution m'apparaît dangereuse pour les conducteurs et leurs passagers et ne règle en rien le problème de la cohabitation.

Maurice Gagnon  
Orford

### La religion est à l'intérieur de soi

Depuis le début des temps, les religions ont été la source de nombreux conflits sur cette planète. Personnellement je crois que la neutralité de l'État serait une bonne chose.

Nous, les Québécois, sommes en majorité catholiques. Mais, selon moi, la meilleure religion qui puisse exister est

à l'intérieur de soi, c'est-à-dire écouter sa conscience, avoir une morale juste et équitable, ainsi que le respect d'autrui. Si je choisis cette conduite, je n'ai aucunement besoin d'un confesseur, d'un gourou ni d'un représentant d'aucune confessionnalité. Je suis le seul et unique responsable de mon

cheminement sur cette terre, et ce, sans aucune prétention.

Si je sème le respect, la paix et l'amour d'autrui, j'en récolterai les fruits et je n'ai aucune crainte du passage à l'après-vie.

Gilles Courchesne  
Sherbrooke

# La marque libérale décline

DENIS LESSARD

Ce n'est pas une chute, mais un déclin, « un essoufflement » résume-t-on. Au printemps dernier, l'arrivée des nouveaux chefs a ravigoté les libéraux du Québec et d'Ottawa. Philippe Couillard et Justin Trudeau bénéficiaient d'une prévisible lune de miel. Six mois plus tard, la ferveur est moins évidente, le label libéral est en panne, constate CROP dans une enquête récente sur les intentions de vote. « Cela avait décollé en même temps au printemps... mais ce qui monte vite descend vite », résume Yuri Rivest, vice-président de la maison de sondage.

## PENDANT CE TEMPS... À OTTAWA

Le Québec s'était enflammé pour Justin Trudeau au printemps. Passé le temps des roses, l'automne s'annonce plus difficile. Le Parti libéral du Canada aurait obtenu 31 % des suffrages si des élections s'étaient tenues cette semaine sur la scène fédérale. Une chute de dix points pour le parti de Pierre et Justin Trudeau, qui le ramène subitement derrière le NPD de Thomas Mulcair. « Là, il y a un mouvement majeur, une perte de dix points. Justin Trudeau avait réussi à séduire, mais là il doit convaincre. Or, il n'y est pas parvenu au cours des dernières semaines. » Pour le sondeur, la chute de popularité des libéraux n'est pas liée aux aveux du chef libéral qui a admis avoir fumé de la marijuana, « les gens sont tolérants à ce sujet. C'est plutôt que c'était monté très rapidement et qu'il a dilapidé ce capital de sympathie », observe M. Rivest.

« C'est comme si les gens n'aimaient pas le gouvernement conservateur. »

Les néo-démocrates, qui avaient perdu cinq points cet été, en reprennent subitement six, passant de 27 à 33 % entre les enquêtes d'août et septembre. Les conservateurs de Stephen Harper marquent le pas, à 14 %. C'est le calme plat aussi pour le Bloc québécois qui obtient 17 %

## INTENTIONS DE VOTE AU FÉDÉRAL (APRÈS RÉPARTITION)

|     |      |
|-----|------|
| NPD | 33 % |
| PLC | 31 % |
| BQ  | 17 % |
| PC  | 14 % |

comme en août, en dépit du coup de tonnerre de l'expulsion de Maria Mourani, la députée d'Ahuntsic, opposée au projet de Charte des valeurs du PQ.

## LA SATISFACTION

Pour Yuri Rivest, compte tenu de la faible intention de vote pour les conservateurs, la stabilité de la satisfaction des Québécois à l'endroit du gouvernement Harper mérite plus d'attention. Ainsi, sondage après sondage, environ 30 % des répondants au Québec se disent satisfaits de la gouvernance à Ottawa. « C'est comme si les gens n'aimaient pas le gouvernement conservateur, ils ne votent pas pour lui, mais en même temps respectent ce qu'il fait », observe Yuri Rivest. L'insatisfaction à l'endroit du gouvernement Harper a diminué de six points depuis le sommet de 72 %, le printemps dernier.

## QUÉBEC : LES AUTOBUS AU GARAGE

Pauline Marois avait gagné des points pour sa gestion de la crise de Lac-Mégantic. Le PQ est parvenu à consolider cette remontée, constate l'enquête CROP de septembre. Mais les péquistes ne doivent pas pavoiser pour autant : les Québécois sont toujours aussi moroses, et surtout demeurent tout aussi insatisfaits du gouvernement. Pauline Marois ne progresse guère dans l'opinion publique comme « meilleure première ministre ».

« Les Québécois sont toujours aussi moroses. »

En revanche, depuis deux mois, l'avance des libéraux dans les intentions de vote a fondu comme neige au soleil. Le parti de Philippe Couillard caracolait avec 13 % d'avance en juin dernier, on était à 11 % en août. Subitement, le PQ se trouve à cinq points seulement derrière les libéraux. Pour Yuri Rivest, toutefois, Mme Marois serait bien avisée de garder au garage son autobus de campagne. Des élections la semaine dernière auraient donné un gouvernement minoritaire; difficile de dire s'il aurait été libéral ou péquiste, tant la répartition des sièges serait difficile à faire. Pas de mouvement pour la satisfaction, pas d'engouement pour le leadership de Mme Marois, le déclenchement d'élections générales à court terme serait une stratégie bien téméraire, résume-t-il. « Avec un tel écart, ce serait très hasardeux. »

## LA COTE DE PAULINE MAROIS

Mme Marois avait fait « une grande remontée » de huit points au mois d'août. Elle conserve cette avancée; un Québécois sur cinq 20 % voit en elle la meilleure politicienne

pour occuper le poste de premier ministre du Québec. Philippe Couillard la devance toujours de sept points, à 27 %. Mais en juin dernier, le chef libéral devançait de 15 points sa rivale péquiste. François Legault n'a pas récupéré de terrain depuis l'électrochoc qu'a été pour lui l'arrivée de Philippe Couillard en avril dernier. Il était passé subitement de 20 % à 14 % le caquiste végète dans les mêmes eaux depuis, 15 % en septembre.

## 5 POINTS

C'est ce qui sépare désormais les libéraux des péquistes. Le PLQ perd cinq points par rapport au sondage d'août, passant de 40 à 35 % des intentions de vote. Au surplus, l'enquête était terminée au moment où la perquisition de l'UPAC au local du PLQ est devenue publique.

Le PQ, lui, monte d'un point, de 29 à 30 %, un mouvement insuffisant pour être significatif, mais qui montre que sa remontée de quatre points en août n'est pas un feu de paille.

## INTENTIONS DE VOTE AU PROVINCIAL (APRÈS RÉPARTITION)

|     |      |
|-----|------|
| PLQ | 35 % |
| PQ  | 30 % |
| CAQ | 21 % |
| QS  | 11 % |
| ON  | 2 %  |

La Coalition avenir Québec de François Legault marque le pas, à 21 %, un point de mieux qu'en août, un point de moins qu'en juin. Québec solidaire passe de 7 à 11 %. (La Presse)

**Résultats des tirages du : 2013-09-18**

**LOTTO QUÉBEC**

**649** Résultats non disponibles

**Québec 49** 05 06 09 22  
14 40 49 compl.

**Extra** 6808331

**Lotto-D** 4 6 2 6 1 4 6 3

**Power** 4 9 V R A  
♥ ♥ ♠ ♦ ♦

**Quotidienne** 3 864  
4 1100

**Sprinto** 02 06 09 31 39

**La Poudre aux Doufs d'OR**

|                   |             |              |
|-------------------|-------------|--------------|
| 1 25 000 \$       | 2 50 000 \$ | 3 100 000 \$ |
| 880864            | 580296      | 414251       |
| décomposables     |             |              |
| 173288            | 234905      | 407616       |
| non décomposables |             |              |

Numéros «Télé»

Numéro(s) « Votre participant » gagnant(s) : 3 La Poule Plus Numéro boni 15

**Astro** JOUR - MOIS - ANNÉE - SIGNE | **Triplex** 01 08  
20 DÉCEMBRE 35 BÉLIER | 17 18 22

**banco** 01 13 14 17 20 21 23 24 29 30  
32 33 34 37 38 41 52 56 59 61

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**GAGNER LA CUISINE DE VOS RÊVES!**

GRÂCE À **CUISINE idéale DESIGN**

**D'UNE VALEUR DE 10 000 \$**

Inscrivez-vous maintenant au concours en remplissant un coupon de participation directement chez Cuisine Idéale Design.

Date limite : 22 septembre 2013

4667 boulevard Bourque, Sherbrooke - 819-791-8788

Une collaboration de Cuisine Idéale Design et du 102,7 Rouge fm. **BONNE CHANCE!**

**Rouge 102,7 fm**

# JOURNÉE DES SOMMETS – RÉGION DE MÉGANTIC, DANS LES CANTONS-DE-L'EST

# SAMEDI

21 septembre | 2013

## RANDO

### MONT GOSFORD

**Le plus haut sommet au sud du Québec!**

Randonnée guidée : sentier no 1

Longueur : 8,4 km (aller-retour)

Niveau : intermédiaire

Durée : 4 h 30

Stationnement et départ

(10 h – sans frais) :

Pavillon d'accueil du Mont Gosford

901, rang Tout-de-Joie, Woburn

### PARC NATIONAL DE FRONTENAC

**Le Massif de Winslow!**

Randonnée libre : Massif de Winslow

Longueur : 10,2 km

Niveau : intermédiaire

Durée : 6 h

Stationnement et départ (frais d'accès) :

Centre de découverte et de services

599, chemin des Roy, Sainte-Praxède

### PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC Secteur de Franceville

Randonnée libre : La boucle des

Cimes-de-Franceville

Longueur : 11,2 km

Niveau : intermédiaire

Durée : 4 h

Randonnée libre : La boucle de

la Promenade du Ruisseau

Longueur : 2,5 km

Niveau : facile

Durée : 1 h

Stationnement et départ

(frais d'accès) :

Parc national du Mont-Mégantic

520, chemin de Franceville, Scotstown



Crédit : Parc national du Mont-Mégantic / Rémi Boucher



Crédit : Complexe Baie-des-Sables

## D'ARBRE EN ARBRE COMPLEXE BAIE-DES-SABLES

67 jeux pour la famille (tarif habituel)

Réseau pédestre de 18 km (sans frais)

Départ : Base de plein air

Complexe Baie-des-Sables,

435, chemin Ernest-Martin, Lac-Mégantic



Crédit : Sébastien Larose

## VÉLO SUR ROUTE

### TOUR DES SOMMETS SUR LA ROUTE DES SOMMETS

Un parcours sportif : 55 km

Inscription en ligne : 20 \$ / pers

Inscrivez-vous à l'avance en ligne et recevez un chandail technique gratuit (quantité limitée).

Départ (8 h 15) :

Bureau municipal de Piopolis

403 rue Principale, Piopolis



Crédit : Sébastien Larose

## RALLYE DES SOMMETS ET RANDONNÉE À MOTO (230 KM)

Courez la chance de gagner plus de

1 800 \$ en forfaits-vacances dans la

région de Mégantic en effectuant le rallye.

Départ (sans frais) :

Bureau d'accueil touristique -

Région de Mégantic

3295, rue Laval, Lac-Mégantic

FAILLITE DE LA MMA AUX ÉTATS-UNIS

# Québec veut rassurer les familles des victimes

MÉLANIE MARQUIS

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Québec veut rassurer les sinistrés et les familles des victimes de la tragédie du Lac-Mégantic : si le gouvernement parvient à arracher un montant d'argent dans la faillite de la MMA aux États-Unis, ils en seront les bénéficiaires « prioritaires ».

« De notre côté, c'est vraiment clair que ce sont les victimes et les sinistrés qui vont être priorités. Il n'y a pas de doute

là-dessus », a déclaré hier le porte-parole du ministère de la Justice, Paul-Jean Charest.

Québec assure en outre qu'« aucune action » ne sera entreprise dans l'objectif de « se rembourser avant les sinistrés ».

On ne peut cependant présumer des sommes que le juge pourrait décider d'accorder pour les poursuites en dommages/intérêts, pour les dommages environnementaux ou encore pour les dommages causés aux infrastructures, a tenu à préciser M. Charest.

« Le plus loin qu'on peut aller, c'est de dire que tout ce qui (pourrait être) dévolu aux sinistrés, on va faire tout en notre pouvoir pour que ce soit retourné aux sinistrés », a-t-il souligné.

Le ministère de la Justice du Québec réagissait ainsi à la démarche entreprise de l'autre côté de la frontière par les avocats des familles et des proches de 18 victimes, qui ont choisi de faire cavalier seul.

L'un des avocats qui représente ce groupe, Daniel Cohn, a suggéré mardi que si le

gouvernement du Québec et la Ville de Lac-Mégantic obtenaient un dédommagement, ils pourraient être tentés d'utiliser ces sommes pour éponger leurs propres factures.

Les familles et les proches de ces 18 victimes « accueillent l'aide du gouvernement, mais elles comprennent que celui-ci pourrait (utiliser les indemnités) pour le nettoyage des dommages causés à l'environnement. Elles veulent leur juste part », a plaidé M<sup>e</sup> Cohn en entrevue téléphonique avec *La Presse*

*Canadienne*.

Interrogé sur les velléités des avocats des représentants de la succession des 18 victimes, Paul-Jean Charest s'est contenté de déclarer que le gouvernement souhaiterait « évidemment » que tous parlent « d'une seule voix ».

La MMA s'est placée sous la protection du chapitre 11 de la loi américaine des faillites le 7 août dernier.

La prochaine audience dans cette affaire doit avoir lieu le 1<sup>er</sup> octobre dans un tribunal de Bangor, dans l'État du Maine.

3307566

**0\$ COMPTANT.  
100% CONTENT.**

LE GRAND SOLDE

2013

Honda

**Caractéristiques de série sur la Civic EX :**

- Caméra de recul<sup>1</sup>
- Toit ouvrant électrique
- Roues de 16 po en alliage
- Sièges avant chauffants
- Air climatisé
- Régulateur de vitesse
- Système mains libres et interface Bluetooth<sup>™</sup> bilingue<sup>2</sup>
- Fonction de messagerie texte<sup>3</sup>
- Port pour appareils USB
- Écran d'affichage multifonctions intelligent
- Phares halogènes à extinction automatique
- Bouton de mode ECON et système Eco Assist<sup>™</sup>

Civic EX illustrée  
PDSF : 21 840 \$<sup>4</sup>  
Rabais au comptant : -1 500 \$<sup>5</sup>  
20 340 \$  
Transport, préparation et taxe A/C inclus



Meilleur choix sécuritaire<sup>6</sup>  
PETITES VOITURES  
LA SEULE DE SA CATÉGORIE  
À AVOIR REÇU CE PRIX  
À CE JOUR

**CIVIC DX 2013**

EN LOCATION

**0\$**  
Comptant

**86\$\***

Aux deux semaines pendant 60 mois  
24 000 km/année  
Transport et préparation inclus

FINANCEMENT À L'ACHAT  
**0,99%\*\***  
sur 48 mois



**HONDA**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)

Ces offres sont faites par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. \* Prix à l'achat (PDSF) pour une Civic berline EX manuelle 2013 neuve (modèle FB2E2DX) et est pour une période de 60 mois pour un total de 130 paiements. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF) : 16 935 \$. À titre d'exemple d'un financement à l'achat (taxes incluses) sur la Civic berline DX manuelle 2013 neuve au taux de crédit de 0,99 %, un montant de 19 471 \$ financé sur 48 mois donne des mensualités de 413,90 \$ pour des frais de crédit de 395,20 \$ et une obligation totale de 19 867,20 \$. Aucun acompte requis. À moins d'indication contraire, les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le constructeur et valides sur les véhicules en inventaire. Photo à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. \*\* Compatible uniquement avec certains appareils. Une initiative de l'ADLPA soutenue par le gouvernement du Québec, par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le [www.faitesdelami.com](http://www.faitesdelami.com).

# Des milliers de touristes sont coincés à Acapulco

THE ASSOCIATED PRESS

**ACAPULCO, Mexique** — Des dizaines de milliers de touristes épuisés, affamés et de plus en plus découragés tentent par tous les moyens de quitter la ville d'Acapulco, au Mexique, pour rentrer chez eux.

La ville a été frappée de plein fouet par le passage de la tempête tropicale Manuel. Son aéroport est inondé et de nombreuses routes ont été bloquées par des glissements de terrain. Les deux routes menant à Mexico sont notamment fermées.

Des policiers armés montaient la garde devant un magasin Costco d'Acapulco, mercredi, quelques heures après que l'établissement partiellement inondé ait été pillé par des gens qui ont emporté des paniers remplis de nourriture, de vêtements et, dans certains cas, de téléviseurs à écran plat. Des centaines de personnes pataugeaient dans l'eau autour du magasin, à la recherche de biens qui auraient été échappés par les pillards.

Deux des plus importants transporteurs aériens du Mexique ne peuvent offrir que deux vols par heure au départ d'Acapulco. La priorité est accordée aux détenteurs de billets, aux personnes âgées et aux familles voyageant avec de jeunes enfants.

Le gouvernement a promis de rouvrir les routes d'ici deux jours.



AGENCE FRANCE-PRESSE, RONALDO SCHEMIDT

**Le Mexique a été touché presque simultanément par deux tempêtes importantes qui ont fait au moins 47 morts. Des dizaines de milliers de touristes tentent actuellement de quitter Acapulco pour retourner chez eux.**

Ceux qui ne peuvent attendre se sont rués vers la base militaire 7, à environ 20 minutes au nord d'Acapulco, pour tenter d'obtenir une place à bord de la douzaine d'appareils qui font la navette entre la ville balnéaire et Mexico.

Des dizaines de milliers de touristes s'étaient rendus à Acapulco pour le long week-end de la fête de l'Indépendance. En toute fin de journée mardi, 24 heures après la fin officielle du séjour de la majorité des visiteurs, seulement 700 d'entre eux avaient été évacués vers Mexico. Des milliers d'autres attendaient à l'aéroport ou aux portes de la base militaire.

Au moins 23 000 foyers, surtout en périphérie d'Acapulco,

étaient toujours privés d'électricité et les étagères de plusieurs commerces sont vides.

C'était la première fois en plus de 50 ans que le Mexique était frappé presque simultanément par deux tempêtes. En plus de Manuel qui a touché la côte du Pacifique, l'ouragan Ingrid s'est abattu sur la côte du golfe du Mexique. Le bilan s'élève à au moins 47 morts.

Le Mexique pourrait avoir droit à une nouvelle double dose vers la fin de la semaine. Une dépression tropicale s'est formée près de la péninsule du Yucatan, dans l'est du pays, et la dépression Manuel a repris de la force en mer et se dirige vers la Basse-Californie.

# Les armes à feu ne sont pas les bienvenues chez Starbucks

CANDICE CHOI

THE ASSOCIATED PRESS

**NEW YORK** — Les clients qui portent une arme à feu ne sont plus les bienvenus dans les succursales de Starbucks aux États-Unis, bien que la chaîne n'ait pas annoncé une interdiction formelle des armes dans ses établissements.

Cette position délicate que la chaîne a prise face aux groupes favorables et opposés aux armes à feu reflète à quel point cet enjeu est devenu controversé, tout particulièrement à la lumière des plus récentes fusillades de masse aux États-Unis.

La plupart des États américains permettent le port d'armes à feu en public et beaucoup d'entreprises n'ont pas de politique sur les armes.

Mais Starbucks est devenu la cible des militants pour le contrôle des armes, en partie en raison de son image d'entreprise aux valeurs libérales. En revanche, les groupes



THE ASSOCIATED PRESS, ELAINE THOMPSON

**Les clients de Starbucks sont priés de ne plus entrer dans les établissements en portant une arme à feu.**

favorables au port d'armes ont accusé l'entreprise de défier les lois locales.

Dans une entrevue, le PDG de Starbucks, Howard Schultz, a expliqué que la décision

d'interdire le port d'armes dans ses établissements découlait de la fréquence grandissante des « Starbucks Appreciation Days » dans les derniers mois. Durant ces journées, des défenseurs des armes à feu se sont présentés dans des cafés en portant leurs armes bien en vue.

Le mois dernier, par exemple, Starbucks a fermé une succursale de Newtown, au Connecticut, pendant une journée, après avoir appris que des militants prévoient y tenir une de ces journées de reconnaissance. La succursale est située près de l'école primaire où un tueur a abattu 20 enfants et 8 femmes l'an dernier.

M. Schultz a affirmé que les « Starbucks Appreciation Days » ne représentaient pas l'idéologie de l'entreprise et que ces manifestations avaient rendu les clients inconfortables.

Il a aussi dit qu'il espérait que les clients se plieraient à cette règle, mais qu'ils seraient tout de même servis s'ils ne le faisaient pas.

## TOUR DE GLOBE

### Rapport de l'ONU : le régime Assad responsable de l'attaque chimique

Le rapport des inspecteurs des Nations unies sur l'attaque chimique survenue le mois dernier en Syrie laisse entendre que les roquettes contenant l'agent neurotoxique sarin ont été lancées depuis une base militaire du régime syrien située dans les montagnes entourant Damas.

Un diplomate de l'ONU à New York a révélé mercredi sous le couvert de l'anonymat que les renseignements fournis par le rapport au sujet de l'ampleur de l'assaut ainsi que du type et de la trajectoire des roquettes

utilisées indiquaient clairement que le gouvernement de Bachar el-Assad était responsable de l'attaque.

Plus tôt mercredi, le vice-ministre russe des Affaires étrangères, Sergueï Riabkov, avait annoncé que la Syrie avait remis à la Russie des documents démontrant que l'attaque chimique du 21 août avait été perpétrée par les rebelles.

M. Riabkov avait toutefois précisé que Moscou n'avait pas encore tiré ses propres conclusions.

### Philippines : la crise des otages semble tirer à sa fin



AGENCE FRANCE-PRESSE, TED ALJIBE

**La crise des otages qui s'étire depuis 10 jours dans le sud des Philippines semble tirer à sa fin. Les affrontements se font de moins en moins intenses et les efforts de l'armée, au cours des derniers jours, ont mené à la libération de 178 personnes qui étaient détenues par des rebelles du Front de libération nationale Moro à Zamboanga. Depuis le tout début, 14 soldats et policiers ont été tués tout comme 7 civils; 86 rebelles ont aussi perdu la vie et 93 autres ont été capturés. Une quarantaine de rebelles, tout au plus, demeurent terrés dans deux petits villages en compagnie de 21 otages.**

### Égypte : Morsi a parlé au téléphone avec sa famille

**LE CAIRE, Égypte** — Le président égyptien destitué Mohammed Morsi a discuté au téléphone avec des membres de sa famille pour la première fois depuis que les militaires l'ont délogé du pouvoir et placé dans un lieu de détention secret il y a plus de deux mois, a annoncé l'un de ses avocats mercredi.

Ces échanges entre M. Morsi et ses proches surviennent

alors que les autorités se préparent à le traduire en justice pour le meurtre allégué de manifestants durant l'année qu'il a passée au pouvoir.

Mohammed Morsi a déclaré à sa famille qu'il se portait bien et a tenté de rassurer sa femme, a précisé l'avocat.

M. Morsi continue d'affirmer aux responsables pénitentiaires et judiciaires qu'il reste le président légitime du pays.

### France : le Sénat contre les concours de minimiss

**PARIS** — Le Sénat français a adopté, mercredi, une mesure visant à interdire les concours de beauté pour les enfants de moins de 16 ans dans un effort pour empêcher la sexualisation précoce des petites filles.

En vertu de cette mesure, toute personne inscrivant un enfant à ce type de concours pourrait écopier jusqu'à deux ans de prison et 30 000 euros

(41 000 \$CAN) en amende.

Les sénateurs ont approuvé la proposition à 197 contre 146, sous la forme d'un amendement au projet de loi sur l'égalité entre les femmes et les hommes. La législation sera soumise à la chambre basse du Parlement où elle fera l'objet de nouvelles discussions et d'un autre vote.

# INFORMATIONS IMPORTANTES

## À PROPOS DE LA TEMPÊTE DE VERGLAS DE JANVIER 1998

En vertu d'une entente, vous pourriez avoir droit à une indemnité si vous déteniez, en janvier 1998, une police d'assurance habitation auprès de l'une des compagnies d'assurance suivantes :

- ALLSTATE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE
- AVIVA, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA (ANCIENNEMENT GENERAL ACCIDENT COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA)
- COMPAGNIE D'ASSURANCE TRADERS GÉNÉRALE
- DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES INC.
- INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE AUTO ET HABITATION INC.
- LA CAPITALE ASSURANCES GÉNÉRALES INC.
- LA COMPAGNIE D'ASSURANCE LIBERTÉ MUTUELLE
- LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MISSISQUOI
- LA COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE WAWANESA
- LA PERSONNELLE, ASSURANCES GÉNÉRALES INC.
- L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES
- L'UNIQUE ASSURANCES GÉNÉRALES INC.
- OPTIMUM SOCIÉTÉ D'ASSURANCE INC.
- PROMUTUEL VERCHÈRES SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE GÉNÉRALE
- SSQ SOCIÉTÉ D'ASSURANCES GÉNÉRALES INC.

Une entente à l'amiable est intervenue entre Option consommateurs et ces compagnies d'assurance afin que soit versée une indemnité à leurs assurés affectés par la tempête de verglas de janvier 1998.

### Pourquoi cet avis est-il publié?

Cette entente s'inscrit dans le cadre d'un recours collectif entrepris par Option consommateurs à l'égard de 19 compagnies d'assurance.

Option consommateurs soutient notamment qu'elles auraient dû payer à leurs assurés des **frais de subsistance supplémentaires (FSS)** pendant la tempête de verglas de janvier 1998.

La Cour supérieure tiendra une audience pour décider si elle doit approuver cette entente. Vous pouvez assister à cette audience, laquelle aura lieu le **25 octobre 2013 à 9 heures 30** dans la salle **15.07** du Palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal.

### Qui est visé par cette entente?

Vous êtes automatiquement membre du groupe lié à l'entente, si :

1. Vous déteniez une police d'assurance habitation auprès de l'une des compagnies mentionnées ci-dessus pendant la tempête de verglas de janvier 1998, **et**
2. Vous habitez dans l'une des municipalités mentionnées dans l'entente.

### Que prévoit l'entente?

Les compagnies d'assurance acceptent de verser une somme totale de **40 millions\$** pour régler le recours sans admission de responsabilité.

Option consommateurs et ses procureurs demanderont à la Cour que soient payés à même cette somme :

- Une indemnité minimale de 50,92\$ par police d'assurance habitation. L'entente vise plus de 690 000 polices.
- Les honoraires des procureurs d'Option consommateurs à un taux de 25% de la somme globale suivant une nouvelle convention d'honoraires signée le 18 décembre 2012, laquelle reflète les ententes intervenues avec les requérants initiaux et leurs déboursés.
- Un montant de 150 000\$ à Option consommateurs pour le travail accompli à l'égard des membres du groupe.

**Si vous êtes en accord avec l'entente, comment procéder pour recevoir votre indemnité?**

**Si vous demeurez toujours à la même adresse qu'en 1998, aucune action n'est requise de votre part** puisque l'indemnité vous sera envoyée par la poste à l'adresse apparaissant sur votre police d'assurance habitation, alors en vigueur en 1998.

**Si vous avez déménagé depuis 1998, vous devez communiquer votre adresse actuelle au plus tard le 31 janvier 2014** en vous rendant au: [www.recourscollectiftempeteverglas.ca](http://www.recourscollectiftempeteverglas.ca)

Vous pouvez également procéder par téléphone au **1 866 288-3683**.

### Que faire si vous êtes en désaccord avec l'entente?

Vous pouvez **vous objecter** à cette entente en vous présentant à l'audience qui aura lieu le **25 octobre 2013 à 9 heures 30** dans la salle **15.07** du Palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal.

Pour faire valoir vos objections, vous devez en avoir informé les procureurs d'Option consommateurs par écrit, documents ou preuves à l'appui, au moins cinq jours avant l'audience à l'adresse suivante :

N° de dossier : 505-06-000006-002

**Sylvestre Fafard Painchaud**

740, avenue Atwater

Montréal (Québec) H4C 2G9

Vous pouvez **vous exclure** du Groupe (si vous ne désirez pas être lié par cette entente). Pour vous exclure, vous devez faire parvenir une lettre au greffier de la Cour supérieure du Québec. Cette lettre devra contenir les renseignements suivants :

- Le numéro du dossier : 505-06-000006-002;
- Vos nom, adresse et numéro de téléphone;
- Une déclaration à l'effet que vous désirez vous exclure de l'entente;
- Votre signature.

Vous devez acheminer votre lettre par courrier recommandé ou certifié au plus tard le **21 octobre 2013**, à l'adresse suivante :

Grefe de la Cour supérieure du Québec

PALAIS DE JUSTICE DE MONTRÉAL

Dossier 505-06-000006-002

1, rue Notre-Dame est

Montréal (Québec) H2Y 1B6

**Pour obtenir de plus amples informations, dont la liste des municipalités mentionnées dans l'entente, nous vous invitons à consulter les sites Internet suivants, mis à jour régulièrement :**

- Option consommateurs : [www.option-consommateurs.org](http://www.option-consommateurs.org)
- Sylvestre Fafard Painchaud, procureurs d'Option consommateurs : [www.sfpavocats.ca](http://www.sfpavocats.ca)

**Si vous avez déménagé depuis janvier 1998 ou prévoyez le faire prochainement, vous devez communiquer votre changement d'adresse :**

- Gestionnaire des changements d'adresse : [www.recourscollectiftempeteverglas.ca](http://www.recourscollectiftempeteverglas.ca)

En cas de divergence entre cet avis et le règlement, ce dernier prévaut.

**La publication de cet avis a été approuvée par la Cour supérieure du Québec.**

# L'UPAC a rencontré Philippe Couillard

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le chef libéral Philippe Couillard a reçu la visite, hier, de deux enquêteurs de l'escouade Marteau, le bras policier de l'Unité permanente anticorruption (UPAC). L'interrogatoire a porté sur les « pratiques », « l'organisation » et « le fonctionnement actuel et passé » du Parti libéral du Québec (PLQ), « dans le cadre des enquêtes en cours sur le financement des partis politiques », a-t-il soutenu en conférence de presse.

« Certains individus » sont dans la ligne de mire des policiers, mais il n'a pas voulu préciser lesquels. « Je ne suis visé par aucune enquête moi-même », a-t-il assuré.

Cette rencontre avec deux policiers est survenue au lendemain des révélations sur la perquisition de l'UPAC au siège social du PLQ, en juillet. Critiqué par ses propres députés pour

avoir gardé le silence sur cette opération, Philippe Couillard a décidé cette fois de « faire pencher la balance du côté de la transparence » en rendant publique la visite des policiers.

Cette visite était « non annoncée », et « ce n'est pas une expérience humaine agréable », a-t-il reconnu. En matinée, à la sortie de son appartement de Québec, deux enquêteurs de la Sûreté du Québec ont demandé de le rencontrer. Ils l'ont interrogé pendant environ 45 minutes à titre de chef du PLQ.

« Je ne crois pas que le parti, comme institution, soit sous enquête. Je crois que certains individus font l'objet d'examen policier. Je ne peux pas vous dire rien de plus », a-t-il affirmé. Il s'est contenté de dire que « les questions ont été autour du thème du fonctionnement du parti », elles portaient « sur les pratiques et l'organisation » du PLQ. Il n'a pas précisé si le nom d'anciens élus libéraux a été

mentionné. « Échapper un mot ou un commentaire » ou encore donner des noms pourrait compromettre le travail des policiers, a-t-il plaidé.

Après l'interrogatoire, il a eu une discussion avec les enquêteurs à ce sujet « de façon à ce que nous nous concertions sur ce qui peut être communiqué publiquement sans nuire à l'enquête policière », a-t-il dit.

À ses côtés, le député Robert Poëti, ex-policier, a laissé entendre que les révélations sur la perquisition, puis la décision de l'UPAC de rencontrer M. Couillard ne sont pas le fruit du hasard. Ses propos étaient ambigus. « J'ai travaillé avec les médias assez longtemps... Si les gens pensent que c'est un hasard que ça [les révélations sur la perquisition] s'est produit la veille de la rentrée parlementaire, je vous laisse le soin de le juger. Si on pense que ce matin [hier], c'est encore un hasard... Au lendemain d'une conférence

de presse où le chef dit clairement qu'il veut la vérité, on a une rencontre [avec l'UPAC]. Si vous pensez que ça, c'est encore un hasard médiatique, je vous laisse le soin d'en juger », a-t-il affirmé. Mardi, son collègue Pierre Arcand soupçonnait à mots couverts le gouvernement d'être responsable de la fuite sur la perquisition. « Il y a beaucoup de stratégies électorales ces temps-ci », soulignait-il. Le ministre de la Sécurité publique, Stéphane Bergeron, dit avoir appris dans les médias la perquisition au siège social du PLQ. Il n'a pas critiqué l'UPAC pour avoir mené cette opération en toute discrétion, contrairement à d'autres. « Il appartient à l'UPAC de déterminer de quelle façon elle doit mener ses perquisitions », a-t-il dit. Il a toutefois glissé que « l'important, c'était de le savoir [qu'il y a eu perquisition au PLQ], et on l'a su. »

« Dans certains cas », mais pas dans celui du PLQ, l'UPAC



LA PRESSE CANADIENNE

Philippe Couillard, chef du PLQ.

l'informe de la tenue d'une perquisition. « Généralement, ce sont les perquisitions qui sont plus publiques, celles où on voit des véhicules de police », a-t-il noté. (La Presse)

3311335

L'ÉVÈNEMENT  
D VOLKSFEST

Rabais jusqu'à **5 000 \$**  
à l'achat au comptant\*

Montant indiqué pour la Passat 2013 de 3,6 L

Fallait y penser



Jetta 2013

Rabais jusqu'à **3 000 \$**  
à l'achat au comptant\*



Passat 2013

Rabais jusqu'à **5 000 \$**  
à l'achat au comptant\*

C'est le moment de penser ingénierie allemande à  
[vw.ca/fallaitypenser](http://vw.ca/fallaitypenser)



1 800 ROULE VW

[vw.ca](http://vw.ca)

\*Rabais basé sur le PDSF et applicable à l'achat au comptant du modèle Jetta 2013 de 2,5 L / Passat 2013 de 3,6 L neuf avec boîte manuelle/automatique à 5/6 vitesses. Droits et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 30 septembre 2013. PDSF du modèle montré : Jetta Highline 2013 de 2,5 L, 26 085 \$ / Passat Highline 2013 de 2,5 L, 32 070 \$. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Visitez [vw.ca](http://vw.ca) ou votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto » et dessin, « Jetta » et « Passat » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Volksfest » est une marque de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2013.

|           |        |        |           |         |         |         |         |
|-----------|--------|--------|-----------|---------|---------|---------|---------|
| S&P/TSX   | TSX C. | \$ CAN | D. JONES  | S&P 500 | NASDAQ  | OR US   | PÉTROLE |
| 12 931,40 | 952,81 | 97,83  | 15 676,94 | 1725,52 | 3783,64 | 1307,60 | 108,07  |
| +97,29    | +17,39 | +0,70  | +147,21   | +20,76  | +37,94  | -1,80   | +2,65   |
| ↑         | ↑      | ↑      | ↑         | ↑       | ↑       | ↓       | ↑       |

REPRISE DE CONTRÔLE ET CONTRAT DE 15 MILLIONS

# Année faste pour Sherbrooke OEM

**MÉLANIE NOËL**

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le rapatriement de sa propriété intellectuelle et la signature d'un contrat de près de 15 M\$. Sans contredit, l'année 2013 a été faste pour Sherbrooke OEM. En effet, l'entreprise spécialisée dans la conception, la fabrication et l'installation d'équipements spécialisés pour les centres de tri dresse un bilan très positif de la dernière année et prévoit que son chiffre d'affaires triplera l'an prochain.

L'avenir de Sherbrooke OEM semblait pourtant compromis depuis quelques années à la suite de l'intégration d'un nouvel actionnaire américain en 2007. L'ajout de ce nouveau partenaire avait pour objectif de renforcer un partenariat stratégique avec un fournisseur d'équipement qui disposait d'un solide réseau de distribution. « Nous pensions que cette alliance allait propulser nos ventes aux États-Unis.

Malheureusement, les actionnaires américains se sont servis de la propriété intellectuelle développée par Sherbrooke OEM pour devenir graduellement nos propres concurrents », explique Alain Brasseur, président de Sherbrooke OEM.

« Nous avons travaillé fort pour obtenir ce mandat dans notre milieu. Un projet de cette envergure est une grande première au Québec et il deviendra une belle vitrine dans tout le Canada. »

Devant l'impasse, M. Brasseur a décidé de trouver des investisseurs québécois pour reprendre le contrôle de l'entreprise et, par conséquent, rapatrier au Québec la propriété intellectuelle développée par Sherbrooke OEM.

Mission accomplie. Grâce au partenariat avec Desjardins Entreprises et Capital Croissance PME, un fonds détenu par Capital régional et coopératif Desjardins et la Caisse de dépôt et placement du Québec, Sherbrooke OEM rachetait en février dernier la part des actions détenue par les Américains, soit 60 pour cent, et reprenait ainsi le contrôle de son entreprise. Une transaction globale représentant 4,5 M\$.

« Nous sommes extrêmement

fiers d'avoir contribué au rachat des actions détenues par les Américains et à ce que Sherbrooke OEM redevienne propriété québécoise à 100 %, explique André Levesque, vice-président régional chez Desjardins Entreprises — Capital régional et coopératif. Cette transaction cadre parfaitement avec notre mission qui est de valoriser et garder le meilleur de l'entrepreneuriat d'ici. Elle assure la protection

des technologies et de la propriété intellectuelle d'OEM, nécessaire à la poursuite de son développement à long terme, et contribue du même coup à maintenir et créer des emplois de qualité à Sherbrooke. »

Le premier bénéfice tangible de cette opération ne s'est pas fait attendre. En juillet, Sherbrooke OEM obtenait un contrat de 14 995 000 \$ de Valoris, contrat sur lequel l'entreprise n'aurait pu

soumissionner avec ses anciens actionnaires. « Nous avons travaillé fort pour obtenir ce mandat dans notre milieu. Un projet de cette envergure est une grande première au Québec et il deviendra une belle vitrine dans tout le Canada », explique fièrement M. Brasseur.

Sherbrooke OEM emploie une centaine d'employés à son usine du parc industriel. Son marché actuel se trouve principalement chez notre

voisin du sud. « La pénurie de main-d'œuvre est importante dans les centres de tri des États-Unis et notre technologie apporte une solution à ce problème criant. Nos trieuses ont la capacité de faire de 100 000 à 200 000 tris à l'heure alors qu'une personne peut en faire en moyenne 2000 », précise le président de l'entreprise qui est un des cinq plus importants acteurs en Amérique du Nord dans son domaine.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Alain Brasseur, président de Sherbrooke OEM, et Nathanaël Lortie, responsable de l'ingénierie électrique de l'entreprise, font une démonstration de l'efficacité de la nouvelle trieuse optique. Dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre, cette technologie est très utile puisqu'elle permet de faire entre 100 000 et 200 000 tris à l'heure alors qu'un employé en fait en moyenne 2000.

3324181



## FILTRARTECH

Experts en contrôle de la pollution de l'air

**Services dans le créneau du dépolluissage industriel, convoyage pneumatique et vacuum industriel.**

*Nous serons au Salon industriel de l'Estrie les mercredi et jeudi, 25, 26 septembre au Centre de foires du Plateau St-Joseph*

**Denis Dumais (Directeur des ventes)**  
418-812-1119

**Il se fera un plaisir de vous rencontrer**

## BIENVENUE DANS LE QUARTIER!



**Phase II - Quartier St-Élie**  
présentement en construction

## LOCAUX À LOUER

Réservez dès maintenant et obtenez **4 mois** de loyer gratuit!



GROUPE

## LAROCHE

ESTRIE

- Superficie locative, 1 500 pi ca à 20 000 pi ca
- Proximité de l'autoroute 10/55, excellente visibilité
- Situé dans un marché en pleine croissance

Pour information  
**819 340-0229**

[www.grounelaroch.com](http://www.grounelaroch.com)

## BlackBerry pourrait licencier jusqu'à 5000 personnes

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le fabricant de téléphones intelligents BlackBerry (TSX:BB) pourrait licencier jusqu'à 5000 personnes lors des mois à venir dans le but de retrouver la voie de la rentabilité, selon le Wall Street Journal.

Le journal financier, citant des sources familières avec le dossier, a indiqué que les dirigeants de BlackBerry s'apprêtaient à réduire les effectifs de l'entreprise dans une proportion qui pourrait atteindre 40 pour cent avant la fin de l'année.

BlackBerry a refusé de faire quelque commentaire que ce soit sur les chiffres avancés par le Wall Street Journal ou sur la possibilité de mises à pied.

Rebecca Freiburger, porte-parole du fabricant, a affirmé dans un communiqué transmis par courriel que des mesures continueraient d'être prises pour faire en sorte que BlackBerry compte les bonnes personnes à la bonne place. Le chef de la direction de BlackBerry, Thorsten Heins, a mis en branle un programme en trois étapes devant permettre à la société de Waterloo, en Ontario, de redevenir rentable.

Lors de son plus récent trimestre, BlackBerry a subi une perte de 84 millions \$ en raison

des coûts liés au lancement de ses nouveaux appareils et des envois aux magasins, décevants.

Les prochains résultats financiers de l'entreprise doivent être dévoilés le 27 septembre.

BlackBerry comptait 12 700 employés dans le monde entier au début du mois de mars, mais a réduit ses activités depuis quelque temps. En juillet, la société a annoncé la mise à pied de 250 travailleurs à ses installations d'évaluation des produits de Waterloo, et plus tôt ce mois-ci, elle a licencié quelque 60 autres personnes, pour la plupart à son service des ventes. Durant l'été, plusieurs dirigeants de rang intermédiaire, responsables du lancement du nouveau système d'exploitation BlackBerry et de la tablette électronique PlayBook, ont quitté l'entreprise. Ces réductions des effectifs sont survenues à la suite du sacrifice de 5000 postes fait par la société depuis qu'elle s'est lancée dans une restructuration de ses activités, l'an dernier.

Mercredi, BlackBerry a mis en marché son plus récent appareil, un téléphone intelligent de plus grande taille ayant pour nom BlackBerry Z30, à mi-chemin entre un téléphone intelligent régulier et une tablette électronique.

## Le gouverneur de la Banque du Canada incite les entreprises à dépenser

DENE MOORE  
LA PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — Le gouverneur de la Banque du Canada a incité les entreprises à délier les cordons de la bourse et à commencer à dépenser, affirmant que l'économie canadienne était sur le point de recommencer à croître de façon naturelle à la suite de la récession.

Stephen Poloz s'attend à voir une augmentation des investissements de la part des entreprises alors que les conditions économiques semblent de plus en plus inspirer confiance.

« Lorsque la bulle a éclaté en 2008, nous nous sommes retrouvés dans un cratère, où nous sommes encore aujourd'hui », a souligné M. Poloz, hier, devant 600 membres de la Chambre de commerce de Vancouver.

Pour illustrer ce concept, le gouverneur de la Banque du Canada a utilisé l'exemple d'une sauce à spaghetti qui mijote.

« Sous chaque bulle, il y a un cratère de même dimension, a-t-il dit. Donc, pour une bulle de sept ans, on a un cratère de sept ans. Les banques centrales ont rempli ce cratère de liquidités, pour que nous puissions le traverser. Nous devons



LA PRESSE CANADIENNE

Stephen Poloz, gouverneur de la Banque du Canada

nous assurer de regagner le bord sans nous échouer. »

Selon M. Poloz, les conditions économiques devraient être de retour à la normale grâce, notamment, à la demande extérieure, surtout du côté des États-Unis.

Selon l'économiste en chef chez BMO Marchés des capitaux, Doug Porter, le discours du gouverneur de la Banque du Canada a été écrit pour ne pas bousculer les marchés, alors que la Réserve fédérale américaine procédait à des annonces, mercredi.

« Il (M. Poloz) n'a pas surpris, comme le faisait occasionnellement son prédécesseur (Mark Carney), a dit M. Porter. M. Poloz a préféré se montrer encourageant. »

La Réserve fédérale a décidé de poursuivre son programme de rachat d'obligations de 85 milliards \$ US par mois parce qu'elle veut être certaine que la reprise de l'économie américaine se fera pour de bon.

L'institution américaine a indiqué que la croissance de l'économie était modérée, mais qu'elle était freinée par la hausse des taux d'intérêts hypothécaires et la réduction des dépenses gouvernementales.

De son côté, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a noté que la reprise de l'économie mondiale était encore précaire, mais que celle des États-Unis semblait solide.

« L'industrie automobile est un bon exemple, a souligné M. Flaherty, à Brampton, en Ontario. Ce secteur a remonté la pente et le marché immobilier a également effectué un retour plus modeste. Le tout survient cependant après des années de recul.

« L'économie américaine reprend du poil de la bête, de façon modeste. C'est bon pour le Canada », a-t-il ajouté.

3293940



**FORCES AVENIR**  
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR  
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME UNIVERSITAIRE

GALA 2013

FINALISTES  
CATÉGORIE

Arts, lettres et culture

GRAND PARTENAIRE



BOURSE REMISE PAR :



PARTENAIRES



### ÉCOLE DE LA MONTAGNE ROUGE

Université du Québec à Montréal



DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À CRÉER DES IMAGES RÉFLÉCHIES ET PERCUTANTES AFIN DE LAISSER UNE TRACE ARTISTIQUE DU PRINTEMPS QUÉBÉCOIS 2012

Dès le déclenchement de la grève étudiante, le 13 février 2012, des étudiants principalement inscrits au baccalauréat en design graphique de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) ont revêtu leur salopette rouge et mis leur talent créatif au service du mouvement de contestation. Animés par la soif de créer des slogans et des images réfléchies et percutantes en temps de crise, ils se sont regroupés sous le couvert de l'École de la montagne rouge (EMR), collectif à qui l'on doit la fameuse appellation « Printemps érable » accompagnée en image d'un poing tendu. Primée par de nombreuses associations et plusieurs médias pour la qualité artistique de son œuvre, l'École de la montagne rouge a organisé des ateliers publics sur le design graphique, collaboré avec l'Office national du film (ONF) et le magazine Urbanica, et proposé une réflexion qui allait au-delà du parti pris.

### FESTIVAL DU FILM ÉTUDIANT DE QUÉBEC (FFÉQ)

Université Laval



DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À OFFRIR UNE TRIBUNE DE DIFFUSION À LA RELÈVE CINÉMATOGRAPHIQUE DE TOUTE LA FRANCOPHONIE

Offrant depuis 2003 une tribune de premier plan aux cinéastes de la relève afin qu'ils y partagent leur production, le Festival du film étudiant de Québec (FFÉQ), initiative d'étudiants de l'Université Laval, a le mérite de stimuler de belle façon l'industrie cinématographique de la ville de Québec. Seul festival de films tous genres confondus à s'adresser à la relève étudiante à Québec, le FFÉQ a sans contredit prouvé sa légitimité au sein de la communauté cinématographique du Québec depuis 10 ans. Pour preuve, lors du 11<sup>e</sup> festival tenu du 22 au 24 février dernier, l'organisation avait reçu l'inscription de près de 150 courts métrages, dont certains en provenance du Royaume-Uni, de la Belgique et de la France. De ce nombre, 69 productions étudiantes ont été sélectionnées et projetées durant les trois jours de l'événement, qui a attiré 500 spectateurs.

### DOCUMENTAIRE - CIRQUE SOCIAL

Université Concordia



UN PROJET ENGAGÉ À FAIRE DÉCOUVRIR LE CIRQUE EN TANT QUE CATALYSEUR DE CHANGEMENT SOCIAL

Dans un quartier défavorisé de Mexico, l'organisme Machincuepa Circo Social accueille enfants et adolescents en situation précaire. Ils s'y retrouvent pour apprendre à jongler, à marcher avec des échasses, à faire des acrobaties, à se costumer, à faire des voltiges. Tout ça pour sortir du cercle vicieux de la violence et retrouver une estime de soi. Avec leur documentaire Le sol, le vertige et l'envol, quatre étudiants de l'Université Concordia proposent un voyage au cœur du quotidien de ces enfants qui cherchent à s'en sortir grâce à l'art du cirque. Depuis mai 2012, Marie-Josée Archambault, Noémie Boisclair, Shahad Mihandhoust et Alfonso Herrera ont ainsi consacré des centaines d'heures à la réalisation de cet hommage à ces jeunes de la rue et aux intervenants qui les accompagnent. Leur œuvre a été présentée lors du 40<sup>e</sup> Festival des films de Concordia.



# Le barrage de Dixville est déclassé

## La municipalité n'aura pas à procéder à sa destruction ni à sa réfection

MARYSE CARBONNEAU

mcarbonneau@latribune.qc.ca

**DIXVILLE** — Le conseiller municipal dixvillois Martin Saindon vient de remporter une petite victoire alors que le barrage pour lequel il a mis sur pied la Coalition provinciale pour une modification de la loi sur les barrages a été officiellement déclassé. Il s'agit d'un enjeu majeur pour cette petite municipalité d'à peine plus de 700 habitants, car il en aurait coûté de 700 000 \$ à 1 M\$ pour démanteler ou reconstruire le barrage considéré comme fautif.

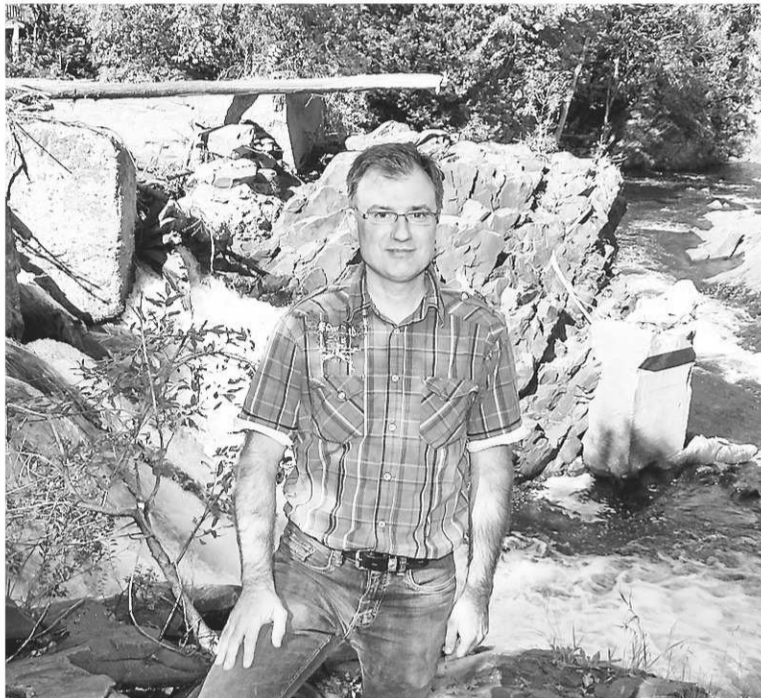
Les travaux auraient dû se faire sans aide financière des gouvernements supérieurs, dans une municipalité où le compte de taxes des citoyens a déjà presque doublé à la suite de l'aménagement d'une usine de traitement des eaux usées en 2010. Suivant la récente évaluation du Centre d'expertise hydrique du Québec, le barrage a été déclassé de forte contenance à faible contenance, relevant du même coup l'obligation d'effectuer les travaux exigés.

« Grâce à l'intervention du ministre Réjean Hébert, nous avons obtenu une prolongation jusqu'à la fin de l'année 2014 afin d'effectuer les travaux et éviter de payer l'amende prévue de 500 000 \$, explique M. Saindon. Mais ça ne faisait évidemment que reporter le problème. Ce que je souhaite vraiment, c'est un assouplissement de la réglementation, une

assistance financière pour les municipalités dont les besoins sont extrêmes et la reprise de certains barrages par le Centre d'expertise hydrique

du Québec. »

Ses demandes devraient trouver écho dans les prochains jours, puisque M. Saindon compte profiter



LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

**Le conseiller municipal Martin Saindon se réjouit du déclassé du barrage de Dixville, qui fait en sorte que la municipalité n'aura pas à déboursier pour le faire détruire ou reconstruire. Il s'agit d'une épée de Damoclès en moins au-dessus du compte de taxes des citoyens.**

## Intercepté par les policiers, il prend la fuite à pied

**DRUMMONDVILLE** — Les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) du poste de la MRC de Drummond ont mis la main au collet d'un homme de 19 ans qui pourrait être relié à des vols dans des véhicules survenus à Drummondville ces derniers temps.

Aux petites heures mardi, les patrouilleurs se sont mis aux troussees d'un véhicule utilitaire sport qui correspondait à la description d'un véhicule volé. Lorsqu'il a aperçu les policiers, le conducteur a tenté de fuir en entrant dans une résidence. Après une courte poursuite à pied, les policiers ont été en mesure de le rattraper et de procéder à son arrestation pour vol de véhicule et recel.

« Son arrestation pourrait permettre de résoudre une série de vols dans des véhicules survenus dernièrement à Drummondville », a indiqué Aurélie Guindon, porte-parole de la SQ, précisant que le suspect pourrait également être accusé de bris de condition.

— Yanick Poisson

LA TRIBUNE

## Ça Bouge

DANS LA RÉGION

**LES DÉTAILLANTS HARLEY-DAVIDSON DU QUÉBEC, LES MEMBRES DES CHAPITRES H.O.G. DU QUÉBEC ET DEELEY HARLEY-DAVIDSON VIENNENT EN AIDE AUX SINISTRÉS DE LAC-MÉGANTIC**



Sherbrooke Harley-Davidson, les membres des chapitres H.O.G. (Harley Owners Group) du Québec et huit détaillants ont remis la somme de 25 000 \$ à la mairesse Colette Roy-Laroche pour venir en aide à la communauté de Lac-Mégantic.

Quelque 300 motocyclistes, provenant de différentes régions du Québec et des Maritimes, se sont rendus à Lac-Mégantic le samedi 14 septembre dernier. Cette somme sera allouée au Fonds de rétablissement des infrastructures.

Sherbrooke Harley-Davidson, l'instigateur de ce projet, tenait à ce que la communauté Harley-Davidson se rallie pour aider les sinistrés.

de la tenue du congrès de la Fédération québécoise des municipalités, qui se tiendra à Québec du 25 au 28 septembre, pour partager de bonnes nouvelles et trouver appui auprès des congressistes afin d'accentuer la pression sur Yves-François Blanchet, ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs. Rappelons que près d'une centaine de municipalités du Québec sont propriétaires d'un ou même de plusieurs barrages.

Chose certaine, Martin Saindon ne compte pas lâcher

prise. « Lorsqu'on se heurte à un problème, on nous répète souvent qu'on ne peut rien faire et je croyais moi aussi avoir les mains liées jusqu'au jour où quelqu'un m'a fait comprendre que, en tant qu' élu, j'avais un pouvoir, un pouvoir politique. C'est là que j'ai compris que je devais me battre pour mes citoyens. »

Martin Saindon compte maintenant exercer ce pouvoir à titre de maire, lui qui convoite le siège qui sera laissé vacant aux prochaines élections par le départ du maire sortant, Réal Ouimette.

3299122

Du 5 au 22 septembre

GRANDE  
**vente**  
DE PORTES & FENÊTRES

Laflamme®



Nous  
payons  
l'équivalent  
des taxes!

**RONA J. ANCTIL**  
3110, Route 222, Saint-Denis-de-Brompton  
Tél. : 819 846-2747  
www.janctil.com

**RONA MAGOG**  
205, rue Centre, Magog  
Tél. : 819 843-4441  
Ronamagog.com

Apportez-nous  
vos plans de maison  
nous sommes là  
pour vous conseiller!

Possibilité de  
financement avec:



# LA TRIBUNE

## LA TRIBUNE INFORME LES DÉCIDEURS DE DEMAIN!

Ils forment la relève. Et c'est à Sherbrooke que nous souhaitons qu'ils exploitent leurs talents et leurs nouvelles connaissances. Encore cette année, des centaines de copies de **LA TRIBUNE** sont distribuées gratuitement dans les deux universités sherbrookoises. Une belle façon de favoriser la participation citoyenne de ces étudiants au sein de leur communauté, et qui sait, de leur donner envie de continuer à s'engager dans la vie sherbrookoise au terme de leurs études.



### UN GRAND **MERCI** À NOTRE PARTENAIRE!

Pour qu'un tel projet puisse se réaliser, il faut l'appui financier d'un partenaire. Merci à Imacom qui a cru au rôle d'information de **LA TRIBUNE** dans les universités sherbrookoises. Votre contribution fait la différence!

**Mme Louise Boisvert**  
*Présidente et éditrice*  
**LA TRIBUNE**

**M. Jean Bourgault,**  
*président*  
**et son équipe!**



**IMACOM**  
COMMUNICATIONS  
design et solutions marketing

# Un magazine à l'image de Véro

NATHALIE COLLARD

**MONTRÉAL** — Dans une industrie où on parle trop souvent de mises à pied et de difficultés financières, le lancement d'un nouveau magazine est une nouvelle réjouissance. Presque un an après avoir lancé *Vita*, son magazine pour les 40 ans et plus, TC Media se relance dans l'aventure du féminin avec *Véro*, un magazine qui, comme son nom l'indique, est conçu autour de la personnalité de Véronique Cloutier.

Comme *Oprah*, *Martha* et *Ricardo*, le magazine porte le prénom magique de l'animatrice des *Enfants de la télé* qui semble transformer tout ce qu'elle touche en or. On retrouvera aussi sa photo à la une.

*Véro* s'inscrit dans une opération plus large de « personal branding » qui comprend une nouvelle émission à Canal Vie (*Véro Inc.*), une ligne de vêtements à l'Aubainerie, en plus de contrats à la radio (Rythme FM), à la télévision (Radio-Canada) et comme porte-parole de la marque de produits de beauté Jouissance.

La genèse du projet remonte à un peu plus d'un an, lorsque le magazine *Elle Québec*, également publié par TC Media, a publié un reportage sur le mariage de l'animatrice avec le comédien-producteur Louis Morissette.

« C'était un test, explique Véronique Cloutier en entrevue à *La Presse*. L'expérience a été concluante à tous les niveaux, je me suis bien entendue avec l'équipe et j'ai eu envie de travailler avec eux. »

Le plus grand secret entourait le lancement du magazine *Véro* hier. Résultat : il a été impossible de feuilleter le magazine avant de s'entretenir avec sa muse ou avec son editrice, Lise Paul-Hus de TC Media. Parmi les pages envoyées aux médias, il y avait la page couverture et quelques pages intérieures. On annonce aussi une section interactive qui permettra aux lectrices de voir les coulisses du lancement.

Avec sa franchise habituelle, l'animatrice des *Enfants de la télé* précise : « On ne réinventera pas la roue. *Véro* n'est pas un magazine de mode, *Elle Québec* et *Clin d'Oeil* le font déjà très bien. Et ce n'est pas pratique-pratique comme *Coup de pouce*. C'est un magazine autour de mes valeurs et de mes intérêts, qui ne diffèrent pas tellement des autres filles de mon âge. » Il y aura des sections mode, bouffe (avec les recettes de la chanteuse Marilou qui tient le très chouette blogue *Trois fois par jour*), une rubrique Recevoir (tenue par la mère de Véronique Cloutier), ainsi qu'une section hommes où on retrouvera un billet du collègue Vincent Marissal.



Comme son nom l'indique, le nouveau magazine *Véro* est conçu autour de la personnalité de Véronique Cloutier.

« Je veux que *Véro* soit un moment de relaxation pour les lectrices, le magazine que tu lis quand tu te glisses sous une couverture habillée en mou et que tu prends un moment pour toi. »

Quant aux vêtements en vedette dans la section mode, ils demeureront accessibles. « Vous ne verrez pas de Chanel ou de Burberry, il y a d'autres magazines pour ça, souligne

Véronique Cloutier. Je veux que *Véro* soit un moment de relaxation pour les lectrices, le magazine que tu lis quand tu te glisses sous une couverture habillée en mou et que tu prends un moment pour toi. »

L'animatrice, qui est mère de trois enfants, affirme que son engagement dans cette aventure dépasse la simple opération marketing. « J'ai été impliquée à chaque étape, assure-t-elle. Il n'y a pas une couleur, une ligne ou un choix de typo qui n'ait pas reçu ma bénédiction. Je ne veux pas mettre mon nom sur n'importe quoi. » L'editrice Lise Paul-Hus confirme : quand *Véro* se lance dans quelque chose, elle s'engage à fond. « Honnêtement, j'ai été agréablement surprise par sa disponibilité, note Mme Paul-Hus. Elle passait des journées complètes dans nos bureaux et faisait preuve de beaucoup de rigueur.

Elle est vraiment un membre de l'équipe. »

La page couverture imprimée sur du papier mat est une idée de Véronique Cloutier et ce, même si ce n'est pas un fini très populaire dans les magazines féminins qui préfèrent le papier glacé, plus accrocheur pour l'oeil. La mise en page aérée faisait également partie des décisions de l'animatrice qui avait une idée très arrêtée de ce qu'elle ne « voulait pas » voir dans son magazine.

Pour l'instant, *Véro* sera publié quatre fois par année. « C'est ce qu'*Oprah* et *Martha* ont fait à leurs débuts, explique Lise Paul-Hus. Mieux vaut commencer modestement et augmenter en répondant à la demande. Même chose pour le tirage, on ajustera si la demande est plus grande. » Le magazine sera en kiosque dès vendredi.

(La Presse)

## Le Cinéma Magog est sauvé

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Le Cinéma Magog évite la fermeture. Les propriétaires de l'entreprise ont en effet réussi à dénicher un nouvel exploitant qui prendra le relais à brève échéance.

Depuis quelques semaines, le Cinéma Magog est fermé. Son gestionnaire, François Pradella, espérait qu'il s'agirait d'une fermeture temporaire, mais il ne pouvait en être certain à 100 pour cent. Il désirait cesser de gérer le commerce, fondé par sa famille au début des années 1990, et avait entrepris de chercher un nouvel exploitant.

L'homme qui succédera à M. Pradella à la tête du Cinéma Magog est Claude Rémillard, directeur général de la compagnie Quémar et vice-président de l'Association des propriétaires de cinémas du Québec.

« J'ai appris que le Cinéma Magog fermait ses portes au cours des dernières semaines. J'ai recueilli des informations et j'ai eu le goût de l'exploiter. C'est une entreprise rentable », indique M. Rémillard.

Dans un premier temps, le nouvel exploitant louera le bâtiment et les équipements. Il est probable que, après un certain nombre d'années, il acquerra l'ensemble des actifs de l'entreprise.

Les travaux de rénovation qui avaient été annoncés par François Pradella, il y a quelques semaines, seront réalisés comme prévu. Une somme d'environ 40 000 \$ devrait être injectée afin d'effectuer ces rénovations. L'entrée du cinéma sera notamment rajeunie. La réouverture aura lieu le 1<sup>er</sup> novembre.

Dans le cadre de ses fonctions chez Quémar, Claude Rémillard a la charge de deux petits cinémas sur la Côte Nord. « Je suis à l'aise avec ce genre d'entreprise. Le cinéma de Sept-Îles par exemple est très semblable à celui de Magog », note-t-il.

Preuve de son intérêt, M. Rémillard a l'intention de quitter la région où il habite et de venir s'installer dans le secteur magogois. Il songe à la création d'un petit festival de films à Magog à court ou moyen terme.

« Je laisse ma place à quelqu'un qui sera plus présent que moi, mentionne pour sa part M. Pradella. On a fait le virage vers le numérique au Cinéma Magog et je pense que l'endroit a toujours sa raison d'être. »

# Qui règnera sur Sherbrooklyn ?

*Concert*

*Trésors Musicaux d' Ici et de France*

*Au profit de l'Église de St-Sébastien-de-Frontenac*

Vous pourrez entendre des pièces musicales inédites de nos compositeurs d'ici; il y aura, entre autres, des airs pour piano et voix d'André Mathieu, des poèmes d'Alfred Desrochers mis en musique, de Pierre Dussault - de Thetford Mines - avec des incontournables du répertoire lyrique français : Fauré, Debussy, et Satie, etc.



**Robert Ingari, président d'honneur**  
Compositeur et chef de chœur de l'Université de Sherbrooke

Valérie Bélanger, soprano  
Marie-Claude Elias, mezzo-soprano  
Marc-André Demers, ténor  
Étienne Domingue, basse  
France L. Dupuis, pianiste  
Tomohisa Toriumi, violoncelliste

Dimanche, le 22 septembre 2013 à 14 heures  
À l'église de St-Sébastien  
Suivi d'un buffet au Centre Paul VI

Information et vente de billets:  
Michel Mercier 819 569-7315; La Maison Jacob 819 652-1078  
Presbytère au 819 652-2020 ou Louise Lacroix au 819 652-2610

**Concert: 20\$**  
**Concert et souper: 33\$**

**LAURA MARTIN**  
laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Qui accédera au trône de Sherbrooklyn cette année? Quel groupe assurera la succession d'Orange O'Clock et exercera le troisième règne sur le royaume musical local? Les deux demi-finales du concours se tiennent ce soir et demain, dès 20 h, au Théâtre Granada. À l'enjeu, en plus du titre : une bourse de 10 000 \$, qui sera remise lors de la finale, samedi.

Cette monarchie a ça de bien que ses sujets ont droit de parole : le vote des spectateurs comptera donc pour 10 % de la note totale de chaque formation, la balance étant attribuée par le jury de l'événement.

Les quatre premiers prétendants à la couronne se présentent, en quatre réponses.

1. Qui êtes-vous?
2. Quel adjectif décrit le mieux votre musique?
3. Quel est votre principal atout dans la compétition?
4. Que ferez-vous avec les 10 000 \$ si vous remportez la compétition?

**COCO MÉLIÈS** (Francesca Como et David Méliès)

1. Nous sommes des voleurs d'images. Nous collectionnons précieusement les planches contacts qui croisent, qui entourent, qui percutent et qui chavirent nos vies pour en tirer l'encre qui fait nos chansons.
2. Audible



**Johan Gass**

3. Notre bagage de scène et notre complicité.

4. Les 10 000 \$ changeraient tout... vraiment tout. Ils nous permettraient de défoncer le mur qui nous bloque. Il nous manque exactement 10 000 \$ pour terminer notre album, avec les nouveaux collaborateurs qui se sont joints à notre projet de fou!

**MIREILLE PRUNEAU**

1. Une belle gang 100 % sherbrookoise, formée de Mireille Pruneau, Lélia Jobin, Mélanie Leduc, Alain Martineau, David Fontaine, Simon Bellavance et Gabriel Bourgault.
2. Mi-majeure contagieuse.

3. L'accessible de notre musique à un large public, notre charisme sur scène et notre plaisir de partager avec le public.



**Mireille Pruneau**

4. Un nouveau projet visant à enregistrer du nouveau matériel en studio avec l'aide de professionnels. Cela nous permettrait de figurer les chansons et de faire connaître notre musique à une toute autre échelle.

**FINALLY FOUND**

1. Une formation fondée à Magog, en 2001, par David Boissé, Mathieu Groulx et Maxime Groulx. Le batteur Jean-Patrice Leroux s'est depuis ajouté au noyau.

2. Fraîche et accessible

3. n. d.

4. n. d.

**JOHAN GASS**

1. Un auteur-compositeur-interprète-festif-néo-Québécois-engagé.

2. Vraie

3. Notre spontanéité, notre joie de jouer.

4. Finir de produire un album commencé au début septembre et procéder à son lancement.

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

|                | 17 h 00  | 17 h 30             | 18 h 00                            | 18 h 30  | 19 h 00                              | 19 h 30  | 20 h 00   | 20 h 30                    | 21 h 00   | 21 h 30              | 22 h 00                                     | 22 h 30                             | 23 h 00                                | 23 h 30                           |
|----------------|--|---------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|----------------------------|---|----------------------|---|-------------------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>SRC</b>     | On mange souper?                                 | Union fait la force | Le Téléjournal 18 h                |  | 30 vies                              | Infoman  | Un air de famille / Les premières notes   |                            | Galas grand rire '13 / Michel Barrette                                    |                      | Le Téléjournal                              | 22h45 Nouv. sports                  | 23h05 Alors on jase!                   |                                   |
| <b>TVA</b>     | 16h55 TVA nouvelles                              |                     | TVA nouvelles                      | Le Tricheur  | Une minute pour gagner               |  | LE PRINCE ET MOI (2004) avec Luke Mably, Miranda Richardson, Julia Stiles.                                |                            | TVA nouvelles   |                      | 22h35 Denis Lévesque                        |                                     | 23h35 Signé M                          |                                   |
| <b>V</b>       | Atomes crochus                                   | Guerre des clans    | Tic Tac Show                       | Un souper parfait  | Brassard en direct                   | District V   | CSI: NY / Travail de mémoire  |                            | NCIS: Los Angeles Partie 3 de 3   |                      | Taxi payant                                 |                                     | Brassard en direct                     | Instant Gagnant                   |
| <b>TQc</b>     | 1, 2, 3... Géant                                 | Toc toc toc         | Les Argonautes                     | Tactik   | Génial! / Charles Lafortune          |  | Une pilule, une p'tite granule  |                            | Bazzo.tv / Richard Martineau  |                      |   |                                     | Voir / Vincent Vallières, Rémy Girard. | Les bobos                         |
| <b>CBC</b>     | CBC News: Montreal                               |                     |                                    | Rick Mercer Report   | George S.                            | Coronation Street  | Nature of Things / Billion Dollar Caribou   |                            | Doc Zone / Tales from KP  |                      | CBC News: The National                      |                                     | CBC News: Mont.                        | George S.                         |
| <b>CTV-M</b>   | The Dr. Oz Show                                  |                     | CTV News                           |  | eTalk                                | Big Bang Theory  | Big Bang Theory   | Two and Half Men           | Big Bang Theory   | Two and Half Men     | Criminal Minds / Restoration                |                                     | CTV National News                      | CTV News                          |
| <b>GBL-Q</b>   | 16h30 4 Young & R.                               | Ricardo             | Evening News                       | Global National  | E.T. Canada                          | Ent. Tonight   | THE DARK KNIGHT (2008) - Batman battles a madman known as the Joker who causes terror and mayhem for fun. |                            |   |                      | News Final                                  |                                     | E.T. Canada                            |                                   |
| <b>ABC</b>     | The Dr. Oz Show                                  |                     | ABC 22 News                        | ABC World News   | ABC 22 News                          | Inside Edition   | Wipeout   |                            | Grey's Anatomy / Perfect Storm  |                      | Scandal / White Hat's Back On               |                                     | ABC 22 News                            | 23h35 J. Kimmel                   |
| <b>CBS</b>     | Channel 3 News                                   |                     | The :30                            | Channel 3 News   | CBS Evening News                     | Ent. Tonight   | Big Bang Theory   | Two and Half Men           | Big Bang Theory   | Two and Half Men     | Elementary Partie 2 de 2                    |                                     | Channel 3 News                         | 23h35 Letterman                   |
| <b>FOX</b>     | 30 Rock  | Met Your Mother     | Two and Half Men                   | Two and Half Men   | Big Bang Theory                      | Big Bang Theory  | The X Factor / Auditions #4   |                            | Dads  | Brooklyn 99          | FOX 44 News at 10                           | News at 10:30                       | The Simpsons                           | Family Guy                        |
| <b>NBC</b>     | First at Five                                    | 5:30 Now!           | Newschannel 5                      | NBC Nightly News   | Jeopardy!                            | Wheel of Fortune   | The Million Second Quiz   |                            |   |                      | Valerie's Story                             |                                     | News 5 Nightcast                       | 23h35 Jay Leno                    |
| <b>PBS-P</b>   | Wild Kratts                                      | Electric Company    | BBC News America                   | Nightly Business   | PBS NewsHour                         |  | Roadside Advent.  | Rustic Living              | Then Again: History   |                      | People Near Here                            | Scully World Show                   | BBC World News                         | Charlie Rose                      |
| <b>ARTV</b>    | Les belles histoires / La lettre anonyme         |                     | Temps d'une paix                   | Temps d'une paix   | Rêves d'acteurs                      | Lire   | Créer   | Comme par magie            | Borgen, une femme au pouvoir / Eux et nous                                |                      |   | 22h35 LE COUREUR DE MARATHON (1976) |  | 1h00                              |
| <b>CD</b>      | Mystères univers / Éruptions cosmiques           |                     | L'exterminateur                    | L'exterminateur  | Créatures étranges / Étrange amour   |  | Dossiers mystère / Pouvoirs inexplicables   |                            | Destination cauchemar / Le sommet   |                      | Comédie Club Partie 1 de 2                  |                                     | Mystères univers / Éruptions cosmiques |                                   |
| <b>Cinépop</b> | LA DOUBLE VIE DE MAHOWNY (2002) John Hurt.       |                     |                                    | 18h50 RONIN (1998) avec Jean Reno, Robert De Niro, Jonathan Pryce. |                                      |  |   |                            | LES CHIENS DE MER (1977) avec Jacqueline Bisset, Robert Shaw, Nick Nolte. |                      |   |                                     | 23h05 NOUVEAUX MARIÉS (2003) 0h45      |                                   |
| <b>Evasion</b> | Survivor: Héros vs. méchants                     |                     |                                    | Dans tes yeux  | Prêt à partir                        | Bouffe en cavale   | À faire en Grèce / Athènes: Plaisirs  |                            | Soleil tout inclus / Cartagena  |                      | Shanti coeur d'Inde / Agra et Old Delhi     |                                     | Survivor: Héros vs. méchants           |                                   |
| <b>HI</b>      | NCIS enquêtes spéciales / Flash-back             |                     | Enquêtes Partie 1 de 2             |  | Fièvre encans                        | Pawn Stars cajuns  | Les a\$ de la brocante  |                            | NCIS enquêtes spéciales / Flash-back                                      |                      | Boardwalk Empire / Foutaises et ringardises |                                     |  |                                   |
| <b>MMA</b>     | Musimax illustré                                 | Histoire de style   | L'histoire du rock                 |  | Génération 90 / 1995                 |  | Criptographie / Mes Aïeux   |                            | Sur la toile  | Une fois c't'un clip | L'index québécois                           | L'index québécois                   | Mini miss                              |                                   |
| <b>MP</b>      | Pimp mon char                                    | Pimp mon char       | Top musique                        |  | Buzz                                 |  | M. Net  | Rajotte                    | Chaises musicales   |                      | La prochaine Top Modèle Américaine          |                                     | Buzz                                   |                                   |
| <b>RDI</b>     | Le Téléjournal RDI                               |                     | Le National                        | RDI économie   | 24/60                                |  | Les grands reportages   |                            | Le Téléjournal  |                      | Commission Charbonneau                      |                                     | Le National                            | RDI économie                      |
| <b>S+</b>      | C.S.I.: Les experts / Régression mortelle        |                     | Bones / La malédiction du pirate   |  | Mon meilleur ami                     |  | Une femme exemplaire  |                            | C.S.I.: Miami / Traque sans merci   |                      | Loi & ordre: sexuels / Perdu en chemin      |                                     | Blue Bloods                            |                                   |
| <b>SE</b>      | 16h45 4 LES PEE-WEE: L'HIVER QUI A CHANGÉ MA VIE |                     |                                    | 18h50 ARGO (2012) avec Bryan Cranston, John Goodman, Ben Affleck.  |                                      |  |   |                            | UNE ESTONIENNE À PARIS (2012) Jeanne Moreau.                              |                      |   | 22h45 MAMA (2013)                   | Jessica Chastain.                      | 0h30                              |
| <b>TFO</b>     | Sid le scientifique                              |                     | Qui vient jouer?                   | MiniTFO  | Martha bla bla                       | Là est la question!  | MotelMonstre  | Milos Forman Partie 3 de 3 | IRÈNE (2008)  |                      |   | Opasatica/Le trio                   | 360                                    |                                   |
| <b>TV5</b>     | Prendre sa place                                 |                     | 17h50 Questions pour un champion   | Journal France 2   | Des trains...autres / Afrique du Sud |  | Rendez-vous en Terre inconnue / Edouard Baer: Mali  |                            |   |                      | Science ou fiction                          | GPS Monde                           | TV5 le journal                         | 23h35 Seychelles                  |
| <b>VIE</b>     | Vendre ou rénover?                               |                     | Le pro du patio                    | Propriétaire   | N'essayez pas ceci                   | Maison, argent   | Flipping à Boston / Manque de respect   |                            | Accros aux concours   |                      | Manon, ma cuisine                           | Reine shopping                      | Jamais heureux / Un amour dévorant     |                                   |
| <b>Zeste</b>   | Bon chef, bad chef                               |                     | Casse-croûte                       | Le cuisinier rebelle   | J. Oliver 15                         | 1 ingrédient   | Chef à la rescousse   |                            | Cauchemar en cuisine  |                      | La guerre des popotes roulantes             |                                     | 1 ingrédient                           | Bon chef, bad chef                |
| <b>Ztélé</b>   | Surnaturel / Les vampirates                      |                     | La porte des étoiles Partie 2 de 2 |  | Équipé pour rouler                   |  | Comment c'est fait  |                            | OPÉRATION SANDMAN (2000) avec Rod Biermann, Bob Howard, Ron Perlman.      |                      |   |                                     | Les stupéfiants                        | Péril en haute mer / L'enlèvement |
| <b>RDS</b>     | Le 5 à 7   |                     |                                    |  | Hockey 360°                          | F1 Magazine  | LNF Football / Chiefs de Kansas City c. Eagles de Philadelphie (D)  |                            |   |                      |   |                                     |  | Sports 30                         |
| <b>SPN</b>     | Europa League                                    | Prime Time Sports   | Sportsnet Connected                |  | Fox Football Daily                   |  | LNF Football / Chiefs de Kansas City c. Eagles de Philadelphie (D)  |                            |   |                      |   |                                     |  | SN Connected                      |
| <b>TSN</b>     | Off the Record                                   | Interruption (D)    | SportsCentre                       |  | That's Hockey (D)                    | LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Sénateurs d'Ottawa - Pré-saison (D) |   |                            |   |                      |   | SportsCentre                        |  | Off the Record                    |
| <b>Disney</b>  | Maison de Mickey                                 | Maison de Mickey    | Jake et les pirates                | Jake et les pirates  | Jake et les pirates                  | Agent spécial Oso  | Agent spécial Oso   | Agent spécial Oso          | Aladdin   | Les Doodlebops       | Les Doodlebops                              | Justin rêve                         | Harry & dinos                          | Harry & dinos                     |
| <b>TTF</b>     | Johnny Test                                      | Johnny Test         | Les Simpson                        | Camp Marécage  | Grabujband                           | La Retenue   | Têtes à Claques   | Têtes à Claques            | Les Simpson   | American Dad         | Family Guy                                  | RobotChicken                        | Les Simpson                            | Faut pas rêver!                   |
| <b>VRAK</b>    | VRAK la vie                                      | iCarly              | Les testeurs                       | Arrange-toi ça   | Nouvelle vie                         | Dans le trouble  | Grenade avec ça?  | VRAK la vie                | Les menteuses   |                      | Big Bang Theory                             | Dans le trouble                     | Fan Club                               | Je t'ai eu!                       |

# Quand l'image nourrit l'image

**KARINE TREMBLAY**

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — En deux décennies, l'art photographique est sorti de la chambre noire. Il s'est pixelisé et numérisé à une cadence folle. L'image et son traitement ont-ils pour autant radicalement changé?

La question, pertinente, a généré une audacieuse idée : huit artistes ayant une pratique actuelle en photographie numérique ont été invités à produire des clichés originaux en s'inspirant de photographies dites traditionnelles issues de la collection du Musée des beaux-arts de Sherbrooke. Initiée par Josianne Bolduc, directrice de la Maison des arts et de la culture de Brompton, et Sarah Boucher, conservatrice du Musée des beaux-arts de Sherbrooke, l'aventure créative a résulté en une exposition de 33 images de tous formats, tous genres, tous sujets.

« Il y a des portraits, des photos d'architecture, des mises en scène, des plans rapprochés et d'autres plus éloignés : c'est très varié et pourtant, ça se tient très bien. On a sélectionné les images de façon à ce qu'il y ait une cohésion entre elles toutes », explique Josianne Bolduc.

Les artistes Chantal Bonneville, Yves Harnois, Nicolas Quaegebeur, Luc Pallegoix, Erik Beck, Martin Savoie, Mathieu Murphy-Perron et Hani Ferland ont tous participé au projet.

« C'est particulier : des liens se sont créés entre eux et un véritable réseau est né. Dans tout ça, on reconnaît la griffe de chacun, probablement parce qu'on leur a demandé de s'inspirer d'une photo, mais pas de créer à la manière de. Ça fait toute la différence. Personne n'a dénaturé son art, mais dans chaque photo, on lit l'influence de l'image qui a nourri la création », souligne Mme Bolduc.

Pour Luc Pallegoix, natif de Bourgogne, mais établi dans le Haut-Saint-François, cette exposition est une grande première dont il parle avec bonheur.

« Jusqu'ici, mes trucs étaient plutôt virtuels. C'est agréable de voir mes oeuvres ainsi imprimées et accrochées au mur, qui plus est dans une exposition collective », mentionne celui qui s'est inspiré de l'oeuvre *Joker Jimmy Lee*, signée Yves Nantel, pour créer un personnage à tête de cerf et au corps humain longiligne. Ce personnage à l'imposant panache se retrouve au coeur d'un triptyque inspiré où des

mots soigneusement choisis ajoutent à ce que l'image évoque.

« Tout ça s'est fait assez intuitivement au début. J'ai écrit tout ce que la photo de Yves Nantel faisait naître en moi. Puis, je l'ai postée sur les réseaux sociaux en demandant aux gens de faire le même exercice. Je me suis retrouvé avec un bassin d'idées et différents filons. Le personnage a vite émergé, mais je l'avais d'abord imaginé avec une arbalète dans les mains, ce qui était, à vrai dire, assez troublant. Puis d'autres idées sont venues. J'ai pensé à d'autres poses, d'autres interprétations du même personnage. C'était très stimulant. Tellement que j'ai créé toute une série que j'aimerais bien, éventuellement, exposer en solo », explique celui qui pilote le site internet sylvainetlulu.com en plus d'animer des ateliers de création numérique auprès des enfants, entre autres projets professionnels.

## VOUS VOULEZ Y ALLER

### Tous photographes!

Maison des arts et de la culture de Brompton, en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Sherbrooke  
Jusqu'au 6 octobre



CLAUDE POULIN

Huit photographes ont été conviés à prendre part à l'exposition *Tous photographes!* qui se déroule à la Maison des arts et de la culture de Brompton jusqu'au 6 octobre. Chacun devait s'inspirer d'une photographie issue de la collection du Musée des beaux-arts de Sherbrooke pour créer de nouvelles images. Luc Pallegoix s'est imprégné de l'oeuvre *Joker Jimmy Lee*, signée Yves Nantel, pour imaginer un personnage à tête de cerf et au corps humain longiligne. Celui-ci se retrouve au coeur du triptyque qu'il expose.

## EN BREF

### Cabaret chic et chouette

**KARINE TREMBLAY**

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Nouveauté chic sur la scène culturelle sherbrookoise : les Cabarets Well-King s'installent au centre de diffusion ArtFocus. Chaque troisième jeudi du mois, 20 h, dans un décor inspiré des vieux cabarets, les artistes de l'oralité de la région y seront à l'honneur. Slam, humour, conte, chanson : toutes les formes artistiques seront mises en lumière, du moment que les numéros présentés sont des oeuvres originales. Animée par le slameur Mathieu Proulx et l'humoriste Jean-François Vachon, la première soirée des Cabarets aura lieu demain avec le poète Frank Poule comme artiste invité. Un service de bar sera offert sur place.

Info d'importance : le public est incité à se mettre sur son 36. La personne la mieux habillée pourra d'ailleurs entrer gratuitement. Il en coûtera 5 \$ d'entrée pour les autres. Vous aimeriez faire entendre votre voix au Cabaret? C'est possible. Inscrivez-vous en communiquant avec Jean-François Vachon à l'adresse suivante : jf@jfvachon.ca.

### Musique GRUBB en tournée au Québec

Après deux séries de spectacles au Festival international de jazz de Montréal, GRUBB (Gypsy Roman Urban Balkan Beats) sera présenté dans sept villes du Québec au printemps 2014, dont Québec, Brossard, Sherbrooke et Saint-Hyacinthe. Ce spectacle musical créé par Serge Denoncourt met en vedette de

jeunes Roms de Serbie. « C'a été compliqué et les diffuseurs ont dû être courageux, résume le metteur en scène, qui planche sur ce projet depuis deux ans. On n'est pas connus comme Daniel Bélanger ou des gens comme ça. Ils ont pris des risques et on est très contents. »

— Alexandre Vigneault

15 ans...  
Une idée qui a fait du chemin!

**Sur le Chemin des Artisans**

21  
22  
28  
29

15<sup>e</sup> Édition

**RÉGION DE THETFORD**

Circuit touristique où vous découvrirez

- peinture · tissage
- sculpture · ébénisterie · vitrail · tricot · bijoux
- vêtements mode
- articles de décoration et beaucoup plus!

**418 338-8130**  
**418 338-8157**

**Septembre 2013**

[www.chemindesartisans.com](http://www.chemindesartisans.com)  
[info@chemindesartisans.com](mailto:info@chemindesartisans.com)

LA TRIBUNE attraction IMAGES seville

GAGNEZ L'UN DES 25 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR ASSISTER À LA PREMIÈRE

**EN PRÉSENCE DES ARTISTES ET ARTISANS DU FILM**

gabriel **SABOURIN** louis **CHAMPAGNE**  
robin **AUBERT** suzanne **CLÉMENT**  
fanny **MALLETTE** marie-chantal **PERRON**

**AMSTERDAM**

un film de **STEFAN MILJEVIC**

**Mercredi 9 octobre à 19h15 à la Maison du Cinéma**  
(63, rue King Ouest)

Pour participer, visitez [concourLesFilmsSeville.com](http://concourLesFilmsSeville.com) ou postez le coupon ci-dessous :

CONCOURS « AMSTERDAM - LA TRIBUNE »  
455, rue St-Antoine Ouest, Bureau 300, Montréal, Québec, H2Z 1J1

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

Prière d'écrire lisiblement

Le concours débute le jeudi 19 septembre 2013 et se termine le mercredi 25 septembre 2013. Le tirage au hasard aura lieu le jeudi 26 septembre 2013. Les 25 gagnants recevront leur prix par la poste. Valeur totale des prix: 500\$. règlements du concours disponibles chez Les Films seville et sur [concourLesFilmsSeville.com](http://concourLesFilmsSeville.com).

**AU CINÉMA LE 11 OCTOBRE**

Amsterdam-lefilm.com

YouTube LesFilmsSeville



**La Nouvelle est disponible en tout temps sur [latribune.ca](http://latribune.ca)**

### LE SAVIEZ-VOUS?

En plus de l'édition papier distribuée à Sherbrooke, vous pouvez consulter la version intégrale de La Nouvelle sur le Web quand bon vous semble.

Merci d'être au rendez-vous semaine après semaine.

# ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



## DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!  
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*  
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

|  |                                |   |                                       |
|--|--------------------------------|---|---------------------------------------|
| IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION<br>Rubriques 2 à 82 | LOISIRS<br>Rubriques 140 à 144 | MARCHANDISES<br>Rubriques 160 à 246                           | FINANCES<br>Rubriques 330 à 340       |
| VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS<br>Rubriques 100 à 132       | EMPLOIS<br>Rubriques 150 à 152 | SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS<br>Rubriques 260 à 320 | SOINS DE SANTÉ<br>Rubriques 348 à 356 |

**CVENDU**  
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

#### FAITES UNE OFFRE! TRANSFERT



Vendeur motivé. Cottage à l'architecture robuste, 12 vastes pièces lumineuses dont 7 ch. à c., 3 c.c., 2 s. bains, plafond cathédrale, terrain 17 897 pi ca. Maison 32x32 pi. Près activités santé. 15 min de Sherbrooke-Magog. [www.DuProprio.com/328531](http://www.DuProprio.com/328531) 819 845-4162.

Raymond Benoit, courtier imm.  
ProprioDirect, ag. imm.  
819 821-0990

195 000\$: ST-DENIS-DE-BROMPTON, accès au Lac Desmarais, environnement écolo, 3 c.c., 2 s. bains, plafond cathédrale, terrain 17 897 pi ca. Maison 32x32 pi. Près activités santé. 15 min de Sherbrooke-Magog. [www.DuProprio.com/328531](http://www.DuProprio.com/328531) 819 845-4162.

### 4 MAISONS OUVERTES

1880 CAROLINE-THERRIEN, À VOIR!  
Samedi, 10h à 12h. Grand semi, 4 c.c., 3 s.b., 12 pces, parc arrière. 199 500\$. 819 218-9401

### 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

7 LOGEMENTS, NORD,  
814 Malouin, revenu brut 50 000\$, demande 529 000\$. Tél.: 819 679-8961.

8 LOG., VIEUX NORD, 3 x 3 1/2, 4 x 2 1/2  
1 x 1 1/2, très bonne condition, plusieurs rénos effectuées. Électr. et chauffage aux frais des locataires. Revenu 38 520\$/an, dépenses 11 000\$. 390 000\$. Tél: 819 678-1833.

### 20 TERRES, TERRAINS

Reste 4 terrains sur 100. Nouveau dev., près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, avec services inclus. 62 000\$. Proprio: 819 569-7754.

### 26 COMMERCES À VENDRE

BON COMMERCE de location d'outils et d'équipements. Bien situé, à Sherbrooke. Pour info: 819 346-8196.

DISCOTHÈQUE AVEC BAR-TERRASSE, 10 chambres, à 3 km. de l'autoroute 20, possibilité de 5 machines à poker. 819 475-2883.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER  
1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

### 1015 DES QUATRE-SAISONS

3 1/2, 4 1/2 PROMOTION. Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

### 1040 LACOMBE

4 1/2 PROMOTION! Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. 819 542-1849

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

#### GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC  
819 993-9003  
819 437-5579

[www.loyersherbrooke.com](http://www.loyersherbrooke.com)  
3108504

1070 PAPINEAU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

10E AVENUE NORD, 4 1/2, 1er étage, chauffé, eau chaude, très propre, très tranquille, 1 stat. Libre. Pas d'animaux. 819 620-8580.

1115 rue Des Jardins-Fleuris  
4 1/2, PROMOTION! Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 562-2945, 819 432-6287, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

1130, 13e AVENUE NORD  
3 1/2, 4 1/2, libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1175-1205 PAPINEAU  
4 1/2 PROMOTION! Tout inclus, animaux acceptés. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs. Tél. 819 943-4571, 819 345-8813, 819 416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

1205-1225 Jardins-Fleuris  
4 1/2 - Tout inclus, PROMOTION. Dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs, école Desjardins. 819 640-2825, 819 822-3818. Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

1 MOIS GRATUIT! 4 1/2, 5 MIN CÉGEP  
24-JUIN, 4 SAISONS  
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.  
Tél.: 819 572-1998

215 rue MURRAY - 4 1/2 RÉCENT  
Ascenseur, pl. flottant, intercom. Disp. immédiatement. 819 346-2898, 819 580-2211

2 1/2 libre imm., incluant poêle et frigo. Chauffé, eau chaude, frais peints. Près des services. 819 562-2945.

3 1/2 - 4 1/2 945 QUATRE-SAISONS  
PROMOTION! Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et Centre 24-Juin. 819 563-7859, 819 416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3 1/2, 4 1/2 dans immeuble propre et tranquille, recherche locataires propres et tranquilles. Bienvenue aux gens d'un certain âge. 819 572-1202.

3 1/2 - 4 1/2 ... PROMOTION!  
Tout inclus, Derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819-346-8466, 819 416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3 1/2, 4 1/2 PROMOTION  
Chauffés, eau chaude. Cul-de-sac. 819 812-2541, 819 562-2945. Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3 1/2, PROMOTION! Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. 819 416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

#### 4 1/2 À LOUER 670\$ /mois

DEUX MOIS GRATUITS

Bail de septembre à juin 2014

1762, rue Mondor

arrondissement Mi-Vallon

• Inf. et visite : Isabelle

819 993-9007

## MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi  
[WWW.HANNEQUART.COM](http://WWW.HANNEQUART.COM)

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

### HORIZONTALEMENT

- Air que l'on rejette des poumons en expirant. – Groupe de personnes qui s'oppose à un autre groupe.
- Tue avec une arme à feu. – Une des parties du monde qui inclut l'Australie et la Nouvelle-Zélande.
- Redire ce qu'on a déjà dit. – Participe passé du verbe recevoir.
- Quand elle est USB, elle permet le stockage de données. – Ligne autour de laquelle s'effectue une rotation.
- Qui ont la forme d'un cercle. – Petit projecteur

destiné à éclairer un acteur ou une partie du décor.

- À cet endroit. – Qui est très anxieux.
- Qui est de même quantité. – Dont on se sert couramment.
- Mouvement de l'eau qui tourbillonne. – Faire, réaliser quelque chose qui n'existait pas encore.

### VERTICALEMENT

- Attaquer sans cesse quelqu'un, le tourmenter en permanence.
- Il fut victime de la jalousie de son frère. – Vieillesse.
- Boire comme un chat ou un chien. – Veut dire avant-midi.

- Avant l'automne. – Capitale de la Norvège.
- Adverbe indiquant une grande quantité.
- Il a survécu au Déluge grâce à son arche. – Qui ont des touffes serrées et abondantes.
- Aplatis, comme sous l'effet d'un choc.
- Sécrétion riche en enzymes d'un organe de l'appareil digestif.
- Effleurer agréablement.
- Animal voisin du cheval. – Enlève la peau d'un légume, d'un fruit.
- Il sert à augmenter l'intensité des sons, de manière à les rendre perceptibles. – Déterminant défini.
- Pas des tonnes. – Causer la mort de quelqu'un de manière violente.

### SOLUTION du dernier numéro

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | M | A | L | P | R | O | P | R | E | T  | E  | S  |
| 2 | E | G | A | L | E | R | U | T | I | L  | E  |    |
| 3 | D | E | M | I | E | T | E | R | A | P  |    |    |
| 4 | I | B | P | E | U | D | E | N | T |    |    |    |
| 5 | E | L | I | R | E | M | I | E | C |    |    |    |
| 6 | V | A | N | I | L | L | E | B | U | E  |    |    |
| 7 | A | M | E | N | E | U | S | I | N | E  | S  |    |
| 8 | L | A | R | G | E | U | R | T | E | S  |    |    |

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

4 1/2 TRIPLEX, EST. Faut voir! Complètement rénové, céram., armoires neuves. 1er étage, plancher chauffant à l'eau chaude, 2 stat. 580\$/mois. 819 837-2975, 819 572-1115.

5 1/2 BEAU ET GRAND, dans 4 log. récent, près CHUS Fleurimont, 1281 rue Després. 1300 pi ca, frais peint, pl. flottant et céram., stores inclus, 2 stat., remise, asp. cent. Non chauffé, prix nég., très raisonnable. Libre imm. 1 mois gratuit. Bruno : 819 565-3077.

5 1/2 rue DES CAPUCINES sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795\$ / mois. Libres immédiatement. 819 620-7394.

**975 QUATRE-SAISONS**

4 1/2, PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 563-7859, 819 416-0949.

**BANQUE DE LOGEMENTS**

Vaste choix, service gratuit 819-679-5766, 819 345-8571

**GRAND STUDIO - TOUT INCLUS**

Semi-meublé, 430 Lafontaine, 425\$ / mois. Libre imm. David : 819 678-3119.

**STYLE CONDO**

940 Walsh, 5 1/2 libre. 678 Prince-Rupert, 4 1/2 libre. 885 4 1/2 libre, 909 et 911 Aubry, 4 1/2 libre. MAISON DE VILLE

967 Aubry, sur 3 étages, entrée privée. Libre imméd., près des services, école et hôpitaux. 819 822-8029, 819 564-7442

**44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE**

3 1/2, 4 1/2 STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. 819 569-4977.

**44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE**

3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT. Situés au bureau de location, 108 Oxford, app. 105. 818 569-4977.

3 1/2 DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

4 1/2 TRÈS GRAND, entrée privée. Libre imméd. Situé au 118 rue Archie Mitchell. Tél.: 819 569-4977.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

1 1/2 : 375\$ - 3 1/2 : 475\$  
4 1/2 : 540\$

**1125 DES SEIGNEURS**

Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083

1687 DE COURVILLE - 4 1/2 - 460\$ rénové, pl. flottant, fenêtres neuves, rien d'inclus, libre imm. Pas d'animaux. 819 346-2382

1 1/2 chauffé, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, photos à www.gipb.ca

1 mois gratuit, 1555 Adélar-Colette, près UdeS, 4 1/2 rénové, 1er étage, semi-meublé, asp. central, entrée lav.-séch., balcon, libre imm. ou oct. 610\$ tout inclus. 819 345-0138.

1 MOIS GRATUIT. 5 1/2, cegep, Kennedy N, sur 2 étages, 3 c.c., 695\$. 4 1/2 à 495\$ rien d'inclus. Aucun animal. Libres. 819 342-7081

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT, près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**CONSTRUCTION NEUVE**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1334, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1296, rue l'Escarpe  
Wellington Sud Acadie Silencieux Carline  
Réservez maintenant  
819 569-4977 - 819 821-0770

3 1/2, LIBRE IMMÉDIATEMENT  
Petit immeuble neuf, style condo. Autobus à la porte, 819 574-9881

4 1/2, 1210 DANIEL, sept. et oct. gratuits, à 10 min. à pied de l'université, près du Mont Bellevue, tranquille. 582\$/mois. 819 346-5407.

4 1/2 dans quadruplex  
PROMOTION! 4 électros inclus. Près du Mont Bellevue, face parc Belvédère, 455 rue Thibault. 819 565-4786.

4 1/2 GRAND, PRÈS DES SERVICES  
Accès fauteuil roulant. Rénové, peinture, céramique / flottant. Immeuble récent. 819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407

4 1/2 RÉNOVÉ, rue ALEXANDRE  
515\$ / mois. Libre immédiatement. 819 571-1602

5 1/2 RUE BROOKS, rez-de-ch., 3 c.c., stat., frais peint, pas d'animaux, rien d'inclus, libre imm., 595\$/ms. 819 571-1602.

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

**APP. S.D.R.**

916 RAOUL-BRUNEAU  
3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS  
Centre-ville, 1 1/2, 2 1/2, tout inclus. 819 572-1080

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

3 1/2 SÉCURITAIRE, libre imm. 475\$ / mois chauffé, eau chaude fournie, concierge. Près des Terrasses Rock Forest. 819 564-6573.

4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4 1/2 dans VILLAGE DE ROCK FOREST, céramique, pl. flottant, eau ch. fournie, 1er plancher. Libre 1er oct. 550\$. 819 570-7775

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4 1/2, SPÉCIAL 500\$/mois jusqu'à 30 juin 2014 (575\$), eau ch., repeint, céram., flottant, 2 stat. Rue Bertrand Fabi, libre 819 620-7633

**NOUVELLE annonce**  
**5 1/2 - NEUF**

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. Libre. 1 mois gratuit! 819 820-9425

**5 1/2 PROMOTION**

Tout inclus, imm. tranquille, ensoleillé, frais peint, plancher flottant. Près des services, Terrasse Rock Forest. 819 432-7975, photos à www.gipb.ca

5 1/2 TOUT COMPRIS: meublé, chauffé, éclairé, air climatisé, câble, internet haute vitesse. Location pour un minimum de 3 mois. 1300\$ / par mois. 819 820-9425.

BELLE GRANDE MAISON DE VILLE  
rue Dorion, beau terrain, secteur Rock Forest, sur 2 étages, bcp de rangement. Interdit aux chiens. 4 1/2 et 5 1/2, prix nég. Info: 819 849-3246, 819 345-1867.

**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

Non fumeur, électros neufs et eau chaude fournis. Près Lac des Nations. Arrêt d'autobus à la porte. Tél.: 819 822-1228.

3 1/2 LIBRE IMM. - 590\$/MOIS - 55 LOMAS  
Luxueux, chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie, piscine intérieure, remise, stat. déneigé, terrasse sur toit. Inf: 819 432-3495 andreneron11@yahoo.ca

4 1/2, 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON  
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4 1/2 - 5 1/2 LIBRES IMMÉD.  
615 MCGREGOR. 1 mois gratuit, chauffage et eau chaude inclus. 819 437-8088.

4 1/2, CUISINIÈRE, FRIGO, sauna, piscine et hydro inclus, laverie, ascenseur, 639\$/mois, 4e étage, balcon. Libre 1er octobre. 105 rue Lomas. Tél.: 819 574-3424, 819 542-2109.

4 1/2 dans VIEUX-NORD  
Beaucoup de cachet, plancher bois franc, beau secteur, pas de chien. Près du parc du Domaine Howard. 2 MOIS GRATUITS! 819 578-1868.

4 1/2 OU 5 1/2 CHAUFFÉS,  
Quartier Nord, libres immédiatement. Tél.: 819 347-3514

4 1/2 STYLE CONDO, 1MOIS GRATUIT,  
105-135 Candiac, 2630 Prospect, libres immédiatement et octobre. 819 437-8088

5 1/2: 635\$, 4 1/2: 580\$, RUE LAURENTIE.  
V. Nord. Grandes pièces ch, eau ch. face au parc, libre imm. 819 563-9137, 819 346-2909

885 RUE LÉO-LALIBERTÉ  
GRANDS 4 1/2 STYLE CONDO  
Repeints, très propres, tranquille, très éclairés. 635\$. Libres imméd. 1 mois gratuit. 819 829-0966, 819 570-7253

**BANQUE DE LOGEMENTS**

Vaste choix, service gratuit 819-679-5058, 819 566-1745

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



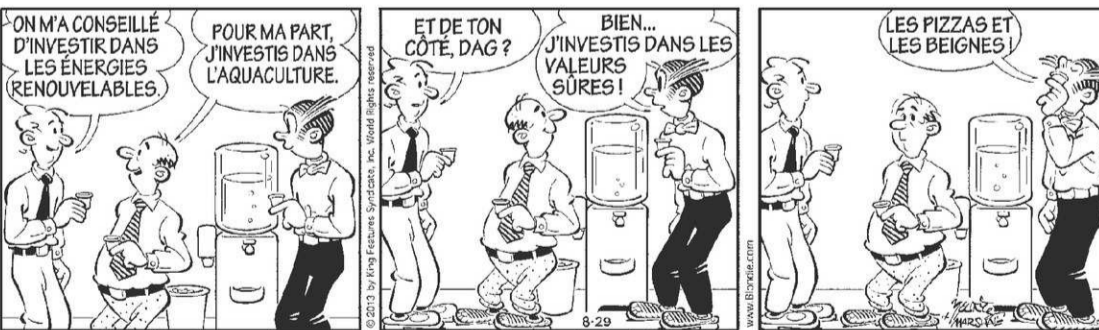
- 1 Le col de l'homme est incomplet.
- 2 Moyen de la roue avant non indiqué.
- 3 Le pare-chocs est plus court à droite.
- 4 Moins de neige au-dessus du pare-brise.
- 5 Forme de la neige au-dessus du pare-brise.
- 6 La lunette arrière de la voiture est plus petite.
- 7 Joint de portière incomplet.
- 8 Une tache en plus sur la cuisse du chien.

**SOLUTION**

**BEN**



**BLONDINETTE**



**HAGAR L'HORRIBLE**



# VOTRE HOROSCOPE



VIERGE

## DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Les surprises sont probables en ce jeudi de Pleine Lune en face de votre Signe. Essayez d'espacer vos rendez-vous et d'accorder un minimum de flexibilité à votre horaire afin d'éviter le stress. Le comportement de certaines personnes est susceptible de vous étonner. Vous pourriez entrevoir une nouvelle facette chez quelqu'un que vous côtoyez.



CAPRICORNE

## DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Les effets d'une Pleine Lune qui arrivera ce soir en Bélier pourraient vous causer quelques frustrations. N'oubliez pas d'effectuer une petite manœuvre importante. Si vous savez vous adapter aux fluctuations de la journée, ce jeudi ne sera pas catastrophique. Toutefois, vous auriez avantage à vous libérer de toutes attentes et idées préconçues.



TAUREAU

## DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Une fois n'est pas coutume. Pensez-y bien; ce petit dicton pourrait revêtir beaucoup d'importance en ce jeudi de Pleine Lune en Poissons. Par ailleurs, ne permettez pas aux autres de vous communiquer leurs doutes et leurs peurs. Fiez-vous à votre intuition pour déterminer ce qui est convenable pour vous. Avec le carré de Mars et l'opposition de Saturne, restez quand même prudent.



BALANCE

## DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le climat de Pleine Lune pourrait vous offrir d'agréables émotions sur le plan sentimental. Assurez-vous de demeurer accessible, car une personne spéciale pourrait essayer de vous contacter. Par ailleurs, certains travaux pourraient être retardés ou prendre plus de temps que vous ne l'aviez envisagé. N'en soyez toutefois pas trop découragé.



VERSEAU

## DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'influence de la Pleine Lune en Poissons pourrait facilement entraîner un effet domino. Chaque action entraîne une ou plusieurs réactions. Si vous changez quelque chose à l'intérieur de vous-même, le monde entier se transformera à son tour. Ainsi, vous savez quoi faire si vous souhaitez modifier les paramètres d'un cadre dans lequel vous évoluez.



GÉMEAUX

## DU 21 MAI AU 21 JUIN

L'influence de la Pleine Lune pourrait éveiller votre esprit de compétition en ce jeudi. Ceci peut créer une dynamique plus stimulante dans votre entourage ou dans votre milieu de travail, du moment que vous ne versiez pas dans les excès ou la rivalité. Somme toute, vous n'avez aucune raison d'éprouver de la jalousie envers qui que ce soit.



SCORPION

## DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

En ce jeudi de Pleine Lune, vous pourriez éprouver l'envie de surprendre ou de choquer votre entourage. Bien que le monde ait parfois besoin de votre touche provocatrice, vous devriez y aller doucement afin de ne vous mettre personne à dos. En fait, l'excessivité est la seule chose dont vous devriez vous méfier aujourd'hui. Écoutez peut-être davantage le duo Vénus-Saturne en Scorpion...



POISSONS

## DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Rien n'est impossible en ce jeudi de Pleine Lune dans Votre Signe! Vos rêves les plus farfelus peuvent se matérialiser si vous vous y consacrez avec amour. L'ardeur de votre passion à l'égard d'un projet ou d'un objectif est directement proportionnelle au taux de succès que vous allez rencontrer. Et la dynamique de votre cercle d'amis vous stimulera.



CANCER

## DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous, toujours sensible aux cycles Lunaires, le serez d'autant plus en ce jeudi de Pleine Lune en Poissons. Elle peut vous aider dans un projet ou un nouveau commencement, et votre attente sera sûrement de courte durée. Il serait toutefois prudent d'attendre une journée ou deux avant d'inaugurer quelque chose. Laissez passer le cycle de la Lune en Bélier...



SAGITTAIRE

## DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Voici une Pleine Lune qui pourrait connaître sa part de turbulences! Ne prenez rien pour acquis trop rapidement, car certaines personnes peuvent changer d'avis comme on change de chemise. Le climat se prête mieux aux loisirs qu'aux choses sérieuses; amusez-vous, mais évitez de faire des promesses et de prendre des engagements à long terme.



BÉLIER

## DU 21 MARS AU 20 AVRIL

En ce jeudi 19 septembre de Pleine Lune fin Poissons, limite début Bélier, essayez de ne pas basculer dans les excès! En fait, cette journée pourrait bien vous réserver une surprise. Votre vie sociale risque toutefois d'être fortement motivée. Recherchez la compagnie de la personne qui vous tient à cœur. Mercure toujours face à votre Signe vous soufflera sans doute les mots qu'il faut...



LION

## DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

La Pleine Lune pourrait vous inciter à prendre le contrôle d'une situation. Assurez-vous de ne pas adopter une attitude trop autoritaire à l'endroit des autres. La meilleure approche serait de les amener à faire ce que vous voulez en leur donnant l'impression qu'ils agissent de leur plein gré. Mais avec Mars actuellement en Lion, n'abusez pas d'un certain pouvoir de persuasion.

# LE SUDOKU

|   |   |  |   |   |   |   |   |   |
|---|---|--|---|---|---|---|---|---|
|   |   |  |   | 5 |   |   |   |   |
|   | 3 |  |   |   |   |   |   | 8 |
|   |   |  |   | 4 |   |   |   |   |
| 2 | 5 |  |   |   |   |   |   | 8 |
| 6 | 1 |  |   |   |   |   |   | 4 |
|   |   |  |   |   | 6 | 5 | 2 |   |
| 5 | 2 |  | 8 |   |   | 4 | 7 |   |
|   | 8 |  | 7 | 9 |   |   |   | 5 |
| 1 |   |  | 3 |   |   |   |   |   |

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

2523

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 4 | 7 | 2 | 6 | 9 | 1 | 3 | 5 |
| 2 | 9 | 1 | 3 | 7 | 5 | 8 | 6 | 4 |
| 5 | 3 | 6 | 4 | 8 | 1 | 2 | 7 | 9 |
| 3 | 6 | 8 | 9 | 1 | 2 | 4 | 5 | 7 |
| 9 | 2 | 5 | 7 | 4 | 3 | 6 | 1 | 8 |
| 1 | 7 | 4 | 6 | 5 | 8 | 3 | 9 | 2 |
| 6 | 8 | 2 | 5 | 3 | 7 | 9 | 4 | 1 |
| 7 | 1 | 3 | 8 | 9 | 4 | 5 | 2 | 6 |
| 4 | 5 | 9 | 1 | 2 | 6 | 7 | 8 | 3 |

Par Fabien Savary

2522

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

# LES MOTS CROISÉS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

19 septembre 2013

No 3677

### HORIZONTALEMENT

- Personne qui suit la doctrine d'un maître - Traverse le lac de Thoune.
- Très affligé.
- Marque qui résulte d'un coup - Sauce provençale.
- Encaissé - Précieux coffret.
- Abréviation religieuse - On le tutoie - Poème lyrique destiné à être chanté.
- Marque la possession - Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture - Marque la surprise.
- Permet d'activer un logiciel - Objet indiquant le tracé d'une voie.
- Creusé - Mémoire d'ordinateur.
- Raconte - Échappatoire.
- Remplace la nappe - Invalide.
- Pour faire frir - Bêtise.
- Porter avec violence - Des officiers y mangent.

### VERTICALEMENT

- Armagnac - Station thermale.
- Rivière d'Autriche - Martèlement rythmé des talons, dans la danse flamenco.
- Nombre de points dans un match - Qui donnent une impression de douceur.

- Fruit du pin - Joindre - Panneau d'étoffe.
- Indium - Oiseau aquatique - Broutille.
- Chant liturgique - Dose de radiations.
- Règle obligatoire - Maison en rondins - Sert de repère, au golf.
- Pronom personnel - Poids lourd.
- Est obtenu par distillation - Virage sur la neige.
- Action d'arriver à un lieu - Intègre.
- Unies par traité - Sans diversité.
- Il filtre le sang - Abrutis.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# LE MOT PERDU

## BOUCHERIE - Un mot de 9 lettres

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | E | L | L | E | U | O | R | E | M | U | F | X | T | F |
| U | T | R | A | P | A | L | E | T | T | E | I | R | I | R |
| E | U | I | V | M | A | N | O | T | F | O | B | U | U | O |
| R | O | O | E | A | I | V | S | R | N | P | S | E | N | T |
| I | G | D | H | H | U | R | E | N | E | A | O | U | O | I |
| O | A | N | C | O | R | N | E | S | O | C | R | T | L | B |
| D | R | E | I | L | A | T | E | L | G | N | O | I | A | A |
| R | E | P | A | U | L | E | E | A | S | G | G | R | T | R |
| A | P | I | O | B | G | U | L | N | I | T | O | O | A | D |
| L | O | M | O | I | A | A | C | G | D | U | A | L | R | E |
| I | L | Y | T | F | N | T | M | U | G | R | L | B | T | S |
| S | A | E | V | T | I | T | T | E | I | O | E | A | A | D |
| U | C | R | I | E | M | L | E | I | N | R | P | C | R | E |
| F | S | N | N | C | A | E | E | G | S | U | E | O | E | I |
| D | E | O | S | K | L | U | E | T | E | R | D | N | E | P |

### Solution du dernier problème : EFFRAIE

19 septembre 2013

No 3426

- ABATS
- ABATTIS
- ALLONGE
- ANIMAL
- BACON
- BARDE
- BIFTECK
- BOYAU
- CHEVAL
- COEUR
- CORNES
- CUIRE
- ECHINE
- EPAULE
- ESCALOPE

- ETALIER
- FILET
- FOIE
- FUMER
- FUSIL
- GALANTINE
- GIGOT
- GITE
- HAMPE
- HURE
- LANGUE
- LARDOIRE
- MENU
- MOU
- NERF

- NOIX
- PALETTE
- PATE
- PAVE
- PENDOIR
- PENDRE
- PESEE
- PIEDS
- POINTE
- ROGOUT
- ROGNONS
- ROSBIF
- ROTI
- ROUELLE
- ROUGE

- SUIF
- TALON
- TARTARE
- TENDRE
- TIRANT
- TUER
- TUEUR
- VEAU

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

**NORD, 5½ SPÉCIAL LOYER**  
Insonorisation et finition intérieures supérieures, patio 10x10, remise et 2 stat. 860\$/à 940\$/ mois. 819 620-2169 ou 819 571-5202.

**PRES CARREFOUR**, beau gr. 4½, walk-in ds ch. des maîtres, ascenseur, piscine int., libre imm., 1255\$/ms, poss. garage. 819 791-4409, 819 446-0433.

## 52 APPARTEMENTS MAGOG

1½ - 2½ - 3½ **STUDIO**, centre-ville, rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, stat., buanderie. 819 843-8197, 514 489-0824

### 4½ PISCINE

**Promotion, tout inclus, frais peint, plancher flottant. Pas de chien. Bienvenue chez vous!** 819 843-7852.

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

**STOKE, GRAND 4½**, chauffé, éclairé, comb. lente, bois fourni, 600\$/mois tout inclus, pas de chien. Libre imm. Tél: 819 878-3305.

### WATERVILLE

5 pces chauffé, près de l'école et de l'usine. Libre imm. Tél.: 819 804-0812, 819 620-6344

## 66 CHAMBRES À LOUER

**CENTRE, TRANQUILLE, TOUT INCLUS + INTERNET.** 250\$/MOIS ET +. 819 674-7379 ou 819 345-3637

**J'AI UN BUNGALOW**, endroit sûr, 2 chambres privées, tout inclus, pour 2 personnes. Gens sérieux, travaillant ou retraités, non fumeur. Références. 819 437-9820

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

### LOCAL A LOUER CENTRE-VILLE

± 2000 pi, rue Wellington Nord, voisin restaurant Baladi. 819 822-1228

**LOCAL COMMERCIAL**, est de Sherb., 3 min. du CHUS, 2e étage, 1065 pi ca., ch., éclairé, air clim. inclus, disp. imm. 819 564-1712.

### LOCAUX À LOUER (2) 1500 et 3000 pieds carrés

Info.: 819 564-2171

## 104 AUTOS À VENDRE

**ACHAT DE VIEUX MÉTAUX**  
AUTOS, CAMIONS, MACHINERIE Lourde  
REMORQUE 53 PI. PRIX COMPÉTITIFS.  
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

### ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081  
[www.automobilesbrissin.com](http://www.automobilesbrissin.com)

### LE MEILLEUR PRIX

**Location et vente d'autos à bas prix**  
Journée / semaine / mois. Autos récentes.  
Location d'autos Beauvain  
819 845-4530

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**ACHAT, VENTE, AUTOS, CAMIONS, VTT, Motoneiges, en bonne ou mauvaise condition.**

Remorquage gratuit. Payons comptant.  
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

**JEEP WRANGLER MODÈLE YJ 4 X 4**, 2.5 L., 1989, très propre et bonne mécanique, avec 'hitch' pour remorque. 3000\$. Tél: 819 888-2306.

**NISSAN SENTRA SE 2006**, 1,8 l., très bas km 63 000, aut., vitres/portes/miroirs électr., a/c, radio am/fm/cd, très bien entretenu, antirouille, inspectée par concessionnaire. Pneus été + 4 d'hiver, 4750\$. 819 571-3091.

## 114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

**AUTOS, MOTOS:** prix sur demande. **VR, ROULOTTES:** 30\$ pi chauffé, 23\$ pi non chauffé, 12\$ pi clôturé. 819 820-5015.

**REMISAGE / ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG**, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 335\$/motos 145\$/saison. 819 843-4421.

## 132 REMORQUES

**REMORQUE 4x8** à partir de **595\$**  
**Location remorque utilitaire, fermée, dompeuse**  
819 868-7272

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**À LA RECHERCHE DE REPRÉSENTANT(E)S EN VENTE** sur la route. Tél.: 819 569-9148, 819 346-8196

**BESOIN DE PRÉPOSÉS AU SERVICE** pour la pose de pneus. Expérience un atout. Se présenter: 7600 Boul. Bourque, Deauville. Tél.: 819 864-1972.

## BOUCHER

**temps plein, temps partiel, 3 ans d'expérience minimum. Salaire à discuter.** 819 347-5729, Martin.

**BRASSERIE DANIEL LAPOINTE PLONGEURS (EUSES) DEMANDÉ (E)S** 30 hres semaine de soir. Se présenter du mardi au samedi p.m. au 380, rue King Ouest et demandez David.

## CAMELOT ADULTE DEMANDÉ

**Adulte en auto pour la livraison de LA TRIBUNE à COOKSHIRE**  
Livraison du lundi au samedi. Doit posséder un petit véhicule. (AC)  
819 564-5466

**CONCIERGE d'immeuble app. Couple ou personne semi-retraitée.** Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678 poste 103.

### CUISINIER / CUISINIÈRE

à temps partiel, minimum 2 ans d'expérience. Tél.: 819 565-0566 ou 819 829-2967

**FORMATION DE CHARIOT ÉLÉVATEUR** 8 heures. Prix : 200\$. Du lundi au samedi. **Inscriptions à l'avance** au 175 Oleg-Stanek via rues Léger et Robitaille Cours de conduite camion classe 3. [www.expert-routier.com](http://www.expert-routier.com) 819 446-4640

### HYGIÉNISTE DENTAIRE

pour travailler 1 jour/semaine, soit le lundi, mardi, mercredi ou jeudi et possiblement le vendredi en matinée. Faire parvenir c.v. par fax : 819 566-6811 ou tél. 819 566-5252

**PLÂTRIER avec exp.** pour rénovations, Sherbrooke et environs, autonome et débrouillard, doit poss. véhicule. 819 572-8450.

### SERVEURS - SERVEUSES

**Urgent, temps plein, avec expérience.** Steeve: 819 877-3888.

### TECHNICIEN EN CARROSSERIE

possédant carte de compagnon, doit savoir effectuer du redressement de châssis et travaux de carrosserie générale. Temps plein permanent. Bâtisse neuve, commerce établi depuis 25 ans. Salaire à discuter selon expérience. **Yvon ou Éric : 819 868-1552 ou 819 678-1551** [estimateurford@bellnet.ca](mailto:estimateurford@bellnet.ca)

### TOUTES NATIONALITÉS ACCEPTÉES

Homme semi-retraité, cherche accompagnatrice pour la Suisse, entre 25 et 45 ans, bilingue, très bonne connaissance en ordinateur, avec permis de conduire en règle, pour organiser déplacements et rendez-vous. Période de 4 à 6 semaines, pour octobre et novembre 2013. Toutes dépenses payées. Elle devra être libre et indépendante sans aucune dépendance: non fumeuse, non végétarienne, honnête, propre, responsable, respectable, comportement exemplaire. Confidentialité et réponse assurées. Envoyer c.v. photo et références: C.P. 1520, La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke QC J1K 2X8.

### VENDEUR D'AUTOS

avec expérience, temps partiel. 819 829-5073.

## 162 ANIMAUX

**MOUTONS, DINDES**  
**GRANGE À LOUER** 20 x 40, eau & électricité inclus: 280\$/mois. Tél.: 819 565-2491.

## 168 ORDINATEURS

**\* CONNEX-T \***  
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

## 188 CHASSE ET PÊCHE

**CAROTTES EN VRAC OU 4\$ LA POCHE POMMES, 5\$. URINE POUR ORIGINAL.** 819 878-3077, Stoke

**CAROTTES & POMMES À CHEVREUIL** en vrac ou en sac, 4495 route 112, Ascot Corner (coin Galipeau) à 1 km de l'aoroute 610. Tél.: 819 820-6175

## 188 CHASSE ET PÊCHE

**FUSIL A Poudre Noire, NEUF; CARABINE 270 Savage Bolt Action**, en parfaite condition. Tél: 819 879-0685.

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**1ère QUALITÉ, BOIS SEC, 90\$ LA CORDE** 5 cordes et plus cordé dans la remorque. **FOIN en balles rondes.** Tél: 819 823-6055.

**BOIS CHAUFFAGE**, 80\$/la corde pris sur place et 90\$ livré. (819)845-0042 après 17h.

**BOIS DE CHAUFFAGE**, très bonne qualité, 100% bois franc, 90% érable, 90\$ la corde livrée. Tél: 819 434-2788. Merci!

## 214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

**EQUIPEMENT DE RESTAURANT complet:** banquettes, lampes, poêle, réfrig., lave-vaiss. machine crème glacée molle. 819 475-2883

## 216 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

**AMEUBLEMENT** de bureau pour professionnel 5 mcx, en merisier, bureau 72x36. 2300\$ nég. 819 345-3917 Voir photos sur Cvendu.ca

## 222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

**EXCAVATION B. CROTEAU**, 1580 chemin Duplessis. Terrain horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. RBQ: 2750-9579. Tél.: 819 346-9490.

## 226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

**VENTE DÉMÉNAGEMENT INTÉRIEURE** 202 rue RABY, jeudi, ven., sam., dim., 19, 20, 21, 22 sept. Gilets pop corn et +

## 232 VENTES DE GARAGE ARROND. Rock Forest, St-Elie, Deauville

**PLUSIEURS FAMILLES**, les 21 et 22 septembre, au 2280 chemin St-Roch Nord. Articles divers seront vendus. Beau temps, mauvais temps, car à l'intérieur d'un garage.

## 236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

**490 RUE DUFFERIN**, samedi 21 sept. seulement. Linges, déguisements et jouets d'enfants, outils, antiquités, livres, vinyles, etc.

## 238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

**54 JORDAN HILL, JOHNVILLE** par la route 108, direction Cookshire Balançoire sur roues, petit frigo, 2 mob. de cuisine et articles divers. Ven.-sam.-dim.

**6561 ROUTE 112, ASCOT CORNER**, jeudi, vend, sam., 19, 20, 21 sept. Vêtements d'adultes. De tout pour tous - Ouverture 9h.

**7370 ROUTE 247, FITCHBAY** près de Bleu Lavande, sam. et dim., 21 et 22 septembre. Aux bénéfices de la Société des Animaux.

## 244 DIVERS À VENDRE

**AU NEW-HAMPSHIRE, dimanche 22 sept. Vivez le NASCAR SPRINT SYLVANIA 300** Transport autocar, croustilles et boissons gazeuses, billets pour la course, 149\$. Groupe 8 pers. et + : 129\$. 819 571-3400

## 262 ASTROLOGIE

**10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS** Consultez moi, 38 ans de métier. Astrologue, tarologue. Fr. 819 563-3603

## 264 ESCORTES

  
1 204 206-0035

**DOUCE EXTASE**  
**Jolies jeunes filles**  
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +  
**819 575-1340**  
**douce-extase.ca**

### CHANELLE, 19 ANS

Très jolie mulâtre, forte poitrine. 7 jours /7. Tél.: 819 574-7173.

### EMY

grassette te reçoit à compter de MIDI À 4Ha.m. 7/7 jours. 819 993-5322

## 266 MASSAGES

**ÉQUILIBRE ET BIEN-ÊTRE** pour un massage de détente Avec REÇUS. Tél.: 819 821-4509

**JEUX RÉCRÉATIFS**  
SPÉCIAL! TÉL.: 819 919-3566

## 266 MASSAGES

**JOLIE CHINOISE**  
**MASSAGE SPÉCIAL 30\$**  
**819 348-0183**  
7/7, 9 h à 23 h  
460, rue King Est, Sherbrooke

### JOSÉE

**MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET** Lundi au vendredi. 819 569-3529

**MASSAGE DE RELAXATION, DÉTENTE (CALIFORNIEN)** sur table chauffante. 819 791-1382, lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

## 312 DÉNEIGEMENT

**LE ROI DE LA TONTE. Déneigement commercial et résidentiel**, secteurs Sherbrooke-est et Centre, et ramassage de feuilles. Pascal 819 432-7884.

### SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ

Déneigement résidentiel et commercial, avec tracteur, avec souffleuse et 4x4. Epandage d'abrasif. Tél.: 819 822-2895

## 318 PAYSAGISTES

**819 572-9761**  
**Émondage personnalisé**  
**Abattage, réduction et taille :** arbres, arbustes, haies.  
Ramasse tout. Assurances complètes.

**APPELEZ GAZON NETS, 19 ans exp.** Taille de cèdres, nettoyage de gouttières 40\$, nettoyage d'automne, abattage, élagage. **GAZONNETS.CA** 819 679-0918

**DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR CÉDRIÈRE DESAUTELS**  
Grande vente d'automne. Super beaux arbres feuillus et conifères en inventaire. Jusqu'à 50% de réduction.  
**10131 Boul. Bourque, sortie 123 aut. 10**  
819 847-2286

**PLANTATION L&C TESSIER**  
**Beaux cèdres fournis cultivés en pot**, 3 à 5 pi. Pose et transport disponibles. Venez voir pour choisir. 819 889-3150.

### SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ

Taille de haie de cèdres, arbres et arbustes. Abattage d'arbres. Essouchage. Mini-excavation. Trottoir, muret. Déchiquetage de branches. Aménagement paysager. 819 822-2895

## 320 SERVICES DIVERS

**BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.**  
**Pour le souci du détail**  
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél.: 819 342-5693

### ★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ★

**Remise à neuf ++ de béton endommagé.** Finition et restauration de solage, escalier, trottoir, dalles, dessus de patio, réparation, etc. Enduit acrylique, ciment polymère, crépis, stucco, etc. Produits colorés esthétiques résistants et garantis. Aussi marches ou escaliers pré-fab recouverts couleurs illimitées. **STUCCO SHERBROOKE** entrepreneur spécialisé RBQ. 28 ans d'exp. 819 571-0652 **Voir photos à [stuccosherbrooke.com](http://stuccosherbrooke.com)**

### DAN'S SERVICE

Réparation d'appareils ménagers. Tél.: 819 822-0800. Cell.: 819 572-0803

## ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602 [constructionsdgouin@gmail.com](mailto:constructionsdgouin@gmail.com) RBQ: 5610-5869-01

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO** rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céram. etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. RBQ 8000668778. Yvan : 819 822-8562



**ON COUVRE L'ESTRIE ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
Spécialiste en toiture de bardeau, fibre de verre et élastomère. Pliage sur mesure. RBQ 5659-7651-01  
**819 238-2057 - 819 832-1949**

## 320 SERVICES DIVERS

**TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÈTEMENT BARDEAUX. 25 ans exp. Gar. meilleur prix.** RBQ 8337-2029. 819 821-1718 Denis

### TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti. RBQ: 8259 2742 59 / APCHQ  
R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

## 332 ARGENT À PRÊTER

## ARGENTDIRECT.COM

Prêts de 500\$ et +  
Aucune enquête de crédit  
1 888 374-5777

### PRÊT DE 500\$

CC Express, 1-888-994-4054  
[www.courtageexpress.com](http://www.courtageexpress.com)

### PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.  
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

### SOLUTIONPRÊTAAA.COM

prêts de 500\$ et +  
sans enquête de crédit  
1-855-791-9552  
ou [info@solutionpretaaa.com](mailto:info@solutionpretaaa.com)

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANES



### APPEL D'OFFRES

### TRAVAUX D'ENTRETIEN ET DE DÉNEIGEMENT DES CHEMINS SUR SON TERRITOIRE

La Ville de Waterville demande des prix pour les travaux d'entretien et de déneigement des chemins sur son territoire pour la période 2013-2014 avec possibilité de prolongation pour la période 2014-2015.

Ces travaux consistent en des services de grattage et de tassement de neige, d'épandage de fondants et abrasifs sur les voies de circulation avec fourniture des matériaux et du site d'entreposage. Ces travaux incluent également le service de dégagement des têtes de ponceaux et puisards à l'aide du matériel approprié et/ou de fondants.

Le devis pourra être obtenu via le site Internet du SEO à compter du 17 septembre 2013. Le soumissionnaire devra s'assurer de la parfaite compréhension du devis et sa soumission devra inclure tous les travaux qui y sont mentionnés sans exception.

Toute soumission doit, pour être valide, être reçue, se trouver physiquement, sous pli cacheté, le **mardi 1<sup>er</sup> octobre à 9 h** au bureau de la ville de Waterville, 170, rue Principale Sud, Waterville (Québec) J0B 3H0. Les envois de soumissions par télécopieur ne sont pas acceptés. Toute soumission présentée après l'heure et la date indiquées sera refusée et remise non décahétée à l'expéditeur.

Le soumissionnaire qui désire obtenir des renseignements additionnels ou qui trouve des ambiguïtés, oublis, contradictions ou doutes sur la signification du contenu du document d'appel d'offres doit soumettre ses questions par écrit et une réponse écrite sera obtenue du gestionnaire soit monsieur François Fréchette, directeur général, par courriel à [adm@waterville.ca](mailto:adm@waterville.ca)

Les renseignements additionnels seront transmis sous forme d'addenda à tous les soumissionnaires. Toutes demandes de renseignements doivent être reçues avant le **mardi 24 septembre 2013, 12 h.**

La Ville de Waterville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui auront été reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

La Ville de Waterville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires.

François Fréchette  
Directeur général, secrétaire-trésorier

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Guy Yergeau, en son vivant domicilié au 1698, rue Letarte, Sherbrooke (Québec), est décédé à Sherbrooke, le 30 avril 2013. Un inventaire de ses biens a été dressé par la liquidatrice conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, auprès de la liquidatrice, au 85, rue Bowen Nord, appartement 304, Sherbrooke.  
Donné ce 14 septembre 2013  
Aline Yergeau, liquidatrice

Avis public

RÈGLEMENT N° 944  
ARRONDISSEMENT  
DU MONT-BELLEVUE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 12 août 2013, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 944 modifiant le Règlement n° 645 de zonage de l'ancienne Municipalité d'Ascot afin :

- de créer la nouvelle catégorie de zone résidentielle Rj et de prévoir les constructions et usages qui y seront permis soit les habitations unifamiliales isolées, jumelées ou en rangée de 3 unités maximum, les maisons de chambres et pensions d'au plus une chambre en location, tout en limitant la superficie maximale d'une chambre à 18 mètres carrés, et les bâtiments accessoires;
- de créer la zone résidentielle Rj-2 à même une partie de la zone commerciale Cf-2;
- de corriger une erreur d'écriture dans la numérotation de l'article 8.10.1 intitulé « Normes spécifiques à la zone résidentielle Rb-15 »;
- d'exiger, pour toute nouvelle construction de bâtiment principal dans la nouvelle zone résidentielle Rj-2, qu'une bande tampon paysagée d'une largeur minimale de 10,0 mètres soit aménagée le long de toute ligne de lot arrière adjacente à une emprise d'autoroute;
- de prescrire les normes d'implantation des bâtiments applicables à la nouvelle zone résidentielle Rj-2;

QUE le Règlement no 944 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;

QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le Règlement no 944 est en vigueur depuis le 17 septembre 2013.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19<sup>e</sup> jour de septembre 2013**

M<sup>e</sup> Line Chabot  
Greffière adjointe



Avis public

RÈGLEMENT N° 956  
ARRONDISSEMENT  
DE JACQUES-CARTIER

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 12 août 2013, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement n° 956 modifiant le Règlement n° 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke afin de :

- spécifier que, dans la zone résidentielle HK29, un logement ne comportant pas d'installation pour la préparation et la consommation de repas est assimilé à une chambre sans égard à la définition du terme « chambre à louer »;
- ne plus limiter, dans la zone résidentielle HK29, la longueur maximale de bâtiment permise;
- modifier les normes d'implantation de bâtiment spécifiques à la zone résidentielle HK29 afin d'augmenter le pourcentage d'occupation au sol du bâtiment principal à 85 %, de réduire la largeur des marges latérales réunies à 0 mètre, la largeur de la marge latérale minimale à 0 mètre et la marge arrière à 0 mètre;
- permettre, pour les habitations de 18 logements ou plus situées dans la zone résidentielle HK29, les aires de stationnement dans la cour avant et dans la marge de recul à une distance minimale de 3 mètres du trottoir ou de la chaîne de rue;

QUE le Règlement n° 956 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;

QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le Règlement n° 956 est en vigueur depuis le 17 septembre 2013.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19<sup>e</sup> jour de septembre 2013**

M<sup>e</sup> Line Chabot  
Greffière adjointe



Avis public

RÈGLEMENT N° 943  
ARRONDISSEMENT DU  
MONT-BELLEVUE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 12 août 2013, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 943 modifiant le Règlement no 645 de zonage de l'ancienne Municipalité d'Ascot afin :

- de créer la nouvelle catégorie de zone résidentielle Rj et de prévoir les constructions et usages qui y seront permis soit les habitations unifamiliales isolées, jumelées ou en rangée de 3 unités maximum, les maisons de chambres et pensions d'au plus une chambre en location, tout en limitant la superficie maximale d'une chambre à 18 mètres carrés, et les bâtiments accessoires;
- de créer la zone résidentielle Rj-1 à même la totalité de la zone commerciale Cm-1 et une partie de la zone résidentielle Rg-1;
- d'agrandir la zone publique et institutionnelle P-1 à même une partie de la zone résidentielle Rg-1;
- de modifier la grille des spécifications afin d'abroger les normes spécifiques à la zone commerciale Cm-1 compte tenu que cette zone n'existera plus;
- de prescrire les normes d'implantation des bâtiments applicables à la nouvelle zone résidentielle Rj-1;

QUE le Règlement no 943 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;

QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le Règlement no 943 est en vigueur depuis le 17 septembre 2013.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19<sup>e</sup> jour de septembre 2013.**

M<sup>e</sup> Line Chabot  
Greffière adjointe



Avis public

- ERRATUM -  
AVIS PUBLIC

Arrondissement de Jacques-Cartier  
Dérogation mineure  
Rue : King Ouest

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

Suite à l'avis public publié en date du 18<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2013,

PRENEZ AVIS que lors d'une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Jacques-Cartier de la Ville de Sherbrooke, qui aura lieu le jeudi 3 octobre 2013 à 18 h 15 au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2070, boulevard de Portland, salle 003, à Sherbrooke, le conseil statuera sur une demande de dérogation mineure :

- Concernant le lot 1 394 670 du cadastre du Québec, sis au 3200, rue King Ouest dans la zone commerciale CC35 du Règlement numéro 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke à l'effet d'autoriser une dérogation :
  - de 4,5 mètres à la distance maximale de 10,5 mètres en vigueur, afin de permettre que les deux entrées charretières faisant face à la rue King Ouest aient une largeur de 15,0 mètres;
  - de 8,5 mètres à la hauteur maximale de 18 mètres en vigueur dans la zone CC35, afin de permettre que l'un des deux bâtiments projetés ait une hauteur de 26,5 mètres;
  - de 6,0 mètres à la distance minimale de 10,0 mètres à respecter entre un bâtiment principal et une limite de propriété arrière, afin de permettre que le bâtiment projeté, qui sera localisé le plus près de la rivière Magog, soit implanté à 4,0 mètres du lot 1 511 857 du cadastre du Québec.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à cette demande.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2013.**

Jean-Yves La Rougery  
Secrétaire



RAPPEL ENCAN

POUR DAVID E. STANGER  
2100, CHEMIN GEORGEVILLE  
MAGOG (QUÉBEC)  
LE SAMEDI 21 SEPTEMBRE  
à 10 h précisément

Conditions : argent comptant ou chèques acceptés d'acheteurs connus.

L'encanteur ne sera pas responsable des accidents ou dommages de propriété le jour de l'encan.

Ross Bennett  
Encanteur bilingue  
Tél. : 819 563-2020 ou 819 572-5609  
Courriel : rossbennettauctions@hotmail.com

Avis public

RÈGLEMENT N° 945  
ARRONDISSEMENT DE ROCK  
FOREST-SAINTE-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, QUE lors d'une séance régulière tenue le 12 août 2013, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement n° 945 modifiant le Règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest afin d'autoriser, dans la zone commerciale C-39, les usages « industries du meuble et des articles d'ameublement » et « industries des armoires de cuisine »;

QUE le Règlement n° 945 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;

QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le Règlement n° 945 est en vigueur depuis le 17 septembre 2013.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19<sup>e</sup> jour de septembre 2013.**

M<sup>e</sup> Line Chabot  
Greffière adjointe



Avis public

RÈGLEMENT N° 312-9

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke,

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 16 septembre 2013, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement n° 312-9 modifiant le Règlement n° 312 sur les permis et certificats, de manière à ajouter un certificat d'autorisation pour la construction, l'installation ou la modification d'une terrasse commerciale extérieure;

QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le Règlement n° 312-9 est en vigueur depuis le 19 septembre 2013.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19<sup>e</sup> jour de septembre 2013.**

M<sup>e</sup> Line Chabot  
Greffière adjointe

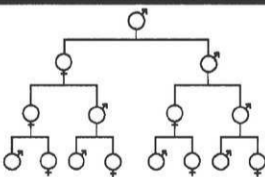


ENCAN

Le jeudi 19 septembre 2013 à 18 h,  
à la salle d'encan A/B au 333,  
route de Windsor, Sherbrooke  
(arrondissement Bromptonville).

SERONT VENDUS : mobilier salle à manger, table + 6 chaises et vaisselier en chêne; mobilier cuisine en fer forgé; bureaux; tables; chaises; TV; système de son; cadres; vaisselier; etc.  
ANTIQUITÉS : meubles de toutes sortes; objets de collection; jouets; coffres; annonces; engin stationnaire; skis de bois; cadres; lampes; système de son rétro; outils; vaisselles; etc.  
DIVERS : outils + coffre; outils électriques; escabeau; tondeuse électrique; classeur en métal; etc.  
Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.  
CONDITIONS : argent comptant, débit, Visa, MasterCard. Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B Sherbrooke  
Alain, Gaston Brousseau  
819 572-1279 ou 819 846-3510  
Photos : www.encheres-ab.com  
Disponibles pour tous genres  
d'encans.



IL Y A  
DU DIABÈTE  
DANS VOTRE  
FAMILLE ?

Vous risquez d'en faire vous aussi.



et ses associations affiliées

Pour savoir.  
Et savoir quoi faire.

(514) 259-3422 ou  
1-800-361-3504

AUTOMATISATION DE LA GARE

Drummondville  
fait pression  
auprès de Via Rail

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le conseil municipal de Drummondville a déposé, lundi en séance régulière, une résolution demandant à la compagnie de transport ferroviaire Via Rail de renoncer à son projet d'automatisation de sa gare.

« Nous avons droit à un service de qualité et nous y sommes habitués. Nous avons adressé une lettre à l'entreprise lui indiquant que nous aimerions qu'il soit maintenu », a indiqué le directeur général drummondvillois, Me Claude Proulx.

Drummondville joint ainsi sa voix à celle d'autres gares québécoises victimes des coupures budgétaires de Via Rail. Si on espère que l'entreprise aura une oreille attentive, on ne se fait pas trop d'idées au conseil. « On ne fera pas une guerre sans fin avec ça. Nous avons envoyé le document et

nous attendons une réponse », a précisé le dg. Rappelons que Via Rail a annoncé à la fin du mois de juillet qu'elle comptait mettre à pied les trois travailleurs de la gare de la rue Lindsey afin de les remplacer par un système automatisé de vente de billets. Les travaux d'automatisation ont commencé et tout devrait être en œuvre pour le 25 octobre.

Cette manœuvre devrait permettre à Via Rail d'économiser des millions de dollars au cours des prochaines années. Le député de Drummond, François Choquette, a réagi vivement à ces compressions affirmant qu'elles inciteraient les gens à délaisser le train. Il considère cette décision comme un manque de vision et de leadership économique.

Chaque semaine, ce sont 68 trains de passagers qui s'arrêtent à Drummondville, ce qui rend la ville un point incontournable sur le tracé vers l'est du Québec.

Beaucoup d'activités pour  
la Journée des Sommets

RONALD MARTEL  
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Les activités de la 5e édition de la Journée des Sommets, samedi, sont nombreuses tout le long de la Route des Sommets, dans la MRC du Granit.

L'occasion sera donc belle d'explorer la région de Lac-Mégantic, sur fond de couleurs automnales. Ainsi, quatre randonnées pédestres sont offertes au mont Gosford, au parc national de Frontenac et au parc national du Mont-Mégantic (deux itinéraires), ainsi qu'un parcours cyclable sportif, un rallye, une randonnée à moto sur des kilomètres de routes panoramiques et de l'hébertisme aérien d'Arbre en Arbre.

Au mont Gosford, le plus haut sommet au sud du Québec, une randonnée guidée s'ébranlera à 10 h sur le sentier numéro 1, longue de 8,4 km aller-retour, de niveau intermédiaire. Frais d'accès : gratuit lors de la Journée des Sommets.

Au parc national de Frontenac, sur le massif de Winslow, on atteint le sommet à 443 m d'altitude au prix d'une boucle de niveau intermédiaire de 10,2 km, soit environ six heures de marche. Enfin, au parc national du Mont-Mégantic, on propose aussi des randonnées libres à la boucle des Cimes-de-Franceville, longue de 11,2 km, de niveau intermédiaire, pour une randonnée de quatre heures, ou à la boucle de la Promenade du Ruisseau,

longue de 2,5 km, aller-retour, de niveau facile, d'une durée d'une heure. Dans les deux parcs nationaux, la tarification habituelle s'applique.

Le parcours aérien d'Arbre en Arbre se trouve à la Base plein air du Complexe municipal Baies-des-Sables, à Lac-Mégantic même. Un tarif s'applique. Également accessible 18 km de réseau pédestre gratuit sur place.

Le Tour des sommets, un circuit cycliste de 55 km, encadré et sécuritaire, est proposé par le Club cycliste Les Montagnards. Niveau de difficulté : moyen à élevé. Départ du bureau municipal de Piopolis à 8 h 15. Inscription : 20 \$.

Le Rallye des Sommets permettra de découvrir en auto ou à moto la Route des Sommets. S'ils répondent correctement aux questions, les participants peuvent gagner plus de 1800 \$ de forfaits vacances dans la région de Mégantic. Départ du Bureau d'accueil touristique Région de Mégantic, 3295, rue Laval, Lac-Mégantic. Activité gratuite.

Enfin, une randonnée à moto est également possible en collaboration avec le Club de moto Southern Cruisers Mégantic, pour un circuit de 230 km. Dîner au restaurant Le Voilier. Départ de cet endroit à 9 h 30. Activité gratuite.

Info. : Bureau d'accueil touristique, région de Mégantic, au 819 583-5515 ou 1-800-363-5515, ou sur le site Internet www.RoutedesSommets.com



### Yvan BÉGIN

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc) le 17 septembre 2013, est décédé M. Yvan Bégin à l'âge de 82 ans, époux de Mme Monique Beauchesne, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera au salon des Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le jeudi 19 septembre 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le vendredi 20 septembre 2013 à 14 h, en église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Outre son épouse, M. Bégin laisse dans le deuil ses enfants : Guy, Québec, Luc (Chantal Néron), Québec, Chantal (Mario Leclerc), Sherbrooke. Il était le père de feu France Bégin (Michel Lacharité); ses petits-enfants : Pierre, Anne-Marie, Antoine, Raphaël, Annie-Pier, Alexandra; ses frères et soeurs : Lucille (feu Paul Nolet), Francine (feu Rodolphe Durocher), Lisanne (Ken Blair), Ginette. Il était le frère de feu Jean Bégin. Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la

famille Beauchesne: Gertrude (feu Roland Ledoux), Richard (Norma Blanchet), Roger (Lucie Ouellet), Rollande (Gilles Girardin), Lise (Ovila Benoit), Ginette (François Courchesne), Gilles (Hélène Bisailon), Jacques (Aurélia Bouchard), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources et du CLSC, pour les bons soins prodigués à M. Bégin.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1re avenue C.P. 113  
Asbestos (Québec) J1T 3M9  
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
deces@funerairefrechette.com  
Affiliée à la C.T.Q.

### IN MEMORIAM

**BOULET (Marie-France)**  
62 ans, Lac-Mégantic  
**BÉGIN (Yvan)**  
82 ans, Asbestos  
**COMEAU (Lisette)**  
72 ans et 9 mois, Montréal  
**COUTURE (Isabelle (née Pariseau))**  
75 ans, Sherbrooke  
**DAIGLE (Marguerite (Bourque))**  
88 ans, Sherbrooke

**DION (Marie-Paule (Cadorette))**  
79 ans, Windsor  
**MARCEAU (Gilberte (Rousseau))**  
85 ans, Sherbrooke  
**NADEAU (Marie-Ange)**  
86 ans, Sherbrooke  
**PINARD (Gilles)**  
69 ans, Asbestos

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



### Marie-France BOULET (1950 - 2013)

Tragiquement à Lac-Mégantic, le 6 juillet 2013, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Marie-France Boulet, fille de feu Denis Boulet et de feu Thérèse Dubé, demeurant à Lac-Mégantic.

La famille accueillera parents et amis en l'église **Ste-Agnès de Lac-Mégantic**, le samedi 21 septembre 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 21 septembre 2013 à 11 h, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

Mme Marie-France Boulet laisse dans le deuil ses frères et soeurs Margot, Renée (Yvon Bélanger), Bernard (Lynda Morin), Louise (Gaétan Couture), Daniel, Lucie (Gilles Charest), Claire, Guy (Suzanne Girard), Martine (Serge Pelletier), Paule (Jacques Fortier). Elle laisse 13 neveux et nièces et 19 arrière-petits-neveux et nièces, ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amis.

Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **FABRIQUE STE-AGNÈS** (Levée de Fond), 4872, rue Laval, Lac-Mégantic, G6B 1E1 ou à la **FONDATION DU CSSS DE LAC-MÉGANTIC**, 3569, rue Laval, Lac-Mégantic, G6B 1A5.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.  
3750 du Québec-Central, Lac-Mégantic  
(Québec) G6B 2C5  
www.jacquesetfils.com



Tél.: 819 583-0444  
Téléc.: 819 583-0908  
Jean-Pierre Jacques, pdg.  
François P. Jacques, directeur



### Marguerite (Bourque) DAIGLE (1925 - 2013)

À l'UGS Pavillon St-Vincent, le 14 septembre 2013, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Marguerite Bourque, épouse de feu Marcel Daigle, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 20 septembre 2013 de 19 h à 21 h, ainsi que le samedi 21 septembre 2013, jour des funérailles, de 9 h à 11 h 30. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 11 h 30, à la chapelle du complexe. Suivra l'inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Bourque-Daigle laisse dans le deuil ses enfants: Michel Bourque (Danielle Dupont), Daniel Daigle (Carolle Carpentier) et Manon Daigle (Jacques Dodier); ses 6 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs de la famille Daigle, de même que plusieurs autres membres de la famille et amis.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles  
Alain Custeau, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



### Lisette COMEAU

À Montréal, le 15 septembre 2013, est décédée à l'âge de 72 ans 9 mois, madame Lisette Comeau, fille de feu Cécile Hénaire et de feu Alphonse Comeau.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor), le vendredi 20 septembre 2013 de 19 h à 21 h et le samedi 21 septembre 2013 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie de la Parole à la chapelle du salon. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe.

Outre son époux, Denis Bourassa ( feu Marielle Houle ), elle laisse dans le deuil sa fille Isabelle; ses petits- enfants Antoine et Mathieu; 13 frères et soeurs, les enfants de son époux, Jean (Natasha), feu Michel (Anne-Marie), Hélène (Claude), Lise (René), Pierre (Anne) et Nicole (Normand); 13 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants.

Ses proches désirent remercier sincèrement tout le personnel des soins palliatifs du Pavillon Rosemont.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'unité des soins palliatifs du Pavillon Rosemont situé au 5689 boul. Rosemont, Montréal (Québec).

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue, Windsor QC J1S 1X9  
819 845-3992 - Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com



### Marie-Paule (Cadorette) DION

À son domicile, le 14 septembre 2013, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Marie-Paule Cadorette, épouse de feu Clément Dion, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera au salon de la Résidence funéraire Windsor, 310 rue St-Georges, Windsor, le samedi 21 septembre 2013 de 9 h à 10 h 45. Suivront les funérailles en l'église St-François-Xavier de Brompton à 11 h. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor.

Madame Cadorette laisse dans le deuil ses filles: Raymonde (Denis), Lise et feu Claude son fils; ses petits-enfants: Julie (Martin), Isabelle (Stéphane), Marie-Pier (Martin), Dominique (Vincent); ainsi que ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Jean-Paul (Anna), feu René, Léo (Diane), Antoinette (Raymond), Madeleine (Claude), Adrien (Marcelle) et feu Marie-André (Paulin). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dion et autres parents et amis.

Résidence funéraire Windsor  
310, rue St-Georges  
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229  
Téléc.: 819 845-1924  
Madeleine St-Louis Therrien, dir.  
www.salonscass.ca



### Isabelle (née Pariseau) COUTURE (1938 - 2013)

À Sherbrooke, le 18 septembre 2013, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Isabelle Pariseau, fille de feu Joseph Pariseau et de feu Régina Gagnon et conjointe de feu Claude Couture, demeurant à Sherbrooke (Rock-Forest).

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 20 septembre 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 21 septembre 2013 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 25. Le service religieux sera célébré, le samedi 21 septembre 2013 à 11 h, l'église St-Roch de Sherbrooke (Rock Forest).

Mme Pariseau Couture laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Bonneau (Sylvie Robichaud), Alain Bonneau (Johanne Pigeon), Geneviève Bonneau, Josée Bonneau (Pierre Choquette) et Stéphane Couture (Brigitte Davignon); ses petits-enfants: Anthony, Magalie, Victoire, Alma, Joey, Maude, Justin, Noémie, Élodie, Camille et Eliot; ses frères et soeurs: Jeannine Pariseau, feu Pierre Pariseau (Anita Paré), Madeleine Pariseau (feu Marcel Viau), Colette Pariseau (Rosaire Jean), Denise Pariseau (Jacques Aubin), Nicole Pariseau (Marjolain Lagassé), feu Michel Pariseau, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Couture et Bonneau, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de La Maison Aube-Lumière ainsi que les Drs Delisle et Bromwich, pour les bons soins prodigués à Mme Pariseau Couture.

En guise de sympathie des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12 avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5H3, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com



### Gilberte (Rousseau) MARCEAU

C'est à La Maison Aube-Lumière, le 13 septembre 2013, à l'âge de 85 ans, qu'est décédée madame Gilberte Rousseau, épouse de feu Lucien Marceau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence Steve L. Elkas (601, rue Conseil, Sherbrooke) le vendredi 20 septembre de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 21 septembre de 9 h à 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie religieuse sera célébrée en l'église St-François d'Assise, aura lieu à 10 h 30 et l'inhumation se fera au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Rousseau laisse dans le deuil son fils François Marceau ainsi que sa bru Liette Brodeur; ses petits-enfants David Marceau (Judith Lafrance) et Samuel Marceau (Jessica Bertrand); ses soeurs Jeannine (feu Jean-Noël Quirion), Rolande (Lionel Dubuc), Paulette (Marcel Donahue); son frère Guy (Jeanne-d'Arc Lemay); sa belle-soeur Lisette Gingras (feu Jean-Claude Rousseau); son ami Germain Rousseau, le fils de celui-ci Gaétan et sa fille Cassandra. Elle est allée rejoindre sa soeur feu Rita et feu Fernand Gladu. Elle laisse également ses belles-soeurs et beaux-frères, neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux(es) amis(es).

Ses proches désirent remercier sincèrement tout le personnel et les bénévoles de La Maison Aube-Lumière, pour les merveilleux soins prodigués à madame Rousseau.

La famille vous demande de ne pas envoyer de fleurs mais plutôt faire des dons à La Maison Aube-Lumière.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com

**Marie-Ange NADEAU****(1927 - 2013)**

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 15 septembre 2013, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Marie-Ange Nadeau, épouse de feu Oliva Nadeau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (**505, rue Short, Sherbrooke**), le samedi 21 septembre 2013 de 9 h à 10 h 45. Funérailles le samedi 21 septembre 2013 à 11 h, en l'église Immaculée-Conception, 1085, Adélar-Collette, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Columbarium Short.

Madame Marie-Ange Nadeau laisse dans le deuil ses enfants Claudette, Monique (Jacques Charest), Marguerite, Roger, Ronaldo (Manon Brassard) et Linda (Gilles Beaunoyer); ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que ses frères Josaphat (Madeleine), Alfred (Jeannine), René (Thérèse), Delphis et Roland. Elle laisse également tous ses neveux, nièces, autres parents et amis.

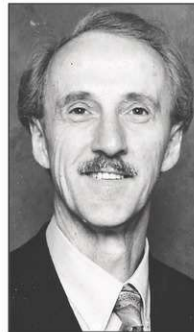
La famille tient à remercier le Dr Vinette ainsi que toutes les infirmières et préposées du 3e B de St-Vincent, pour les bons soins prodigués à madame Marie-Ange Nadeau.

En guise de sympathie, des dons à **LA FONDATION VITAE** pour le Pav. St-Vincent, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke, Qc  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



Manon Thibodeau, dir. services familles  
Alain Custeau, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com

**Gilles PINARD**

Au CHUS hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke le 10 septembre 2013, est décédé M. Gilles Pinard à l'âge de 69 ans, époux de Mme Jeannette Arpin, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera au salon des Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le jour de la liturgie, le samedi 21 septembre 2013, à compter de 12 h (midi). La cérémonie d'adieu suivra à 14 h au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos après la liturgie.

Outre son épouse, M. Pinard laisse dans le deuil; ses frères et soeurs : Monique (feu Marcel Demers); Jocelyne, Cécile, Yves (France Desfossés), Raymond, Luc (Martine Plante); sa belle-soeur et son beau-frère: Thérèse Arpin (Claude Roux); ses neveux et nièces : Stéphane, Nathalie, Christian, Éric, Karine, Fanny, Mathieu-Luc, Steve, Marie-Camille, François, Nathalie et Sylvain; sa filleule Nathalie de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr Roy pour les bons soins prodigués à M. Pinard.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1re avenue C.P. 113  
Asbestos (Québec) J1T 3M9  
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
deces@funerairefrechette.com  
Affiliée à la C.T.Q.

# Breton rabroué pour avoir critiqué le privé dans l'éolien

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Une sortie intempestive de Daniel Breton provoque un malaise au sein du gouvernement péquiste. L'ex-ministre de l'Environnement a dénoncé hier l'inauguration en Gaspésie du plus grand parc éolien au pays, géré par Enbridge et Électricité de France, en affirmant qu'il ne fallait pas laisser les compagnies étrangères développer l'éolien au Québec.

« Ce n'est pas l'opinion du gouvernement du Québec, ce n'est pas la mienne, ni celle de la ministre des Ressources naturelles » a cinglé le député de Matane-Matapédia et ministre du Tourisme, Pascal Bérubé.

M. Bérubé a même ajouté qu'il avait prévenu son collègue qu'une telle déclaration serait malavisée.

Visiblement mal à l'aise, la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, a refusé de commenter directement ces propos.

Des membres du cabinet de la première ministre Pauline Marois ont été vus en train de passer un savon au député Breton. Après cette « petite discussion », il a affirmé qu'on l'avait « mal compris ».

« On veut travailler avec les entreprises de partout dans le monde, mais je veux m'assurer qu'on soit maîtres chez nous, c'est-à-dire maîtres de notre développement, qu'on soit maîtres de notre expertise », a-t-il dit dans un deuxième point de presse.

## Contre le projet Enbridge-EDF

Plus tôt en journée, M. Breton avait pris l'initiative de faire une déclaration aux médias pour dénoncer le parc éolien de 300 MW inauguré à Lac-Alfred, dans la Matapédia. Ce projet de 700 millions de dollars, le



LA PRESSE CANADIENNE

**Le député Daniel Breton a été rappelé à l'ordre pour avoir affirmé qu'il ne fallait pas laisser les compagnies étrangères développer l'éolien au Québec.**

plus important au pays, a été lancé sous le précédent gouvernement libéral. Il a créé 400 emplois directs et des retombées économiques de plus de 100 millions durant la construction.

La phase d'exploitation qui commence créera 15 emplois. Elle générera environ 750 000 dollars par année en redevances pour les municipalités, environ 500 000 dollars en loyer payé par des propriétaires privés. Mais le projet est piloté par deux compagnies non québécoises, déplore M. Breton. Selon lui, « ça ne fait aucun sens ».

« Ce contrat-là appartient à 50 % à une compagnie pétrolière albertaine, Enbridge, et à 50 % à Électricité de France (EDF). Je comprends qu'il y a des emplois en jeu et que les emplois sont importants pour

cette région. Mais moi, je veux beaucoup plus que ça, le Parti québécois veut beaucoup plus que ça. Ce qu'on veut, c'est les profits ici, et la propriété ici. »

M. Breton a offert ensuite un troisième point de presse. « J'en parlerai avec Pascal », a-t-il lancé au sujet des critiques du ministre Bérubé. Il croit avoir raison. « Que l'éolien se fasse avec propriété et profit principalement au Québec, c'est ce qui est dans notre programme. Donc je suis en droite ligne avec notre programme. »

Il a indiqué que M. Bérubé, député gaspésien, était moins à l'aise que lui pour critiquer le projet Enbridge-EDF, qui crée des emplois dans sa région. « Je peux comprendre, c'est dans sa circonscription, c'est plus touchy... », a-t-il dit.

(La Presse)

## CHARTRE DES VALEURS QUÉBÉCOISES

# Québec pourrait baliser le droit de retrait

MARTIN OUELLET  
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Marois songe à restreindre le droit de retrait que la ville de Montréal et ses institutions pourraient exercer pour échapper aux obligations de la charte des valeurs.

Ce scénario figure au nombre des « bonifications » qui pourraient être apportées au projet de charte à l'issue du débat public en cours.

En point de presse, mercredi, le ministre responsable de la métropole, Jean-François Lisée, a été très clair à ce sujet. Il a rappelé que le droit de retrait est une mesure transitoire et non pas un mécanisme permettant à une région entière, en l'occurrence celle de Montréal, de s'exclure des impératifs de laïcité.

Le droit de retrait est « une façon de permettre à des municipalités ou des hôpitaux qui ont une personnalité particulièrement forte, ancrée dans une communauté religieuse, par exemple, d'avoir une période de transition plus douce et plus longue », a expliqué M. Lisée.

« Ce n'est pas conçu pour que toute une région puisse s'exclure. C'est comme si (l'ancien ministre) Camille Laurin avait dit : « on va faire la loi 101 sauf à Montréal ». Bien sûr que non. C'est pourquoi on dit que sur cet aspect de la transition, on est à l'écoute, on reçoit les propositions et il y aura des bonifications », a-t-il précisé.

En vertu de la proposition gouvernementale, les municipalités, les hôpitaux, les cégeps et les universités pourraient se prévaloir d'un droit de retrait valable pour une période de cinq ans renouvelable. Déjà, nombre d'institutions opposées aux restrictions vestimentaires visant les signes religieux ont signifié leur intention de se prévaloir de la clause.

Le débat sur la charte des valeurs ne fait que

commencer et perdurera encore plusieurs semaines, n'en déplaise au chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, qui souhaite en finir le plus tôt possible avec ce dossier pour retourner sur le terrain de l'économie.

Le leader de la Coalition, qui a offert la veille de collaborer avec le gouvernement pour qu'il adopte son projet de loi dans les plus brefs délais — pour autant qu'il se rallie à la version « modérée » de la laïcité prônée par la CAQ — devra prendre son mal en patience.

Le ministre responsable de la charte, Bernard Drainville, a indiqué en point de presse qu'il voulait laisser tout le temps nécessaire à la population de s'exprimer sur les orientations présentées par le gouvernement.

« On est en train de travailler sur le projet de loi, la rédaction est assez avancée, mais avant de mettre la touche finale, il faut prendre en considération tous ces commentaires que nous aurons reçus, prendre acte du débat qui aura eu lieu, donc on parle encore de plusieurs semaines », a-t-il soulevé.

Jusqu'ici, plus de 10 000 citoyens ont émis leurs commentaires à propos de la charte sur la page Web lancée à cet effet, s'est félicité le ministre.

M. Drainville a salué « l'ouverture » manifestée par le chef caquiste, tout en précisant ne pas vouloir bousculer l'opinion.

De l'avis du ministre, il est prématuré d'entreprendre des pourparlers avec les partis d'opposition alors que le débat public est en cours et que le projet de loi n'est pas encore déposé.

« Une fois qu'on déposera le projet de loi, à ce moment-là, ce sera le temps de s'asseoir avec les différents partis et voir si on peut trouver le compromis qui nous permettrait de faire avancer le projet de loi », a-t-il déclaré.



Professionnel et copropriétaire du club de golf Waterville, **DONALD ST-PIERRE** a conduit son équipe à une carte de moins 12 dans un « Vegas à 4 » pour la victoire dans le cadre de la 12<sup>e</sup> Classique à la mémoire de l'ex-enseignant de golf, Gérard « Putter » Bernier, une présentation de Promutuel Mont et Rives et son patron **PIERRE BÉLAIR**, sur les allées du club d'East Angus... **DONALD** évoluait en compagnie de **RANDY VINTINNER**, champion du club Waterville, le surintendant **PIERRE-LUC RIENDEAU** et **SYLVAIN RIENDEAU**, son partenaire propriétaire...

//////  
**DONALD** et les siens ont savouré la victoire par la mince marge d'un coup devant les **GUY FAUCHER**, pro en titre de Milby, **STEVE** et **ANTHONY GODBOULT**, ainsi que **DANY DEBLOIS**, tous de Milby... Pro en titre au club hôte d'East Angus, **YVES MANDEVILLE** et ses frères **SERGE**, **ANDRÉ** et **RICHARD** ont remis eux aussi une carte de moins 11, un coup de retard sur les champions, et ce pour une 3<sup>e</sup> année consécutive...

//////  
 La bataille chez les équipes Pro-Am à cette 12<sup>e</sup> Classique a été vive, mais il en fut tout autant chez les quatuors réunissant les amateurs. Ainsi

donc, une carte de moins 9 pour une égalité entre deux équipes, soit celle de **JEAN-PAUL ASSELIN**, **MARTIN LAMOUREUX**, **STÉPHANE VEILLEUX** et **JEAN-NIL DESGAGNÉ** dans un premier temps et aussi les **DONALD ROY**, **MARIO GINGUES**, **DENNIS APPLEBY** et **MARIO JALBERT** de Milby...

//////  
 Avec une carte de moins 8, un coup de retard, l'on y retrouve le président d'honneur et sa conjointe, **CLÉMENT** et **LISE CORRIVEAU**, **PIERRE MÉNARD** et **DAVID LEMELIN**, ainsi que les **DENIS** et **LYNE BERNIER**, **SYLVAIN GRENIER** et **CLAUDE GIROUX**...

//////  
 L'édition 2013 du tournoi « Deux balles-meilleure balle » s'est soldée par l'égalité entre deux duos, soit ceux d'**ANTHONY GODBOULT** et **SERGE COLLINS**, ainsi que **JONATHAN GAGNON** et **ANDRÉ ROBILLARD**, tous deux avec une carte de 65, huit coups en bas de la normale... Le duo **GODBOULT-COLLINS** rentrant à la maison avec le titre en raison d'un oiselet contre une normale au 18<sup>e</sup> trou... **PIERRE GUAY** et **DAVID LAMONTAGNE** sont au 3<sup>e</sup> rang avec une carte de 70, le meilleur net de la classe

## 12<sup>e</sup> Classique Gérard « Putter » Bernier!



Un peloton de 124 golfeurs, hommes et dames, a bravé la pluie et un terrain détrempe dans le but de participer à la 12<sup>e</sup> Classique à la mémoire de Gérard « Putter » Bernier sur les allées du club d'East Angus au profit de la Fondation Sports et Loisirs d'East Angus et permettant la remise de 6000 \$ à la Fondation. Coprésidents de l'événement, Clément et Lise Corriveau étaient bien fiers de retrouver leur nom sur le trophée emblématique des champions de la classe Amateur, même si ça remonte à quelques années. Les deux sont entourées de Claude Giroux et Lyne Bernier du comité organisateur et David Fournier, directeur des loisirs à East Angus et membre de la Fondation.

0-7.5, encore là il y a égalité entre **DENNIS APPLEBY-SYLVAIN ROBERGE** ainsi qu'**YVON ROY-ALAIN ROYER**, les deux équipes avec un 64.5...

//////  
**PATRICK BÉGIN** et **JEAN LECLERC** sont les champions de la classe 8 et plus avec une carte de 72, un coup sous la normale et un seul coup devant les équipes de **RICHARD BERTRAND-ROLAND VALLIÈRES** ainsi qu'**YVON GOUDREAU-ROGER BOLDUC**... Au pointage net, aucune surprise, avec la victoire de **CLARENCE MARCOTTE-DENIS OUELLETTE** avec un 58.5, quatre coups de mieux que **GUY ROY-STEVE CURRIER**...

//////  
 Meneurs dans le chalet avec une carte de 77 dans la classe 8 et plus, la période de réjouissance aurait été de courte durée pour les équipes de **PETER SMITH-MARC LAPOINTE**, ainsi que celle de **RÉAL CHARTIER-GERVAIS LEBLANC**. Le quatuor a tout de même eu du plaisir... **MARC LAPOINTE** est directeur associé chez Le Groupe A & A depuis 14 ans, tout en possédant une expérience de 35 ans dans le domaine... **RÉAL CHARTIER** est technicien chez Cima+, **PETER SMITH** est à La Ville de Sherbrooke depuis 26 ans et **GERVAIS LEBLANC** est à la retraite après une carrière de 35 ans à la Fédération des Caisses Desjardins...

//////  
 Ancien champion amateur du Québec et vainqueur de la majeure partie des tournois à la grandeur des Cantons-de-l'Est, **PIERRE LESSARD** a porté à mon attention sa ronde de 73 au Championnat senior des Cantons-de-l'Est à Cowansville le positionnant à un seul coup des cochampions, **ALAIN BALTHAZARD** et **LUC GUILBAULT**, mais qui lui donne tout de même le Championnat de la vraie division Super-senior, 65 et plus, trois coups de mieux que **DOUG McEWEN** et **GARY CUTHILL**, **MICHEL RIVERIN** dominant le groupe de 71 ans et plus. **PIERRE** est le même bonhomme qui fut le DG des Boutiques ProGolf durant plus de 25 ans et aujourd'hui membre à Milby...

//////  
 Le quatuor de **PETER WEBB**, **SEAN MCKENNA**, **DOUG** et **BILL PAUL** sont les champions de la 5<sup>e</sup> édition des Retrouvailles du club Royal Estrie d'Asbestos en raison d'une carte de pointage de 60, soit 12 coups sous la normale... L'édition 2013 regroupait 29 équipes de quatre joueurs, tous dans le volet participatif...

//////  
 La victoire des **WEBB**, **MCKENNA** et **PAUL** ne fut acquise que par la mince marge d'un coup devant trois équipes, soit la famille **PIERRE**, **SERGE** et **YVES RATTÉ** ainsi que **RONALD POISSON** à moins 11, **SERGE LEVESQUE**, **ROCK LABRANCHE**, **SYLVAIN BOISVERT** et **ISABELLE CÔTÉ** et le duo de **JOSEÉ** et **MARCEL FÉRUSSE** en compagnie de **FRANÇOIS JOBIN** et l'ex-hockeyeur **JEAN HAMEL**...

//////

LA TRIBUNE

# Ça Bouge

DANS LA RÉGION

## Société Alzheimer ESTRIE



Sur la photo de gauche à droite : **Éric Perron** de **Kezber et Yuzu Sushi**, **René Desrosiers** de **Construction et Pavage Dujour**, **Denise Marquis** de **Construction et Pavage Dujour**, **François Sylvestre** **PME Inter Notaires Sylvestre Lagassé**, **Élisabeth Brière** de **PME Inter Notaires Sylvestre Lagassé**, **Caroline Giguère**, directrice générale de la **Société Alzheimer de l'Estrie** et **Alan Kezber** **Kezber et Yuzu Sushi**.

Mercredi dernier, le 11 septembre, avait lieu le tournoi de golf annuel de la Société Alzheimer de l'Estrie au Club de golf de Venise. Cet événement aura permis d'amasser 18 500 \$. Merci à tous ceux qui y ont participé, de près ou de loin, dont l'Hôtel Gouverneur et Immex, les commanditaires majeurs. Le tournoi de golf **Kezber | PME Inter Notaires Sylvestre Lagassé | Construction & Pavage Dujour**, au profit de la Société Alzheimer de l'Estrie, permet d'offrir aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de maladies apparentées, ainsi qu'aux proches aidants, des services qui font la différence dans leur quotidien.

**Merci et bravo à tous les participants!**

### OFFREZ-VOUS MILBY !

2200, chemin Bowers  
 Sherbrooke, Qc, J1M 0B9  
 Départ : 819-562-4260  
 Sans frais : 1-888-562-4260  
 Adm. : 819-346-0343  
[www.golfmilby.com](http://www.golfmilby.com)

# Milby

- Conditions exceptionnelles
- Des allées impeccables
- De beaux verts à défi

**DEVENEZ MEMBRE POUR LE RESTE DE LA SAISON 2013 POUR 300 \$**

(Un montant de 200 \$ sera applicable sur votre abonnement 2014, pour 7 jours/5 jours ou sénior)

### SPÉCIAL

4 golfeurs avec voitures, **120 \$ plus taxes**  
 Les mardis, jeudis et dimanches, à partir de 14 h

**RENÉ GERVAIS** agissait à titre de président d'honneur de cette 5<sup>e</sup> édition des Retrouvailles à Asbestos... Un membre à Asbestos durant plus de 30 ans, et l'homme qui a aussi été l'instigateur de la salle de conditionnement physique qui aujourd'hui a pignon sur rue à l'Aréna Connie Dion d'Asbestos, **RENÉ** était à nouveau heureux de retrouver des amis au club d'Asbestos, lui qui n'a pas été épargné par la maladie au fil des dernières années...

//////  
**JOSÉE PÉRUSSE**, professionnelle en titre et directeur de golf, rendait d'ailleurs un hommage à **RENÉ GERVAIS**, ne manquant pas de souligner le courage de ce dernier face à la maladie... Impliqué dans la communauté durant des années, **RENÉ** a d'ailleurs été un membre Aramis et président de l'organisme... **RENÉ** a remercié **JOSÉE** et chacun des gens présent, se limitant à dire que « la journée avait été la plus belle des dernières années »...

//////  
**ANTHONY MARANDOLA** et **LUCIE BOURBONNAIS** du club de golf Château Bromont sont les champions du Championnat mixte des Cantons-de-l'Est disputé sur les allées du club de golf de Lac-Mégantic en raison d'un pointage de 76, quatre coups au-dessus de la normale, dans la classe 0-10. **MARCEL PAUL RAYMOND** et **ÈVE GAUDET** du Blavillier sont au 2<sup>e</sup> rang

avec un pointage de 82...

//////  
**LUC ARGUIN** du LongChamp et **CHRISTIANE RANCOURT** dominent la classe 11-20 avec une carte de 81 devant **RENÉ HÉBERT** et **THÉRÈSE MICHAUD** avec un 83... En classe 21 et plus, la victoire appartient à **ROCK DALLAIRE** et **SYLVIE BOLDUC** du club hôte avec un pointage de 89 devant **JEAN-GUY ÉMOND** et **DORIS DION** à 94... Le tournoi fut disputé par 34 équipes de deux...

//////  
**YVES MARTINEAU** d'Acura a profité de son passage au Royal Estrie d'Asbestos pour inscrire un premier trou d'un coup en carrière, soit au 8<sup>e</sup> sur 163 verges à l'aide d'un hybride 3. **YVES** jouait en compagnie de **DENIS FAUTEUX**, **MICHEL DESLAURIER** et **ARNAUD DE SORGHÉ**...

//////  
Ancien maire de Rock-Forest, **LAURENT BOUDREAU** a joué son âge sur le parcours Venise, soit un 80. Bien sûr, **LAURENT** était fier de son exploit!... **ROBERT HAMEL** inscrit lui aussi un As au 18<sup>e</sup> du parcours Deauville à Venise sous les yeux de **DANY SAVOY**, **GUY ROBERT** et **DAVID CLOUTIER**... **PAT FONTAINE** est lui aussi un membre auteur d'un trou d'un coup, et ce au 14<sup>e</sup> du Deauville en compagnie de **SIMON CLOUTIER** et **DUKE DOUCET**...

Professionnel et directeur de golf au LongChamp, **MARCEL DION** a confirmé que le Pro-Am de l'Estrie aura lieu le 16 octobre prochain à LongChamp et qu'il regroupera à nouveau les professionnels de l'Estrie, ainsi que des pros d'ailleurs au Québec... **STÉPHANE CARTIER** d'Orford et **MARC VIENS** du Manoir des Sables ont confirmé la remise de la compétition de la Coupe Villegia pour le 26 septembre prochain en raison du mauvais temps... **DONALD ST-PIERRE** accueillera le 3 octobre les professionnels et amateurs à l'occasion de son Pro-Am... **GILLES LACHANCE**, le capitaine de Venise, a reporté le tournoi de 27 trous de **ROGER H. LEGAULT** au samedi 5 octobre en raison du mauvais temps...

//////  
L'ancien dépisteur des Castors et du Canadien de Montréal, **ROGER « Gee » ROY**, pratique le golf sur les allées du club Prince-de-Galles. Celui qui fut à l'emploi de Val-du-Lac durant 18 ans est aujourd'hui en amour avec le golf...

//////  
**PIERRE LALLIER**, l'entraîneur de l'équipe de golf du Vert et Or, prépare son équipe pour l'étape du Blainvillier le week-end prochain, mais aussi pour le Championnat universitaire québécois qui aura lieu à Milby les 29-30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre...

## CHALLENGE DES GÉNÉRATIONS ROGERS Les golfeurs de talent seront nombreux à Mirabel

LA PRESSE CANADIENNE

**MIRABEL** — Si le Challenge des générations Rogers porte bien son nom, il aurait pu tout aussi bien s'appeler le challenge des champions tellement les golfeurs de talent seront nombreux aujourd'hui et demain sur les allées du club Les Quatre Domaines.

Les vingt golfeurs engagés dans cette étape de la Série Prestige HGrégoire totalisent huit championnats et pas moins de 32 top-5 et 54 top-10.

L'équipe des Rouges composée de Dave Lévesque (La Prairie), Rémi Bouchard (Le Mirage), Serge Thivierge (La Vallée du Richelieu), Vincent Dumouchel (La Vallée du Richelieu) et Hocan Olsson (Mount Bruno) mènent le bal avec trois victoires, toutes signées Dave Lévesque, neuf top-5 et 15 top-10.

L'équipe des Bleus qui regroupe Yvan Beauchemin (La Tempête), Daniel Talbot (Centre Sports-Montréal), Jean-Hubert Trahan (Laval-sur-le-Lac), Éric Landreville (Belle-Vue) et Alain Trudeau (La Vallée du Richelieu) n'est pas piquée des vers non plus.

Elle revendique trois victoires (Talbot, deux, et Beauchemin), de même que

dix top-5 et 13 top-10.

Avec deux victoires et quatre autres top-10, Marc Girouard (Le Diamant) se veut le chef de file de l'équipe des Blancs qui mise aussi sur Yanik Laforest (Les Quatre Domaines), Philippe Mongeau (Terrebonne), Gregg Cuthill (Beaconsfield) et Daniel Comeau (AGP).

Même si aucun de ses membres n'est monté sur la plus haute marche du podium, l'équipe des Noirs pourra néanmoins compter sur de solides compétiteurs qui ont terminé 19 fois parmi les dix premiers dont huit fois dans le top-5.

Le vétéran Kevin Senécal (Le Maître Tremblant) sera entouré d'Éric Laporte (Montcalm), Marc Hurtubise (Chambly), Vincent Cacchione (Whitlock) et Serge Picard (Waterloo).

Comme l'an dernier, les quatre équipes sont formées d'un professionnel représentant chacune des cinq générations (20-29 ans; 30-39 ans; 40-49 ans; 50-59 ans et 60 ans et plus).

Aux fins de compilation, les trois meilleurs pointages sur chacun des trous seront portés à la fiche de chaque équipe. L'équipe championne emportera 9000 \$ provenant de la cagnotte globale de 20 000 \$.



# ORFORD

C'EST MAINTENANT

## 2 FOIS PLUS DE GOLF!





Golf Villegia du Manoir des Sables et Club de Golf du Mont Orford s'unissent pour vous offrir le plus beau 36 trous de la région.

**Devenez membre pour la saison 2014 et jouez le terrain de votre choix parmi ces 2 parcours uniques!**



**CLUB DE GOLF ORFORD - 819 843-5688 - ORFORD.COM**

**GOLF MANOIR DES SABLES - 819 847-4299 - HOTELSVILLEGIA.COM**

**DEVENEZ MEMBRE AVANT LE 5 NOVEMBRE 2013 ET OBTENEZ :**

- 5% DE RABAIS SUR LES TARIFS D'ABONNEMENT
- 2 BILLETS DE SKI AU MONT ORFORD POUR LA SAISON 2013-2014\*
- 2 ACCÈS AU CIRCUIT HAMMAM DU SPA NORDIQUE VILLEGIA\*
- DE PLUS, JOUEZ À VOLONTÉ POUR LE RESTE DE LA SAISON 2013!

\* BILLETS SKI ET HAMMAM, VALIDES DU LUNDI AU JEUDI JUSQU'À 17 H.

3315472

Sherbrooke jeudi 19 septembre 2013 - LA TRIBUNE 33

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Table with 5 columns: SECTION EST, G, P, Moy., Diff. Rows include Atlanta, Washington, Philadelphie, New York, Miami.

Table with 5 columns: SECTION CENTRALE, G, P, Moy., Diff. Rows include St. Louis, Pittsburgh, Cincinnati, Milwaukee, Chicago.

Table with 5 columns: SECTION OUEST, G, P, Moy., Diff. Rows include Los Angeles, Arizona, San Diego, San Fran., Colorado.

Table with 5 columns: QUATRIÈME AS, G, P, Moy., Diff. Rows include Pittsburgh, Cincinnati, Washington, Arizona.

Mardi 17 septembre
Atlanta 5 Washington 6
San Diego 5 Pittsburgh 2
Miami 4 Philadelphie 6
Atlanta 0 Washington 4
San Francisco 8 N.Y. Mets 5
Chi. Cubs 3 Milwaukee 4
St. Louis 11 Colorado 4
L.A. Dodgers 9 Arizona 3
Mercredi 18 septembre
San Diego 3 Pittsburgh 2
Miami 4 Philadelphie 3 (10)
Atlanta 5 Washington 2
San Francisco 4 N.Y. Mets 5
Chi. Cubs 0 Milwaukee 7
St. Louis 4 Colorado 3
L.A. Dodgers 2 Arizona 4 (5\*)
Jeudi 19 septembre
San Diego (Kennedy 6-9) à Pitts-
burgh (Cole 8-7) 12h35.

MENEURS - LN

NOTE: en date du 18 septembre.
Mj Ab P Cs Moy
Cuddyer Col. 124 468 72 155 ,331
McCutchen Pit. 147 551 93 180 ,327
Johnson Atl. 133 483 50 158 ,327
Carpenter Stl. 146 585 119 189 ,323
Werth Wash. 119 430 78 139 ,323
Points produits — Goldschmidt,
Ari., 118; Bruce, Cin., 101; Phil-
lips, Cin., 101; Freeman, Atl.,
100; Craig, Stl.; 97; Gonzalez,
L.A.D., 97; Pence, S.F., 93;
Alvarez, Pit., 91; Holliday, Stl.,
87; Byrd, Pit., 83.
Circuits — Goldschmidt, Ari.,
34; Alvarez, Pit., 33; Bruce, Cin.,
30; Brown, Phi., 27; Upton, Atl.,
26; Gonzalez, Col., 26; Pence,
S.F., 25; Zimmerman, Wash.,
25; Byrd, Pit., 23; Beltran, Stl., 23.
Victoires — Zimmerman, Wash.,
18; Liriano, Pit., 16; De La Rosa,
Col., 16; Wainwright, Stl., 16;
Greinke, L.A.D., 15; Corbin, Ari.,
14; Miller, Stl., 14; Leake, Cin., 14;
Lee, Phi., 14; Medlen, Atl., 14.
Victoires protégées — Kimbrel,
Atl., 48; Soriano, Wash., 41; Mu-
jica, Stl., 36; Chapman, Cin., 36;
Cromo, S.F., 35; Gregg, Cubs., 32;
Cishek, Mia., 31; Street, S.D., 31;
Grilli, Pit., 30; Papelbon, Phi., 28.

LBJEQ

Final (4 de 7)
Mercredi 18 septembre
Trois-Rivières 2 Charlesbourg 8
(Charlesbourg mène la série 1-0)
Jeudi 19 septembre
Charlesbourg à Trois-Rivières, 19h30.

TENNIS
OMNIUM DE GUANGZHOU

DAMES
Simple
Deuxième tour
Laura Robson (3), Angleterre,
bat Saisai Zheng, Chine, 6-3,
7-6 (7-4).
Vania King, États-Unis, bat
Bojana Jovanovski, Serbie, 6-4,
0-6, 6-4.
Monica Puig (8), Porto Rico, bat
Galina Voskoboeva, Kazakhstan,
6-3, 6-2.
Shuai Zhang, Chine, bat Su-Wei
Hsieh (6), Taipei chinois, 6-2,
6-2.
Jie Zheng, Chine, bat Timea
Babos, Hongrie, 7-5, 7-6 (7-1).
Yvonne Meusburger, Autriche,
bat Vesna Dolonc, Serbie, 2-6,
6-2, 6-4.
Alize Cornet (2), France, bat
Karolina Pliskova, République
Tchèque, 7-6 (7-4), 6-0.
Johanna Konta, Angleterre, bat
Shuai Peng (4), Chine, 6-1, 6-3.

LIGUE AMÉRICAINE

Table with 5 columns: SECTION EST, G, P, Moy., Diff. Rows include Boston, Tampa Bay, Baltimore, New York, Toronto.

Table with 5 columns: SECTION CENTRALE, G, P, Moy., Diff. Rows include Detroit, Cleveland, Kansas City, Minnesota, Chicago.

Table with 5 columns: SECTION OUEST, G, P, Moy., Diff. Rows include Oakland, Texas, Los Angeles, Seattle, Houston.

Table with 5 columns: QUATRIÈME ASS, G, P, Moy., Diff. Rows include Tampa Bay, Texas, Cleveland, Baltimore.

Mardi 17 septembre
N.Y. Yankees 0 Toronto 2
Seattle 2 Detroit 6
Texas 7 Tampa Bay 1
Baltimore 3 Boston 2
Cincinnati 10 Houston 0
Minnesota 3 Chi. White Sox 4
Cleveland 5 Kansas City 3
L.A. Angels 1 Oakland 2
Mercredi 18 septembre
Minnesota 4 Chi. White Sox 3
L.A. Angels 5 Oakland 4 (11)
N.Y. Yankees 4 Toronto 3
Seattle 8 Detroit 0
Texas 3 Tampa Bay 4 (12)
Baltimore 5 Boston 3 (12)
Cincinnati 4 Houston 4 (10\*)
Cleveland 2 Kansas City 7
Jeudi 19 septembre
Seattle (Paxton 2-0) à Detroit
(Fister 12-9) 13h08.
Houston (Keuchel 6-9) à Cleve-
land (Jimenez 12-9) 19h05.
N.Y. Yankees (Kuroda 11-11) à
Toronto (Redmond 3-2) 19h07.
Texas (Darvish 12-9) à Tampa
Bay (Moore 15-3) 19h10.
Baltimore (Tillman 16-6) à Bos-
ton (Lackey 9-12) 19h10.
Minnesota (Correia 9-12) à Oak-
land (Straily 10-7) 22h05.
Vendredi 20 septembre
San Fran. à N.Y. Yankees, 19h05.
Houston à Cleveland, 19h05.
Chi. White Sox à Detroit, 19h08.
St. Louis à Milwaukee, 20h10.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 18 septembre.
Mj Ab P Cs Moy
Cabrera Det. 139 524 100 182 ,347
Trout L.A.A. 147 561 108 185 ,324
Mauer Minn. 113 445 62 144 ,324
Beltre Tex 148 587 81 186 ,317
Cano N.Y.Y. 150 570 80 177 ,311
Points produits — Cabrera, Det.,
134; Davis, Bal., 132; Encar-
nacion, Tor., 104; Cano, N.Y.Y.,
104; Jones, Bal., 102; Fielder,
Det., 102; Trumbo, L.A.A., 98;
Ortiz, Bos., 96; Trout, L.A.A., 92;
Napoli, Bos., 90.
Circuits — Davis, Bal., 51;
Cabrera, Det., 44; Encarnacion,
Tor., 36; Trumbo, L.A.A., 34;
Dunn, W. Sox, 32; Jones, Bal., 31;
Longoria, T.B., 29; Ortiz, Bos., 28;
Ibanez, Sea, 28; Bautista, Tor., 28.
Victoires — Scherzer, Det., 19;
Wilson, L.A.A., 17; Colon, Oak,
16; Tillman, Bal., 16; Moore,
T.B., 15; Griffin, Oak, 14; Guthrie,
K.C., 14; Sanchez, Det., 14; Mas-
tererson, Cle., 14; Lester, Bos., 14.
Victoires protégées — Johnson,
Bal., 46; Rivera, N.Y.Y., 44; Holland,
K.C., 43; Nathan, Tex., 39; Balfour,
Oak, 38; Reed, W. Sox, 38; Perkins,
Minn., 36; Rodney, T.B., 35; Friet,
L.A.A., 35; Janssen, Tor., 31.

LBSEQ

Finale (4 de 7)
Samedi 21 septembre
Thetford Mines à St-Jérôme, 14h.

OMNIUM DE SAINT-PETERSBOURG

MESSIEURS
Simple
Deuxième tour
Denis Istomin (8), Ouzbékistan,
bat Andrey Golubev, Kazakhstan,
4-6, 6-3, 6-4.
Guillermo Garcia-Lopez, Espagne,
bat Mikhail Youzhny (2), Russie,
6-4, 4-6, 6-3.

OMNIUM DE CORÉE

À Séoul en Corée du Sud
DAMES
Simple
Deuxième tour
Lara Arruabarrena, Espagne, bat
Alexandra Dulgheru, Roumanie,
6-1, 3-6, 6-4.
Irina-Camelia Begu, Roumanie,
bat Julia Goerges (6), Alle-

FOOTBALL

NFL ASSOCIATION AMÉRICAINE

Table with 5 columns: SECTION EST, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include N.-Angleterre, Miami, N.Y. Jets, Buffalo.

Table with 5 columns: SECTION NORD, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include Cincinnati, Baltimore, Pittsburgh, Cleveland.

Table with 5 columns: SECTION SUD, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include Houston, Tennessee, Indianapolis, Jacksonville.

Table with 5 columns: SECTION OUEST, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include Denver, Kansas City, Oakland, San Diego.

ASSOCIATION NATIONALE

Table with 5 columns: SECTION EST, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include Dallas, Philadelphie, N.Y. Giants, Washington.

Table with 5 columns: SECTION NORD, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include Chicago, Detroit, Green Bay, Minnesota.

Table with 5 columns: SECTION SUD, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include La N.-Orléans, Atlanta, Caroline, Tampa Bay.

Table with 5 columns: SECTION OUEST, G, P, NMoy., PP, PC. Rows include Seattle, St. Louis, San Fran., Arizona.

Jeudi 19 septembre
Kansas City à Philadelphie, 20h25.
Dimanche 22 septembre
Tampa Bay en N.-Angleterre, 13h.
Green Bay à Cincinnati, 13h.
Cleveland au Minnesota, 13h.
Houston à Baltimore, 13h.
San Diego au Tennessee, 13h.
N.Y. Giants en Caroline, 13h.
Arizona à La N.-Orléans, 13h.
Toronto à Dallas, 13h.
Detroit à Washington, 13h.
Atlanta à Miami, 16h05.
Indianapolis à San Fran., 16h25.
Jacksonville à Seattle, 16h25.
Buffalo à N.Y. Jets, 16h25.
Chicago à Pittsburgh, 20h30.

LCF

Table with 5 columns: SECTION EST, Mj, V, D, N, PP, PC, Pts. Rows include Toronto, Hamilton, Montréal, Winnipeg.

Table with 5 columns: SECTION OUEST, Mj, V, D, N, PP, PC, Pts. Rows include Calgary, Sask., C.-B., Edmonton.

Vendredi 20 septembre
Edmonton à Winnipeg, 20h.
Samedi 21 septembre
Montréal à Hamilton, 16h.
Toronto à Calgary, 19h30.
Dimanche 22 septembre
C.-B. à Saskatchewan, 16h30.

MENEURS — POINTS

Table with 5 columns: Tch, Tr, Pl, Sim, Pts. Rows include Paredes, Cal, Milo, Whyte, Congi, Prefontaine, McCallum, Shaw, O'Neill, DeAngelis, Waters.

OMNIUM DE MOSELLE

À Metz, France
MESSIEURS
Simple
Deuxième tour
Sam Querrey (6), États-Unis, bat
Paul-Henri Mathieu, France, 6-2,
0-0 (abandon).
Jo-Wilfried Tsonga (1), France,
bat Edouard Roger-Vasselin,
France, 6-3, 6-4.
Tobias Kamke, Allemagne, bat
Marton Fucsovics, Hongrie, 1-6,
6-3, 6-2.

OMNIUM DE MOSELLE

À Metz, France
MESSIEURS
Simple
Deuxième tour
Sam Querrey (6), États-Unis, bat
Paul-Henri Mathieu, France, 6-2,
0-0 (abandon).
Jo-Wilfried Tsonga (1), France,
bat Edouard Roger-Vasselin,
France, 6-3, 6-4.
Tobias Kamke, Allemagne, bat
Marton Fucsovics, Hongrie, 1-6,
6-3, 6-2.

SIC -RSEQ

Table with 5 columns: Mj, G, P, PP, PC, Pts. Rows include Laval, Montréal, Bishop's, McGill, Concordia, Sherbrooke.

Vendredi 20 septembre
Sherbrooke c. McGill Stade, 19h
Samedi 21 septembre
Concordia vs Bishop's, 13h
Dimanche 22 septembre
Montréal vs Laval, 13h30 (SRC)

FOOTBALL COLLÉGIAL DIV.2

Table with 5 columns: CLASSEMENT, Mj, V, D, PP, PC, Pts. Rows include A.-Grasset, Limoilou, J. Abbott, B.-App., Sherbrooke, Saint-Jean, L.-Groulx, Trois-Riv., Drummond, Victo.

Samedi 21 septembre
13h, B.-Appalaches c. A-Grasset
19h, L.-Groulx c. John Abbott
19h, St-Jean c. Drummondville
19h, Victoriaville c. Sherbrooke
19h, Limoilou c. Trois-Rivières

FOOTBALL COLLÉGIAL DIV.1

Table with 5 columns: CLASSEMENT NORD EST, Mj, V, D, PP, PC, Pts. Rows include Gameau, N-D de-Foy, Ch.-Lennox, L-Lauzon.

Table with 5 columns: CLASSEMENT SUD-OUEST, Mj, V, D, PP, PC, Pts. Rows include V. Montréal, Vanier, Montmor., Ed.-Mont.

Samedi 21 septembre
13h, Champlain c. Éd.-Montpetit
13h, Montmorency c. N-D-de-Foy
13h, Garneau vs Vanier
19h30, L-Lauzon vs V. Montréal

SOCCER MLS

Table with 5 columns: ASSOCIATION DE L'EST, Mj, V, D, N, BP, BC, Pts. Rows include New York, Montréal, Kansas City, Houston, Chicago, Philadelphie, N.-Angleterre, FC Toronto, D.C. United.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with 5 columns: Mj, V, D, N, BP, BC, Pts. Rows include FC Seattle, Salt Lake, Colorado, Los Angeles, Portland, FC Dallas, FC Vancouver, San Jose, Chivas É.-U., N.-Angleterre.

Vendredi 20 septembre
Colorado à Portland, 22h.
Samedi 21 septembre
FC Vancouver à Montréal, 14h.
Kansas City au FC Toronto, 16h.
D.C. United au N.-Angleterre, 19h30.
Chicago à Columbus, 19h30.
Chivas É.-U. à Houston, 20h30.
San Jose à Real Salt Lake, 21h.
Seattle à Los Angeles, 22h30.

LIGUE DES CHAMPIONS CONCACAF

Phase de groupes
Mardi 17 septembre
Sporting Kansas City 1 Real Estel 1
Amérique 3 Sporting San Miguelito 0
San Jose 3 Impact de Montréal 0
Mercredi 18 septembre
Caledonia AIA c. Toluca, 20h
Herediano c. Valencia Fc, 22h
Los Angeles c. Isidro Metapan, 22h
Jeudi 19 septembre
WCF c. Arabe U., 20h.
L.A Firpo c. CD Victoria, 22h.
Mardi 24 septembre
Impact de Montréal c. Heredia, 20h.

AUTOMOBILE FORMULE UN

Table with 5 columns: CLASSEMENT DES PILOTES, Note: après 12 épreuves. Rows include Sebastian Vettel, Fernando Alonso, Lewis Hamilton, Kimi Raikkonen, Mark Webber, Nico Rosberg, Felipe Massa, Romain Grosjean, Jensen Button, Paul di Resta, Adrian Sutil, Sergio Perez.

HOCKEY

LNH

MATCHES PRÉPARATOIRES

Mardi 17 septembre
Buffalo 3 Columbus 1
Boston 3 Washington 2 (F)
N.Y. Rangers 3 Philadelphie 2
Detroit 0 Chicago 2
Columbus 3 Minnesota 1
Edmonton 2 Winnipeg 3
N.Y. Islanders 3 Calgary 5
Calgary 4 N.Y. Islanders 2
Los Angeles 6 Anaheim 0
Mercredi 18 septembre
St. Louis 3 Tampa Bay 4 (F)
Columbus 5 Caroline 4
Floride 2 Dallas 3 (F)
Anaheim 2 Colorado 1
Edmonton 4 Vancouver 1 (3\*)
Jeudi 19 septembre
Caroline à Buffalo, 19h.
Detroit à Boston, 19h.
N.Y. Islanders au New Jersey, 19h.
Nashville à Tampa Bay, 19h30.
Toronto à Ottawa, 19h30.
Pittsburgh à Chicago, 20h.
Minnesota à Winnipeg, 20h.
Vendredi 20 septembre
Chicago à Washington, 19h.
Montréal en Caroline, 19h.
Tampa Bay à St. Louis, 20h.
Dallas en Floride, 20h30.
Los Angeles au Colorado, 21h.
Anaheim à San Jose, 22h30.

LHJMQ

Table with 5 columns: SECTION MARITIMES TELUS, Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include A.-Bathurst, Charlottetown, St-Jean, Moncton, Cap-Breton, Halifax.

Table with 5 columns: SECTION EST TELUS, Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include Victoriaville, Chi., Rimouski, B.-Com., Québec, Shawinigan.

Table with 5 columns: SECTION OUEST TELUS, Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include Drum., Gatineau, B.-B., R.-N., Sherbrooke, Val-d'Or.

Vendredi 20 septembre
Charlottetown au Cap-Breton, 18h.
Halifax à Moncton, 18h.
B.-B. à Sherbrooke, 19h.
Drummondville à Rimouski, 19h30.
Victoriaville à R.-N., 19h30.
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30.
Québec à B.-Com., 19h30.
Gatineau à Val-d'Or, 19h30.

COLLÉGIAL AAA

Table with 5 columns: Mj, V, D, DP, BP, BC, Pts. Rows include Lionel-Groulx, St.Lawrence, Saint-Laurent, Lafèche, A-Laur, Thetford, Sorel-Tracy, Dawson, Alma.

Vendredi 20 septembre
Dawson à Lafèche, 19h45.
Samedi 21 septembre
Saint-Laurent St.Lawrence, 14h.
Lionel-Groulx à Thetford, 14h.
Sorel-Tracy à Alma, 16h.
A.-Laur. à Dawson, 20h30.

GOLF PGA

Table with 5 columns: MENEURS DE LA COUPE FEDEX, Note: en date du 18 septembre. Rows include Tiger Woods, Henrik Stenson, Adam Scott, Zach Johnson, Matt Kuchar, Steve Stricker, Graham DeLaet, Phil Mickelson, Justin Rose, Brandt Snedeker, Jim Furyk, Nick Watney, Jordan Spieth, Jason Day, Hunter Mahan, Keegan Bradley, Gary Woodland, Bill Haas, Kevin Streelman, Jason Dufner, Webb Simpson, Billy Horschel, Charl Schwartzel, Roberto Castro, Sergio Garcia, Boo Weekley, Brendon de Jonge, D.A. Points, Luke Donald, Dustin Johnson.

JUNIOR AAA

SECTION PERRON-BURROWS

Table with 5 columns: Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include Sherbrooke, Princeville, Granby, Kahnawake, V.-Dor, St-Hyacinthe, Longueuil.

SECTION ST-LOUIS-LALIME

Table with 5 columns: Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include Ste-Agathe, St-Jérôme, Terrebonne, Montréal-Est, St-Léonard, La Tuque, Lachine.

Mercredi 18 septembre
St-Léonard 3 St-Jérôme 5
Vendredi 20 septembre
V.-Dor. à St-Hyacinthe, 19h30.
La Tuque à Terrebonne, 19h30.
St-Jérôme à Ste-Agathe, 19h30.
Sherbrooke à St-Léonard, 19h45.
Princeville à Kahnawake, 19h45.
Longueuil à Granby, 19h45.
Montréal-Est à Lachine, 20h.
Dimanche 22 septembre
Lachine à Princeville, 14h.
Kahnawake à St-Hyacinthe, 14h.
Terrebonne à Granby, 15h.
Longueuil à V.-Dor., 15h30.
St-Léonard à La Tuque, 16h.
Ste-Agathe à Sherbrooke, 16h30.

SECTION C.C.M.

Table with 5 columns: Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include Laval-Montréal, C.E-Blondin, Amos, Gatineau, St-Eustache, Mercredi 18 septembre, L.-St-Louis, C.E.-Blondin, Magog, Gatineau, C. N.-Dame, L. Lévis, C.A.-Gir., C.E.-Blondin.

SOMMAIRES

LNH Columbus 5 Caroline 4

Première période
1. Caroline, Semin 1 (Jordan) 6:51 (an)
2. Columbus, Jenner 1 (Erixon, Gaborik) 7:22
3. Columbus, Gaborik 1 (Nikitin, Dubinsky) 18:37
Pénalité(s) — Nikitin Clb 5:17, E. Staal Car 14:33.
Deuxième période
4. Caroline, Welsh 1 (Terry, Jordan) 2:55
5. Caroline, Semin 2 (Bowman, Harrison) 4:05
6. Caroline, E. Staal 1 (Harrison, Westgarth) 7:23
7. Columbus, Johansen 2 (Jenner, Foligno) 13:39 (an)
Pénalité(s) — Dubinsky Clb 8:05, Terry Car 8:53, Banc Car 11:00, Johansen Clb 11:16, Komisarek Car 13:07, Semin Car 19:27.
Troisième période
8. Columbus, Gaborik 2 (Erixon, Dubinsky) 1:33
9. Columbus, Collins 1 (Dubinsky, Foligno) 6:26
Pénalité(s) — Westgarth Car 6:53, Lindholm Car 9:53, Gaborik Clb 15:58.
Tirs au but
Columbus 7 8 16 — 31
Caroline 15 11 8 — 34
Gardiens — Columbus: Curtis McElhinney; Mike McKenna (G, 1-0-0) (8:05 2e période); Caroline: Cam Ward (P, 0-1-0).
Avantages numériques — Columbus: 1-7; Caroline: 1-4.
Arbitres — Jean Hebert, Wes McCauley. Juges de lignes — Derek Amell, Mark Shewchuk. Assistance — 8,178.

St. Louis 3 Tampa Bay 4 (F)

Première période
1. St. Louis, Jaskin 1 (Cannone, Rattie) 12:52
Pénalité(s) — Nesterov TB 3:57, Erne TB 6:58, Gudas TB 13:59.
Deuxième période
2. St. Louis, Jaskin 2 (Chorney) 1:52
3. St. Louis, Schwartz 1 (Hanson) 15:56
4. Tampa Bay, Erne 1 (Barberio, Filppula) 18:46 (an)
Pénalité(s) — Whitney STL 9:29, Carrier STL 17:04.
Troisième période
5. Tampa Bay, Erne 2 (Paquette, Brown) 1:31 (an)
6. Tampa Bay, Pyatt 1 (Brown, Carle) 9:11
Pénalité(s) — Cole STL 0:23, Filppula TB 1:02, Hakanpaa STL 1:02, Doty STL (maj.) 1:40, Angelidis TB (maj.) 1:40, Tyrell TB 3:31, Doty STL 10:43.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité(s) — Barberio TB 1:53.
Fusillade
St. Louis (0) — Rattie rate, Stewart rate.
Tampa Bay (2) — Purcell rate, Filppula marque, Erne marque.
Tirs au but
St. Louis 1 27 0 0 — 28
Tampa Bay 0 1 26 0 — 27
Gardiens — Avantages numériques — St. Louis: 0-0; Tampa Bay: 2-2.
Arbitres — David Banfield, Darcy Burchell. Juges de lignes — David Brisebois, Lonnie

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table with 5 columns: Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include S.St-François, Lévis, C.N-Dame, Trois-Rivières, Jonquière.

SECTION REEBOK

Table with 5 columns: Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include C.C.-LeMoyné, C.A.-Girouard, Magog, Lac-St-Louis, Châteauguay.

SECTION C.C.M.

Table with 5 columns: Mj, G, P, DP, DF, BP, BCPTS. Rows include Laval-Montréal, C.E-Blondin, Amos, Gatineau, St-Eustache, Mercredi 18 septembre, L.-St-Louis, C.A.-Gir., C.E.-Blondin, Magog, Gatineau, C. N.-Dame, L. Lévis, C.A.-Gir., C.E.-Blondin.

Floride 2 Dallas 3 (F)

Première période
Aucun but.
Pénalité(s) — Pinizzotto Flo 9:21, Glennie Dal 12:00, Benn Dal 17:01.
Deuxième période
1. Dallas, Eakin 1 (Whitney, Gonchar) 17:00
2. Dallas, Benn 1 (Seguin, Chiasson) 17:30 (an)
Pénalité(s) — Petrovic Flo 5:26, Kulikov Flo 8:33, Shore Flo 17:12.
Troisième période
3. Floride, Shore 1 (Campbell, Gomez) 16:01
4. Floride, Uphshall 3 (Winchester, Gudbranson) 16:15
Pénalité(s) — Gonchar Dal 5:34, Wilson Flo (maj.) 10:39, Oleksiak Dal (maj.) 10:39, Wilson Flo 10:39, Oleksiak Dal 10:39, Gomez Flo 13:22, Dillon Dal 13:22, Howden Flo 17:16.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité(s) — Trocheck Flo 2:11.
Fusillade
Floride (0) — Boyes rate, Barkov rate.
Dallas (2) — Chiasson marque, Benn marque.
Tirs au but
Floride 8 4 10 2 — 24
Dallas 6 10 11 3 — 30
Gardiens — Floride: Jacob Markstrom (PP, 0-0-1); Dallas: Kari Lehtonen; Christopher Niilstor (G, 1-0-0) (11:18 2e période).
Avantages numériques — Floride: 0-3; Dallas: 1-6.
Arbitres — Frederick L'Ecuyer, Ian Walsh. Juges de lignes — John Grandt, Tim Nowak.
Assistance — 6,532.

Los Angeles 6 Anaheim 0

Première période
1. Los Angeles, Frattin 1 (Doughty) 15:08 (an)
Pénalité(s) — Clark Ana 5:38, Clark Ana 10:10, Fowler Ana (dou.min.) 14:34, Stoll LA 16:37, Smith-Pelly Ana 18:51.
Deuxième période
2. Los Angeles, Sabourin 1 (Schultz, Vey) 7:10
3. Los Angeles, Doughty 1 (Muzzin, Carter) 18:17
Pénalité(s) — Smith-Pelly Ana 4:29, Pearson LA 13:28, Doughty LA 20:00.
Troisième période
4. Los Angeles, Carter 1 (Pearson) 9:03
5. Los Angeles, Carter 2 (Frattin, Doughty) 15:57
Pénalité(s) — Clifford LA (inc.) 10:25, Staubitz Ana (inc.) 10:25.
Tirs au but
Los Angeles 7 19 8 — 34
Anaheim 3 9 11 — 23
Gardiens — Los Angeles: Jonathan Quick (G, 1-0-0); Anaheim: Garon (3e période); Anaheim: Viktor Fasth (P, 0-1-0); John Gibson (3e période).
Avantages numériques — Los Angeles: 1-6; Anaheim: 0-3.
Arbitres — Mike Leggo, Trevor Hanson. Juges de lignes — Vaughan Rody, Jay Sharrers. Assistance — 13,115.

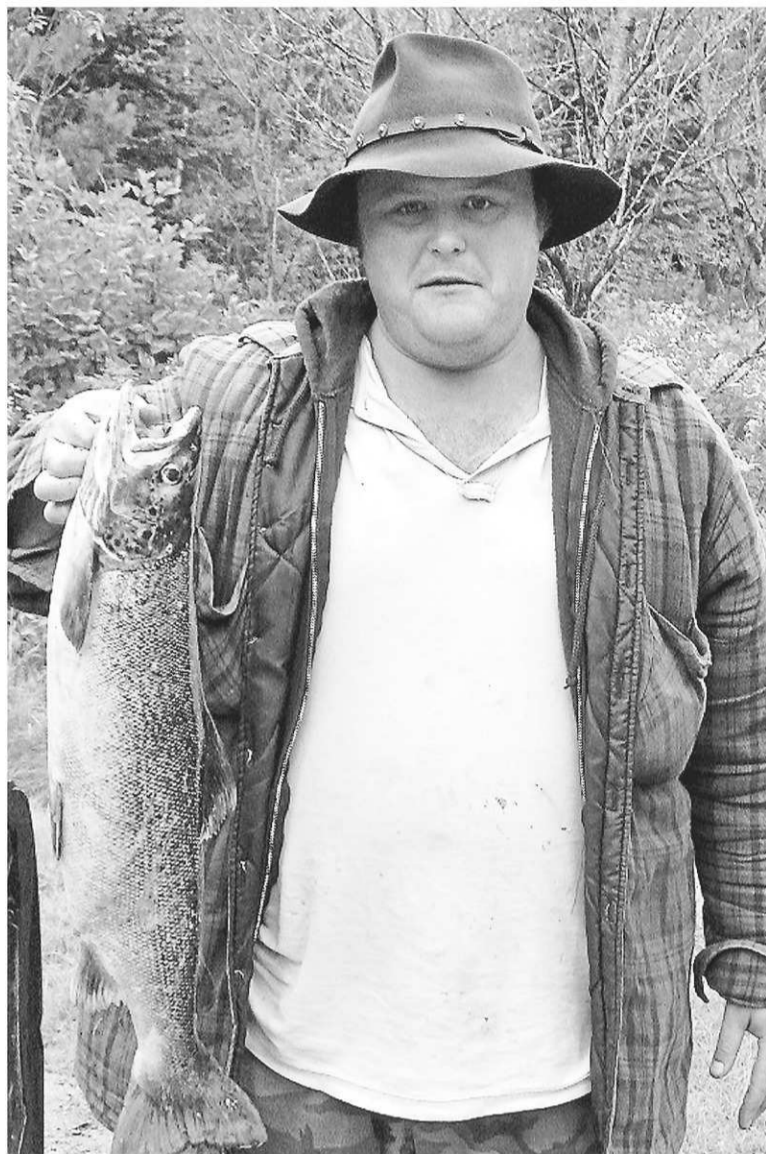


PHOTO FOURNIE

Tout juste avant que le rideau ne tombe sur la saison de pêche aux salmonidés, le Sherbrookoise Antoine Spencer a capturé cette ouananiche de 26 pouces (65 cm) dans le Grand lac Saint-François. Depuis le 8 septembre, toutes les truites, peu importe l'espèce, doivent être remises à l'eau.

## Heureuse fin de saison



luc.larochelle@latribune.qc.ca  
LE COUREUR DES BOIS

**A**vouons que cette magnifique semaine de septembre invite à prolonger la saison de pêche estivale. On peut encore jeter la ligne à l'eau, tout en se rappelant par contre que la pêche aux salmonidés est interdite depuis le 8 septembre.

Le Sherbrookoise Antoine

Le gars vante l'exploit d'une femme exhibant un trophée du lac Memphrémagog et n'accroche pas le bon nom au bout de la canne. Méchant lunatique! Étant l'auteur de cette méprise, permettez-moi de la corriger avant d'entrer dans la période au cours de laquelle la pêche s'éclipse derrière la chasse.

Le nom que vous auriez dû lire au bas de cette photo publiée le mois dernier est celui de Louise Fortier et non celui de Louise Poirier. La correction a été vite apportée sur notre site internet mais l'erreur n'avait pas encore été mentionnée dans nos pages.

Spencer a clôturé sa saison à la truite de belle façon en capturant une ouananiche de 65 cm dans le Grand lac Saint-François, la veille de la fermeture.

« Ce fut un combat ponctué de quelques spectaculaires sorties hors de l'eau. Wow! », jubile-t-il encore.

M. Spencer n'entend pas remiser son équipement tant que la température demeurera clémente.

« Il y a de beaux brochets à prendre. Si par hasard j'attrape une truite, je m'empresserai de la remettre à l'eau », assure-t-il.

En pêchant en toute

légalité la perchaude, le doré, le brochet ou l'achigan, il se peut qu'une truite morde à l'hameçon. Cela se produit même assez fréquemment puisqu'avec les températures douces le jour mais fraîches la nuit, les salmonidés remontent à la surface et se nourrissent en eaux peu profondes.

Qu'il s'agisse d'une truite arc-en-ciel, d'une brune, d'une grise, d'une ouananiche ou d'une mouchetée, celle-ci doit être immédiatement graciée sans quoi un pêcheur se retrouve en infraction et devient passible d'une amende.



Quand on tient à bout de bras une ouananiche de presque 9 livres et demie, on mérite de figurer dans

un palmarès avec son vrai nom. Toutes mes excuses pour cette substitution de personne, Mme Fortier.

## Les deux équipes juniors AA de Sherbrooke en péril

### Il faut trouver un entraîneur d'ici le week-end

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Parce qu'il manque un entraîneur, le hockey junior AA à Sherbrooke est en péril. En fait, les deux équipes juniors AA ne pourront évoluer dans la Ligue junior AA Estrie-Mauricie si on ne dénicher pas dans les prochaines heures un entraîneur pour diriger la formation Hockey Expert de Sherbrooke.

Les deux équipes sont déjà formées et prêtes à entreprendre le calendrier régulier dès la fin de semaine. Mais, il est impossible de confirmer la présence des deux formations sherbrookoises tant que les deux entraîneurs ne sont pas connus, explique Daniel Gosselin, le gouverneur des équipes juniors AA à Hockey Sherbrooke.

« En raison de notre bassin de 136 joueurs âgés de 18 à 21 ans, Hockey Estrie a déterminé que Sherbrooke doit présenter deux équipes juniors AA pour évoluer dans la Ligue junior AA Estrie-Mauricie. Impossible de s'y présenter avec une seule formation »,

ajoute-t-il.

Stéphane Dion, directeur général de Hockey Sherbrooke précise que cette règle vient d'un souci d'équité. « Selon notre bassin de joueurs et la qualité de ce bassin, avec une seule équipe, Sherbrooke serait hors classe pour les autres formations du circuit. On a toujours eu espoir qu'un entraîneur se présente. Depuis deux semaines toutefois, on cherche et on travaille très fort pour le trouver cet entraîneur. »

Habituellement, au hockey mineur, principalement à ce niveau où les joueurs encore aux études ont aussi un emploi, on a de la difficulté à compléter les cadres de deux équipes. Mais ce n'est pas le cas cette année à Sherbrooke. « C'est un heureux problème », fait remarquer Stéphane Dion.

Mais l'heureux problème pourrait se transformer en petite catastrophe pour une quarantaine de hockeyeurs privés de leur sport.

#### Huit clubs

La Ligue junior AA Estrie-Mauricie regroupe huit

formations, cinq de l'Estrie, dont deux de Sherbrooke et une de Cowansville, Acton Vale et Plessisville ainsi que trois de la Mauricie, Saint-Tite, Nicolet et Trois-Rivières Ouest.

L'entraîneur recherché devrait normalement avoir complété son stage 'introduction à la compétition'. Idéalement, il possède une certaine expérience dans le coaching. S'il n'a pas complété le stage requis, il pourrait le faire dès ce week-end à Sherbrooke, ou un peu plus tard cet automne, à Drummondville.

Daniel Gosselin rappelle également que la majorité des matchs sont disputés pendant la fin de semaine et que l'équipe s'entraîne une fois durant la semaine. « Il y a sûrement quelqu'un qui va se manifester. À cet âge-là toutefois, les parents ne veulent plus s'impliquer. »

Les personnes intéressées sont priées de se faire connaître auprès de Daniel Gosselin (819 620-3105) ou encore au bureau de Stéphane Dion (819 562-0044, poste 223) à Hockey Sherbrooke.

## Le Club de natation de Magog progresse bien

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** — On s'attendait à un départ modeste, mais force est d'admettre que le Club de natation Memphrémagog a connu une belle croissance après seulement un an d'existence.

C'est un bilan plus que positif que le président Stéphane Tremblay trace après une seule année d'activité. « Honnêtement, je ne pensais pas que nous serions rendus là où nous sommes en raison des nombreux défis organisationnels qui se présentaient à nous. Il y avait plusieurs étapes à franchir pour bien structurer le club et parallèlement à cela nos nageurs auraient pu en subir les contrecoups. Au lieu de cela, ils ont été bien encadrés avec le résultat qu'on a vu une belle progression toute l'année durant. Ce n'est pas tout ce qui compte, mais la douzaine de médailles récoltées dans différentes compétitions sont là pour le prouver », fait valoir Tremblay.

En l'espace d'un an, le CNM a presque doublé son membership, passant de 12 à 23 nageurs. « On vise le développement complet de nos athlètes pour en faire des nageurs et nageuses de niveau compétitif et pas nécessairement

seulement en piscine. Si le jeune qui passe par notre club se dirige ensuite vers la nage en eau libre ou encore vers le triathlon, on aura accompli notre travail », résume le président.

#### 2013-2014

Le CNM voit grand pour le futur. « Nous avons formé des instructeurs et des officiels et nous voulons continuer à en recruter et en développer, ce qui nous permettra d'accueillir des compétitions importantes à moyen terme. Le club s'est aussi donné comme mission d'accroître la participation de nos nageurs aux différentes épreuves, de développer des ententes de collaboration avec d'autres clubs sportifs de la région, d'élargir la plage horaire de la piscine pour faciliter l'entraînement des membres provenant de l'extérieur de la région Magog-Orford et en dernier lieu conclure des ententes de partenariat financier avec des entreprises de la région pour consolider la situation financière du club », a souligné le président.

Précisons que les sessions d'entraînement du CNM se déroulent dans les nouvelles installations du Centre sportif régional Memphrémagog de la polyvalente la Ruhe.

## Tremblay et Rouleau en vedette



**VERT & OR**  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

### Soccer masculin

L'équipe dirigée par David Guicherd a subi la défaite à deux reprises le week-end dernier; d'abord 3-0 face au Rouge et Or de l'Université Laval et 4-1 face aux Carabins de l'Université de Montréal. Contre Québec, l'expulsion de Rémi Poirier a forcé l'équipe à évoluer avec un joueur de moins. Scénario différent contre les Carabins, selon l'entraîneur Guicherd, puisque Montréal a profité des erreurs de son équipe. Gwen Duguet a été le seul marqueur du Vert & Or.

### Soccer féminin

Les filles ont connu leur première défaite de la saison. Elles ont perdu 5-4 devant Québec. Marie-Ève Jacques, avec deux, Amélie Tremblay et Christina Arès St-Onge ont marqué pour Sherbrooke. Le Vert & Or a livré une nulle de 2-2 le lendemain contre Montréal. Jacques et Tremblay ont marqué pour l'équipe dirigée par Louis Provencher.

Filles et garçons affronteront l'UQAM demain à Sherbrooke.

### Rugby féminin

L'équipe féminine de Charles Chouinard a gagné 55-0 face aux Gaiters de Bishop's grâce aux efforts de Sabrina Poulin (trois essais), Cythia Jade Renaud (deux essais) et Kelly Hurdle (un essai et cinq convertis). Lya Jolicoeur, Marie-Pier Labonté et Marilyse Gosselin ont également marqué chacune un essai dans ce match à sens unique. Le Vert & Or a

cependant baissé pavillon 37-5 contre les Gee-Gees de l'Université d'Ottawa quelques jours plus tard.

### Rugby masculin

Lors d'un match défensif disputé contre les champions de la saison régulière 2012, les Stingers de Concordia, le Vert & Or a bien bataillé mais a finalement perdu 9-3. Yanick Mailhot a été le seul pointeur du Vert & Or, tandis qu'Anthony Fauvergue a été retenu pour le titre de joueur du match.

### Cross-country masculin

Quelque 29 athlètes du Vert & Or ont participé au McGill Open, disputé à Montréal. Lors de cette première course de la saison, Marc-Antoine Rouleau a pris la deuxième place au classement individuel du 6 km chez les coureurs universitaires. Olivier Lavoie a été le deuxième plus rapide du Vert & Or à franchir la ligne d'arrivée, ce qui lui a procuré une 16<sup>e</sup> place au cumulatif. Marc-André Raiche et la recrue Charles Khazoom ont respectivement complété la course aux 21<sup>e</sup> et 25<sup>e</sup> rangs respectivement. Les gars ont terminé au quatrième échelon au cumulatif.

### Cross-country féminin

Chez les filles, Anouk Morasse a été la plus rapide de l'équipe en terminant 23<sup>e</sup> au classement du 4 km, à un peu plus d'une minute derrière la gagnante. Mélanie Michaud la suivait de très près et a pris le 25<sup>e</sup> rang. Émilie St-Cyr (32<sup>e</sup>) et Isabelle Rouleau (33<sup>e</sup>) ont elles aussi bien fait. Les filles ont bouclé la compétition en sixième place.

### Athlètes de la semaine

Amélie Tremblay, en soccer féminin, et Marc-Antoine Rouleau, de l'équipe masculine de cross-country, sont les athlètes de la dernière semaine à l'Université de Sherbrooke.



ARCHIVES LA TRIBUNE MAXIME PICARD

**Mathieu Paquette a été nommé athlète par excellence pour la dernière semaine à l'Université Bishop's. Il a également reçu cet honneur au provincial RSEQ et aussi au SIC (sport interuniversitaire canadien). Il s'agit d'une première en carrière pour lui.**

## Mathieu Paquette se distingue

*Gaiters*

### Crosse au champ

L'équipe de crosse au champ des Gaiters de Bishop's (2-1) a battu le Trent Excalibur (0-2) par la marque de 11-7 samedi soir à Peterborough, en Ontario. Alex Henderson a mené l'attaque des Mauves

grâce à trois buts et une passe. L'équipe de Lennoxville a cependant perdu son duel contre les Gaels de Queen's (2-1) par la marque serrée de 8-7.

### Rugby féminin

L'équipe féminine de rugby (0-3) a fait chou blanc dans son voyage à Ottawa dimanche où elle a perdu 77-0 face aux Ravens de Carleton. Les filles reprennent l'action demain contre le Rouge et Or de

l'Université Laval (1-2).

### Athlète de la semaine

C'est le botteur des Gaiters de Bishop's Mathieu Paquette qui reçoit l'honneur d'être le joueur de la semaine Provigo Robert Laffont pour les équipes des Gaiters. Il a réussi trois placements, dont celui de la victoire, contre le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, samedi soir. Il a réussi ses trois tentatives de placement lors de cette soirée.



PHOTO FACEBOOK

**Marc-Antoine Rouleau a pris la deuxième place au classement individuel du 6 km chez les coureurs universitaires lors du McGill Open.**

## Première participation, première victoire

### Cross-country

L'équipe masculine de cross-country des Volontaires a remporté la première compétition de la saison 2013-14, disputée à Trois-Rivières, et qui regroupait 23 cégeps de la conférence nord-est. La prestation de Philippe Gravel, étudiant en sciences humaines profil international, a terminé deuxième de la compétition individuelle.

L'équipe féminine des Volontaires a terminé en quatrième place au cumulatif alors qu'elle devait se passer de deux de ses meilleures coureuses. La prochaine compétition est prévue samedi à Baie-Comeau.

### Soccer féminin division 2

Les filles des Volontaires ont disputé deux matchs la semaine dernière. D'abord, une victoire de 4-2 face aux Lauréats du Cégep de



Saint-Hyacinthe. Samedi, elles ont livré un match nul de 1-1 aux Voltigeurs de Drummondville. L'équipe se retrouve donc au 1<sup>er</sup> rang avec deux victoires et deux parties nulles.

### Soccer masculin division 2

Les garçons se sont offert une victoire plus que facile de 9-0 contre les Voltigeurs de Drummondville. Christopher Nkoghe a marqué cinq buts et Oussama Kouna qui a signé deux passes menant au but. L'équipe se situe à égalité au 1<sup>er</sup> rang avec trois victoires et aucune défaite.

### Athlètes de la semaine

Rachel Dumas, de l'équipe féminine division 2 est l'athlète féminine de la semaine. Elle a réussi un tour du chapeau lors de la victoire de son équipe par 4-2 contre Saint-Hyacinthe.

Chez les garçons, c'est Philippe Gravel qui remporte le titre d'athlète masculin de la semaine. Il a marqué l'histoire des Volontaires en terminant deuxième lors de la première participation de l'équipe des Volontaires au circuit collégial québécois. L'équipe masculine a d'ailleurs remporté le classement par équipe, une autre première pour le Cégep de Sherbrooke.

Il est important de noter que Philippe est l'athlète à l'origine de la création de l'équipe de cross-country des Volontaires. Durant presque deux années, il a multiplié les démarches auprès de la direction du Cégep afin que ce projet se réalise.

# Le pire début de saison en 10 ans

Le Vert & Or amorce une « nouvelle » saison demain à McGill

SÉBASTIEN LAJOIE

Sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Avec une fiche d'aucune victoire et trois défaites après ses trois premiers matchs de la saison 2013, le Vert & Or connaît son pire début de campagne depuis 2003, soit l'année où le football universitaire a célébré son retour à l'Université de Sherbrooke.

Cette fameuse année 2003, on s'en souvient, fut difficile à bien des égards. Certes, s'il n'y avait aucune comparaison possible entre les deux éditions. Force est d'admettre que c'est une première « crise » qu'ont à gérer l'entraîneur-chef de deuxième année David Lessard et ses adjoints.

Une situation difficile, qui place désormais l'accession aux séries éliminatoires du football universitaire québécois, comme étant un objectif de plus en plus lointain.

Surtout que pour espérer se classer parmi les quatre premières formations qui feront les séries dans la conférence Québec, Sherbrooke aura Montréal, à deux reprises, Laval, Concordia et McGill, ce dernier match présenté demain soir à Montréal, comme adversaires.

« On n'a pas perdu l'équipe, on n'a pas perdu le vestiaire, les gars se font encore encourager. On pensait se faire lapider à 0-3, mais ce n'est pas le cas. »

« Ça fait 12 ans que je suis au football universitaire et jamais je n'ai commencé une saison à 0-3. C'est une situation difficile, c'est la première fois qu'on doit faire face à ça. En même temps, on pourrait être 3-0 tellement on a livré des matchs serrés. Il n'y a pas de panique dans notre vestiaire, mais un très fort sentiment d'urgence », a indiqué David Lessard, avant l'entraînement de son club, mardi soir.

En effet, le Vert & Or a perdu deux fois contre Bishop's, chaque fois le match s'est soldé par



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

**L'entraîneur-chef du Vert & Or David Lessard et ses adjoints ont du travail sur la planche afin de relever l'équipe, qui connaît un début de saison difficile avec une fiche de 0-3.**

un écart d'un point.

Scénario un peu différent contre Laval, alors que les Verts ont perdu 20-0; c'était pourtant la première fois que Laval marquait si peu de points contre Sherbrooke.

« On pourrait facilement regarder le calendrier à venir, faire des calculs et tout; si on fait ça, on va se perdre nous-mêmes. Tous les matchs de cette saison de foot universitaire sont des *must win*. Maintenant, comme ce fut le cas l'an dernier, il faut mettre l'emphase sur la qualité de notre performance; la victoire va venir ensuite. »

## Bonnes et moins bonnes statistiques

Pourtant, lorsqu'on regarde les statistiques, le Vert & Or n'est pas aussi morne que sa fiche.

Il est deuxième pour l'attaque totale (1416 verges), Jérémie Roch est le quart le plus productif (993 verges et 64 % de passes complétées), Francis Lapointe (253 verges) et Sébastien Blanchard (230 verges) sont un et trois chez les receveurs de passes et l'équipe n'a jamais été

aussi productive au sol.

Mais une statistique retient l'attention; le Vert & Or a écopé de 445 verges de punition en seulement trois rencontres, pour une moyenne de 148,3 verges par match.

C'est plus que le double de l'Université Bishop's (76 verges par match), première à ce chapitre au Québec.

« On semble se trouver de nouvelle façon de se tirer dans le pied. On veut jouer avec émotions et on l'a peut-être un peu trop bien fait, on a laissé nos émotions prendre le dessus. On a écopé de 205 verges de punition contre Bishop's samedi, mais on a aussi fait plusieurs erreurs d'affectations et de respect des schèmes. Il faut canaliser les énergies et prendre les bonnes décisions. »

Lessard et son Vert & Or souhaitent donc rebondir dès demain à McGill, face aux Redmen (2-1), qui s'améliorent chaque année.

« Il faut prendre les bonnes décisions et s'amuser un peu plus, jouer fort, sans avoir peur de faire des gaffes et de perdre. »

## Absence prolongée pour Mathieu Hébert

**SHERBROOKE** — Le diagnostic précis n'a toujours pas été émis, mais une chose est sûre, le botteur du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke Mathieu Hébert sera à l'écart du jeu pour quelques semaines.

« On attend toujours les résultats des tests. Chose certaine, Mathieu ne se sent pas mieux, il nous dit souffrir d'une fatigue extrême », a indiqué l'entraîneur-chef de l'équipe, David Lessard.

« La maladie, on ne contrôle pas ça et notre priorité, c'est que Mathieu se sente mieux. Pour le reste, on a des gars au sein de l'équipe qui peuvent nous dépasser. »

Cette absence prolongée de Hébert complique la tâche de Lessard et de l'équipe d'entraîneurs du Vert & Or et crée un trou difficile à colmater.

Déjà, au camp d'entraînement, une lueur d'incertitude est née; en effet, il y avait deux botteurs au camp. D'abord, Hébert, l'ancien des Volontaires du Cégep de Sherbrooke, qui devait être le spécialiste des dégagements. Et il y avait Jean-Michel Tremblay, qui devait se concentrer sur les bottés de précision.

Le hic, c'est que Tremblay s'est révélé inadmissible pour des raisons académiques. Hébert a donc hérité des deux postes, un peu par défaut.

De mal en pis, le spécialiste des longues remises de l'équipe, Gabriel Goulet, s'est blessé et n'a pu compléter le premier match de la saison contre les Gaiters de Bishop's.

Conséquence d'une remise de

ballon disons différente, le botté de 40 verges qui devait donner la victoire au Vert & Or a plutôt flotté vers la gauche.

Le positionnement et les bottés de précision sont d'une importance capitale au football canadien à trois essais, de là la priorité d'avoir un ou des botteurs qui peuvent livrer la marchandise.

Mardi soir, au début de l'entraînement de l'équipe, Sébastien Blanchard peaufinait ses bottés de précision, tandis qu'Alexandre Piché s'occupait des bottés de dégagement.

« Olivier Hémond peut aussi faire des bottés de dégagement et Maxime St-Onge va s'occuper des bottés d'envoi et il a une bonne jambe pour les bottés de précision aussi. En tout, il faut s'adapter. »

Et cette adaptation coûte des points au tableau. Samedi dernier, contre les Gaiters, Blanchard a été un en cinq dans ses tentatives de placement.

Dur de blâmer ce dernier, qui a botté la dernière fois lorsqu'il évoluait avec les Géants de St-Jean, au football collégial. Même chose pour Piché.

« Le plus difficile, c'est qu'on ajoute du travail à des gars qui ont déjà des routines d'entraînement déjà fort occupées. Mais on n'a pas vraiment le choix », a continué Lessard.

Préoccupation partagée par Blanchard lui-même. « Au moins, vendredi à McGill, ce sera sur le synthétique... »

— Sébastien Lajoie



IMACOM, MAXIME PICARD

**Sébastien Blanchard n'avait pas botté depuis longtemps et ses performances en ont souffert contre les Gaiters. Blanchard a réussi une seule de ses cinq tentatives de placement.**

NFL

## Reid ne fait pas trop de cas de son retour à Philadelphie

THE ASSOCIATED PRESS

**PHILADELPHIE** — Andy Reid n'a pas voulu faire trop de cas de son retour à Philadelphie, restant ainsi fidèle à lui-même.

« Ce n'est pas ma mentalité en ce moment », a dit Reid quand on lui a demandé si cela allait être émotif pour lui de voir ses Chiefs (2-0) se mesurer aux Eagles (1-1), ce

soir.

« Si nous n'affrontions pas une bonne équipe, peut-être que oui, mais je ne vois pas ça comme ça. Ma priorité est le travail à faire et de voir ce que nous devons réussir dans un endroit où la foule n'est pas commode. »

Reid a amené les Eagles jusqu'à cinq matches de championnat de la Nationale

et un match du Super Bowl, avant d'être congédié après une saison de 4-12 en 2012, à sa 14<sup>e</sup> saison comme entraîneur-chef à Philadelphie.

Pendant qu'il connaît un excellent départ avec Kansas City (le club a déjà autant de gains que le total de l'an dernier), Chip Kelly a dynamisé les Eagles et leurs partisans avec une attaque à haut

rythme et une bonne dose d'énergie.

« J'ai beaucoup de respect pour Andy, a dit Kelly. Vous pouvez juste être admiratif quand vous voyez un entraîneur-chef au même endroit pendant 14 ans. Il a eu tout un impact sur cette organisation. Quand vous le côtoyez, vous vous rendez compte qu'il n'y a pas beaucoup de gars comme

Andy Reid. »

Les Chiefs ont la deuxième meilleure brigade contre l'attaque terrestre, alors ce devrait être une belle confrontation à ce niveau.

Il reste que Reid a toujours eu comme philosophie de passer avant de courir — à noter d'ailleurs que les Eagles montrent la troisième pire défense contre le jeu aérien.

# « On ne se laissera pas manger la laine sur le dos ! »



JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après les deux premières parties de la saison, le résultat demeure le même que l'an dernier pour le Phoenix. L'équipe a amorcé la campagne avec deux défaites. Malgré tout, bien des choses ont changé depuis l'année passée selon le capitaine Jonathan Deschamps. Parmi ces éléments, un niveau de robustesse bien plus élevé.

L'époque où le Phoenix se laissait intimider sans pouvoir répondre aux attaques autant qu'il le souhaiterait est maintenant révolue. Le Phoenix a ajouté un peu de robustesse à son effectif. Et les jeunes joueurs devenus vétérans semblent prendre encore plus d'assurance. Et ce, au grand plaisir du dur à cuire Mathieu Laverdure.

« Après les séries contre le Drakkar de Baie-Comeau, on s'est dit que le moment était venu de se faire respecter, explique Laverdure. Si un joueur du Phoenix se fait plaquer de dos ou s'il se fait niaiser après le coup de sifflet, il recevra la visite d'un d'entre nous. »

« On a déjà passé le message durant les parties hors-concours et lors des deux premières parties de la saison, fait remarquer Jonathan Deschamps. Au dernier match quand ça se déroulait moins bien pour nous en troisième, trois bagarres ont éclaté coup sur coup. Je pense que c'est une bonne chose ce qui s'est passé dimanche contre l'Armada. On n'a pas le choix non plus. Les autres équipes possèdent de plus en plus de joueurs physiques et robustes. Mais nous aussi on est capables! »

D'après le capitaine sherbrookois, la direction tenait



ARCHIVES, LA TRIBUNE

**Comme bon nombre de ses coéquipiers, le capitaine du Phoenix, Jonathan Deschamps, n'hésite pas à jeter les gants pour se faire respecter.**

à procéder à quelques changements afin d'ajouter plus de joueurs imposants. Une fois ces modifications apportées, le reste est venu tout naturellement.

« C'est inspirant de voir un gars comme Trevor Stacey, qui a seulement 15 ans, ne pas hésiter à défendre un gars comme Dominic Tassi en jetant les gants après une solide mise en échec, note Deschamps. Il s'est même rebattu en troisième période. Il n'a pas froid aux yeux et l'ajout de gars comme lui fait du bien à l'équipe : il nous donne plus d'énergie. »

« Je suis conscient que je dois fournir un jeu physique, souligne Stacey. Les entraîneurs ne veulent pas que je me batte trop souvent puisque je n'ai que 15 ans. Je dois le faire quand c'est nécessaire. Mais je n'ai peur de personne. »

« Honnêtement, ces ajouts font du bien, avoue Laverdure. On est plus nombreux à aller à la guerre. Ce n'est pas tout le monde qui peut faire ce type de travail. On en avait quelques-uns l'an dernier, mais cette fois, tout le monde semble s'appuyer mutuellement et ça, c'est bon signe! »

Les joueurs du Phoenix croient ainsi qu'ils ont tous les atouts pour mieux se défendre surtout lors des prochaines séries.

« On est bien équipés et on a assez de joueurs robustes pour ne pas se laisser marcher sur les pieds. Cette fois, on ne se laissera pas manger la laine sur le dos! » assure Deschamps

## Tissé serré

Le capitaine du Phoenix n'hésite pas à faire remarquer que les liens entre ses coéquipiers semblent tissés plus serré que l'an dernier. Normal, puisque la plupart d'entre eux ont

appris à se connaître à l'an un du Phoenix.

« C'est certain qu'en se côtoyant, on s'apprécie. Quand une situation dangereuse survient et met en danger un de

nos joueurs, on est encore plus portés à le défendre. L'ambiance est d'ailleurs totalement différente de celle de l'an dernier. C'est plus amical et agréable! » croit Deschamps

« Puis on ressent les effets positifs de cette ambiance tous les jours. Les entraînements deviennent soudainement plus intéressants. On a plus de fun à jouer et à venir à l'aréna! » poursuit Mathieu Laverdure.

## Discipline et jeu physique

Mathieu Laverdure rappelle que la robustesse ne se retrouve pas seulement dans les bagarres, mais aussi dans l'intensité déployée sur le jeu en tout temps :

« Le jeu physique, c'est aussi de bonnes mises en échec, des coups de hockey et le désir de vaincre en jouant un style de jeu plus agressif. »

Cette agressivité, on la remarque davantage cette année. Mais Judes Vallée ne souhaite pas qu'elle entraîne plus de punitions.

Et jusqu'à maintenant, le Phoenix s'est montré discipliné : en comptant les matchs hors concours, Sherbrooke offre à l'adversaire entre 8 et 9 supériorités numériques par rencontre.

« Il faut changer ça. Ça va venir! » assure Deschamps.



IMACOM, MAXIME PICARD

**Le jeu robuste fait aussi partie des nouvelles armes du Phoenix cette saison, à l'image de l'intensité démontrée par Vladislav Lysenko.**

## Vance s'ajoute à la liste des blessés chez les Tigres

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — L'attaquant recrue des Tigres de Victoriaville Jacob Vance se retrouve sur la touche après avoir reçu un coup de bâton au cours de la rencontre de dimanche face aux Remparts de Québec.

Le joueur de 16 ans aurait aggravé une blessure à une main qu'il s'était infligée en se battant contre un joueur des Saguenéens de Chicoutimi. Heureusement, il semble

toutefois qu'il n'y ait pas de fracture et il pourrait être de l'alignement ce week-end en Abitibi.

Les nouvelles sont moins bonnes dans le cas de Tommy Veilleux. Ce dernier sera sur le carreau au moins jusqu'au mois de décembre à la suite d'une blessure à une clavicule subie alors qu'il participait au camp d'entraînement des Predators de Nashville.

Ce dernier va donc rejoindre Jonathan Diaby et Carl Marois sur la liste des blessés à long terme dont le retour est prévu pour les fêtes.

## EN VITESSE

L'identité du gardien de but partant pour le match d'ouverture à Sherbrooke demain est déjà connue. Sans surprise, ce sera Francis Desrosiers devant le filet face à l'Armada de Blainville-Boisbriand. Selon la prestation qu'il livrera, Judes Vallée prendra ensuite la décision de le renvoyer ou non dans la mêlée dimanche contre les Olympiques de Gatineau.

////

Maintenant retranché par les Ducks d'Ahaheim, le gardien Étienne Marcoux devrait

protéger la cage de l'Armada demain. Marcoux aurait bien aimé revenir à la maison avec un contrat en poche. Mais le retour de Sheldon Souray et de Teemu Selanne a compliqué la tâche des dirigeants, qui ont refusé pour l'instant d'offrir un contrat à Marcoux.

////

Marc-Olivier Roy sera aussi de retour avec l'Armada, lui qui a été remercié par les Oilers d'Edmonton lors du dernier camp. Repêché en deuxième ronde en juin dernier, Roy a adoré son

expérience au Rexall Center, là où il a disputé un match hors-concours.

////

L'attaquant Mathieu Laverdure ne s'est pas joint aux autres joueurs du Phoenix hier lors de l'entraînement. Il a davantage patiné en solitaire tout en discutant longuement avec le directeur général Patrick Charbonneau sur le banc. Il semble toutefois prendre du mieux, lui qui s'est blessé à une main lors d'un combat contre Joseph Strong de l'Armada.

— Jérôme Gaudreau

# Gionta s'entraîne sans restriction

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

**BROSSARD** — Le capitaine Brian Gionta a fait un pas de plus, hier, vers un retour au jeu pour le début de la saison régulière du Canadien, le 1<sup>er</sup> octobre.

Gionta, qui récupère d'une opération au biceps gauche, a reçu le feu vert pour s'entraîner avec le groupe principal sans restriction. À l'entraînement, il complétait un « cinquième » trio, avec Martin St-Pierre et Michaël Bournival.

« C'est une formidable nouvelle pour nous et pour lui, a commenté l'entraîneur Michel Therrien. Nous espérons qu'il puisse disputer un match hors-concours et qu'il soit prêt à amorcer la saison. Mais nous n'en sommes pas là encore. »

Gionta était indisponible pour rencontrer les médias parce qu'il devait recevoir des traitements. Il fera le point aujourd'hui.

Therrien avait regroupé tous les vétérans au sein d'un même groupe, au lendemain d'une journée de congé. Les aspirants, au nombre de huit, se sont entraînés sur l'autre patinoire, au Complexe sportif Bell.

Bournival, âgé de 21 ans, a été agréablement surpris de se retrouver dans le groupe



ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

**Brian Gionta peut maintenant s'entraîner avec contact et ses chances de commencer la saison le 1<sup>er</sup> octobre prochain s'améliorent.**

principal.

« On ne sait pas trop ce qui se passe. C'est le camp, les choses peuvent changer, a-t-il souligné. Moi, je me concentre sur ce que je peux apporter sur la

patinoire, ce que je peux offrir. »

L'ailier natif de Shawinigan a dit croire que l'intensité qu'il affiche depuis le camp des recrues est ce qui lui permet de côtoyer les grands.

« J'aborde les journées une à la fois, a poursuivi Bournival, qui estime être prêt à graduer dans le calibre de jeu supérieur. J'essaie de suivre le rythme et de garder les choses simples. »

L'attaquant Gabriel Dumont, lui, n'a pas été surpris d'être relégué au groupe restreint des aspirants.

« Je m'y attendais avec le match que j'ai joué lundi. Je savais que ce n'était pas satisfaisant pour moi et pour eux. Si jamais j'ai la chance de jouer un autre match, je vais essayer de montrer que je mérite d'être avec les vétérans. »

Dumont, 23 ans, ainsi que les autres joueurs du groupe secondaire — Christian Thomas, Michael McCarron, Sebastian Collberg, Nick Tarnarski, Patrick Holland, Magnus Nygren et Dustin Tokarski — vont ravoïr la chance de faire leurs preuves, a indiqué Therrien, puisque le Tricolore disputera trois matchs en l'espace de quatre jours, à compter de demain.

« L'objectif derrière l'idée de former un groupe principal est simple, a expliqué l'entraîneur. Nous devons commencer à nous préparer en vue du premier match de la saison. Nous devons travailler sur nos stratégies, créer une bonne cohésion et une

atmosphère de camaraderie. »

Hier, Brandon Prust avait pris la place du jeune Thomas sur le trio de Tomas Plekanec, complété par Rene Bourque.

Outre le trio de David Desharnais, avec Max Pacioretty et Daniel Brière, le quatrième était composé des Ryan White, Travis Moen et Mike Blunden. L'autre unité était celle de Lars Eller, avec les jeunes Alex Galchenyuk et Brendan Gallagher.

Le dur à cuire George Parros s'est entraîné avec le groupe principal, encore avec restrictions.

En défense, on retrouvait quatre duos, les principaux étant ceux de P.K. Subban-Josh Gorges et d'Andrei Markov-Raphael Diaz. Francis Bouillon était jumelé au jeune Jarred Tinordi, tandis que Davis Drewiske et Greg Pateryn formaient le quatrième trio.

Le vétéran Douglas Murray était absent en raison d'une blessure au bas du corps. Rien de sérieux, a précisé Therrien.

Au rayon des nouvelles positives, le défenseur Alexei Emelin a patiné en solitaire. Le Russe récupère d'une opération à un genou subie le printemps dernier. On espère qu'il puisse effectuer un retour au jeu en novembre.

## Le renvoi de Leblanc à Hamilton était prévu

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

**BROSSARD** — Michel Therrien a confirmé, hier, que les dés étaient pipés dans le cas de Louis Leblanc, avant l'ouverture du camp du Canadien, même si le jeune attaquant s'y est présenté animé des meilleures intentions et en grande forme.

L'entraîneur était fin prêt à vider la question, à la suite de la mini-tempête qu'a provoquée sa réaffectation hâtive dans les rangs mineurs, lundi soir.

« Louis s'est présenté au camp avec une attitude différente et en meilleure forme que l'an dernier, et c'est positif, a-t-il commencé par dire. Mais de ce qu'on a vu et, compte tenu de la dernière saison qu'il a connue, nous avons jugé que c'était le bon moment de le céder à Hamilton. C'était le plan pour lui. »

Un plan qui avait été élaboré avant même que Leblanc ne dispute le match préparatoire de l'équipe, lundi.

« On a confirmé le plan », a acquiescé Therrien, en ajoutant qu'un autre objectif avoué du fameux plan est d'apprendre à mieux connaître certains jeunes joueurs, comme le Suédois Sebastian Collberg.

« Louis Leblanc, nous le connaissons, a enchaîné

Therrien. Un joueur comme Sebastian Collberg, nous devons mieux le connaître. Parce que dans son cas, il devra retourner en Suède s'il ne joue pas dans la Ligue nationale cette saison (il est sous contrat avec l'équipe de Frölunda).

« C'est la même chose pour Christian Thomas. Il a connu une excellente saison dans la Ligue américaine, il a un bon camp, on doit mieux le connaître. C'est aussi le cas de Michael McCarron. »

« Nous avons considéré un paquet de facteurs qui font en sorte que nos décisions sont toutes calculées. »

Leblanc a appris la nouvelle du directeur général Marc Bergevin et de l'entraîneur des Bulldogs de Hamilton Sylvain Lefebvre.

« Après avoir parlé à Marc, il était déçu et c'est normal, on s'attend à ça, mais il était dans un bon état d'esprit, a relaté Therrien. C'est la façon dont tu réagis qui est importante, l'attitude que tu vas avoir. Tout est une question d'attitude. Quand tu as la bonne, tu vas toujours finir par faire ton chemin. Je crois à ça. »

On a sans doute cherché à fouetter le premier choix de l'équipe en 2009 afin de voir comment il réagira.

« Quand je dirigeais dans la

Ligue américaine, mon message aux jeunes, et il demeure le même pour tous les entraîneurs, était : « Ayez une bonne saison, performez (sic). Il va y avoir des occasions d'être rappelé pendant la saison, c'est sûr. Et si vous performez, c'est vous qu'on rappellera. »

Therrien a dit que peu importe qu'un joueur ait été un premier, un deuxième ou un troisième choix, son rendement fait foi de tout.

« C'est sur la glace que ça se passe. Francis Bouillon n'a même pas été un choix de septième ronde, et il a connu une belle carrière. Brendan Gallagher est un autre bel exemple, il a été un choix de cinquième ronde. »

« Louis a connu une dernière saison difficile, il est le premier à l'admettre, et nous sommes les premiers à le constater, a-t-il résumé. Il faut qu'il apprenne de cette saison-là. Nous pensons qu'il a appris parce qu'il a changé d'attitude et qu'il a amélioré sa condition physique. Il a réalisé que ce qu'il faisait auparavant, ce n'était peut-être pas les bonnes choses. Nous avons vu un changement, nous voulons qu'il poursuive dans cette voie. Quand nous aurons un rappel à faire, s'il est le meilleur joueur des Bulldogs de Hamilton, c'est à lui qu'on fera signe. »



LA PRESSE, DAVID BOILY

**La route de Louis Leblanc vers le Centre Bell était obstruée avant même que le jeune joueur ne se présente au camp du Canadien, la semaine dernière.**

# LIQUIDATION



48 LA TRIBUNE - Sherbrooke jeudi 19 septembre 2013

**Le consommateur avisé lit les petits caractères :** 1. Les offres de cette annonce s'appliquent à la version au détail des modèles neufs sélectionnés, achetées entre le 1<sup>er</sup> septembre 2013 auprès des concessionnaires de vente au détail des modèles sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule existant. Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. 2. Les rabais totaux comprennent une remise au comptant (Ram Heavy Duty 2013 sélectionnés : 7 000 \$ et Ram 1500 2013 sélectionnés : 9 100 \$) et un bon au comptant (fidélisation et de conquête (1 500 \$)). Certains concessionnaires participant pour les détails et conditions. 3. Les rabais au comptant sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2013 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. La remise de 7 000 \$ est applicable aux modèles Ram Heavy Duty 2013 sélectionnés (à l'exception des modèles chassés-cabine). La remise de 9 250 \$ est applicable aux modèles Ram 1500 2013 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2013). Les quantités sont limitées à 454 camions Ram Heavy Duty et à 529 camions Ram 1500 dans la province de Québec en date du 5 septembre 2013. Les quantités peuvent différer d'un concessionnaire à l'autre. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails, conditions et quantités disponibles. 4. Le bon au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 \$ sur les pick-up Ram sélectionnés est offert à l'achat au détail d'un modèle Ram 2500/3500 2012 et 2013. La version des modèles Ram chassés-cabine et Ram 1500 2013 (à l'exclusion des modèles à cabine simple) est déduite du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires d'un pick-up d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client consommateur et enregistré à son nom au plus tard le 1<sup>er</sup> mars 2013. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions d'application s'appliquent. Les rabais au comptant sont offerts jusqu'au 30 septembre 2013. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. 5. Le taux de financement à l'achat de 4,19 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia et Financement Auto TD et est applicable à tous les modèles Ram 2013. Le modèle Ram 1500 à cabine simple 4X4 2013 (028299) - 2501 - V6 (4) avec un moteur d'origine de 4,7 L (282 hp) est financé à un taux de 4,19 % jusqu'à 96 mois sans aucun acompte (0 \$) équivalent à 208 paiements aux deux semaines de 314,17 \$, des frais de crédit de 9 857,23 \$ et une obligation totale de 65 347,23 \$. Le modèle Ram 1500 à cabine d'équipe 4X2 2013 avec Ram HFE 2013 (15H - 305) avec un prix d'achat de 30 495 \$ (incluant une remise de 1 500 \$) est financé à un taux de 4,19 % jusqu'à 96 mois sans aucun acompte (0 \$) équivalent à 208 paiements aux deux semaines de 217,95 \$, des frais de crédit de 6 838,34 \$ et une obligation totale de 45 333,34 \$. 6. Affirmation basée sur la segmentation d'Automotive News. Données basées sur le Guide de consommation de septembre 2013 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). 7.8 L/100 km (36 mpg) sur route et 31,1/100 km (25 mpg) en ville pour le modèle Ram HFE 2013 avec moteur V6 de 3,6 L et transmission à 8 vitesses 4X2. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs - des fins de comparaison seulement. Voyez votre concessionnaire pour les précisions supplémentaires sur le programme EnerGuide. 8. Affirmation basée sur la segmentation des pick-up pleine grandeur d'Automotive News. Le montant d'équipement de démarrage spécifiques sont requis pour obtenir la cote maximale. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Le sceau Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. 9. Hemi, Jeep et Ram sont des marques déposées de Chrysler Group LLC et utilisées sous licence. 10. Cummins est une marque déposée de Cummins, inc. 11. Le logo SiriusXM est une marque de commerce déposée de SiriusXM Satellite Radio Inc. 12. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • RAM

LE NOUVEAU  
**RAM HEAVY DUTY 2013**  
 LE SEUL PICK-UP HD À VOUS OFFRIR  
 LES LÉGENDAIRES MOTEURS HEMI<sup>MD</sup>  
 ET CUMMINS<sup>MD</sup>

LE NOUVEAU  
**RAM 1500 2013**  
 RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À  
**10 750 \$\***  
 SUR LES MODÈLES 2013 EN STOCK<sup>MD</sup>  
 LES RABAIS INCLUENT  
**1 500 \$ EN BONI**

— AUSSI PEU QU'—  
**78 L** /100km  
 SUR ROUTE  
**36 MPG**<sup>1</sup>  
HEMI 1500 2013  
 AVEC RAM HFE 2013

PIUSSANTES OFFRES. PIUSSANTS GAINS.  
 FAITES VITE ! QUANTITÉS LIMITÉES.



**TOTAUX**

OU CHOISISSEZ  
 OFFERT AUX PROPRIÉTAIRES ACTUELS DE PICK-UP<sup>MD</sup> OU AUX TRAVAILLEURS  
 SPÉCIALISÉS DÉTENUANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI<sup>MD</sup>  
 (selon applicabilité aux modèles Ram 1500 2013 sélectionnés à l'exception des modèles Ram à cabine  
 simple 4X2 et 4X4 2013). Les rabais à cabine simple sont exclus de l'offre du bonifié 1 500 \$.

ET PROFITÉZ D'UN TAUX DE  
**4,19 %**  
 FINANCEMENT À L'ACHAT<sup>MD</sup>

**13**



LE COURAGE - LA LÉGENDE



**RAM**

WWW.CAMIONRAM.CA